(54)

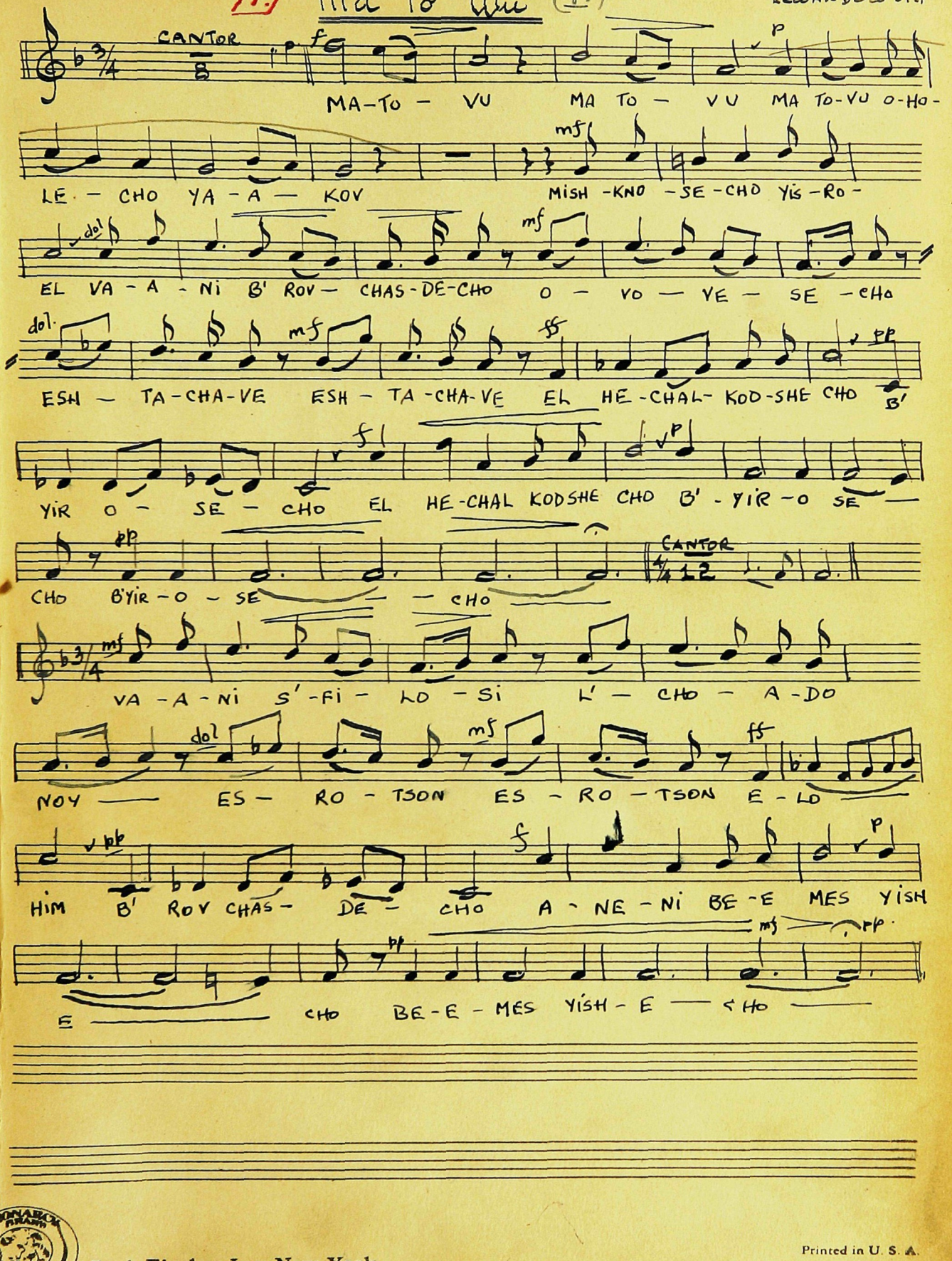
YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

PROPERTY OF
CANTOR PAUL REISS

YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

1. Ma To~vu "(I)

LEWANDOWSKI

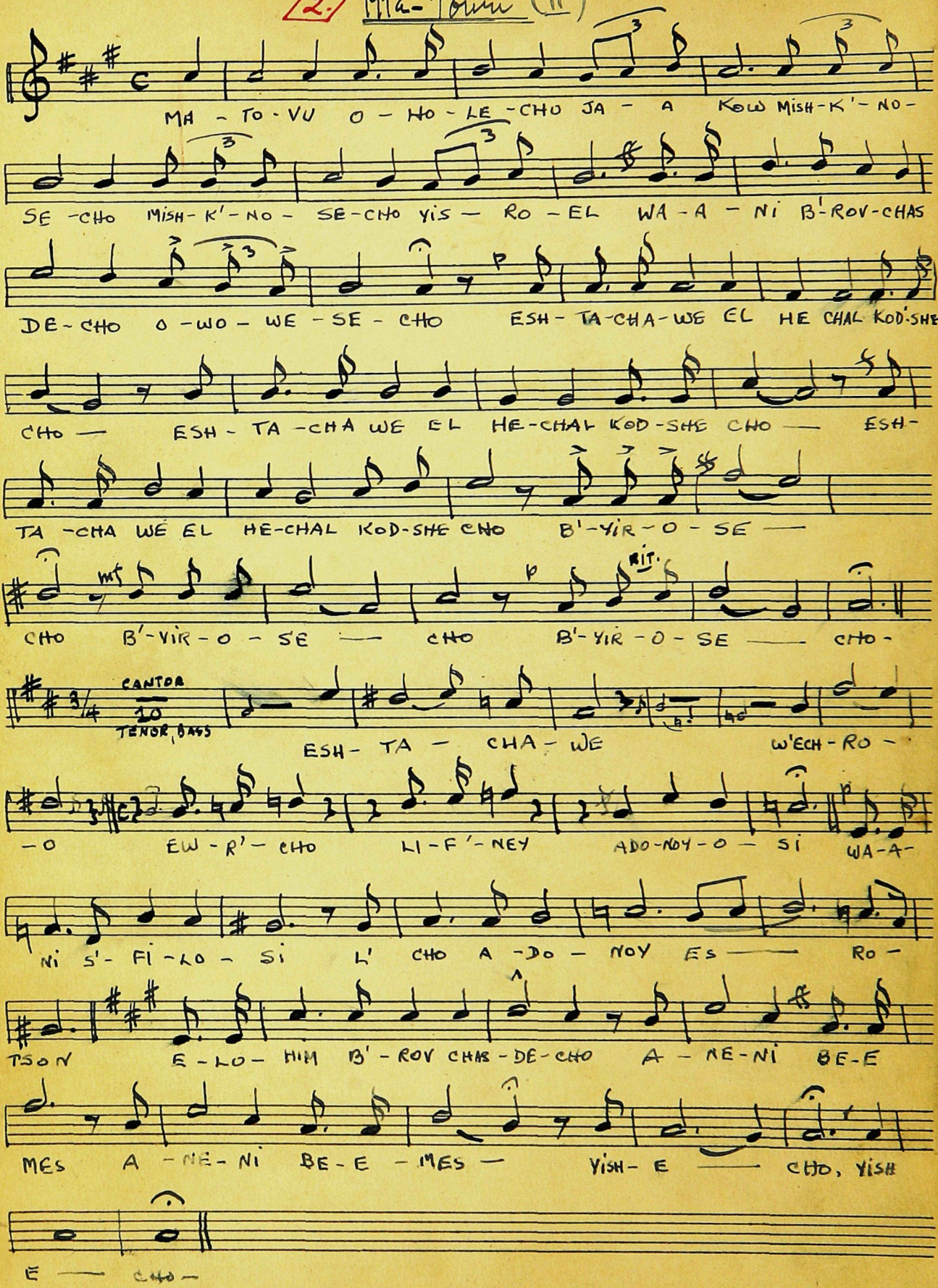


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

Schorr

2. Ma-Tovu (II)



3 "L'CHU N'RAN'NO" (I)

CANTOR

E-NU NE-KAD-MO FO-NOV BE-SO-DO BIZ-MI- ROS NO-RI-A-LO

4 "L'CHU N'RANNO" (II)

CANTOR

E-NU NE-KAD-MO- FO-NOV BE-SO-DO- BIZ-MI- ROS NO-RI-A-LO

5 "SHIRU LADONOY"

SHI-RU LA-DO-NOY SHIR CHO-DOSH- SHI-RU-LA-DO-NOY KOL HO-O-RETS

6 "MISMOR" (SHIRO LADONOY)

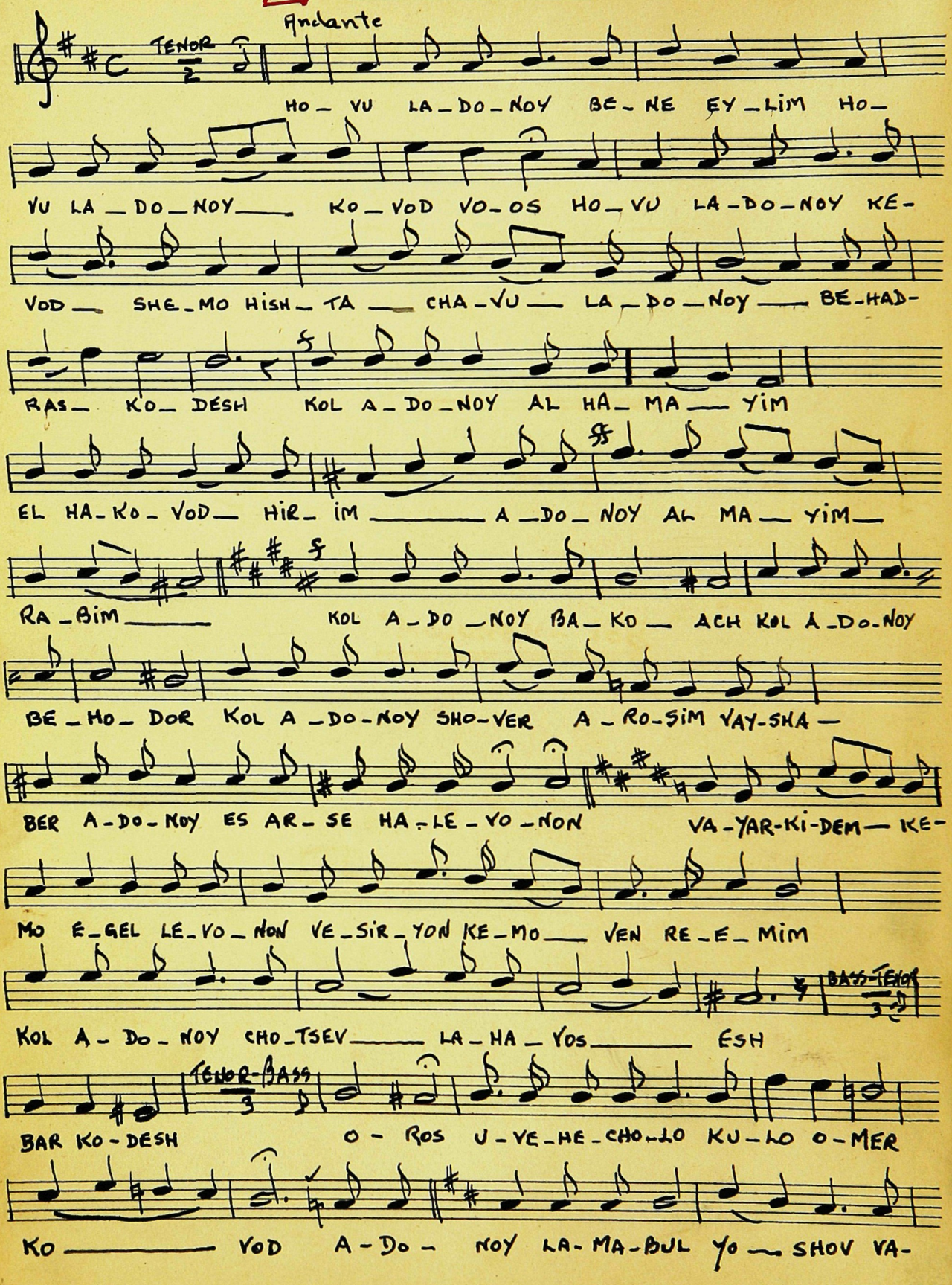
BASS

SHI-RU LA-DO-NOY SHIR CHO-DOSH- KI-NIF-LO-OS O-SO-

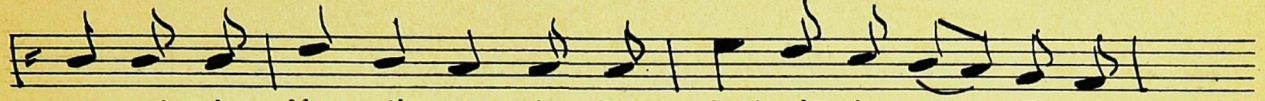
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

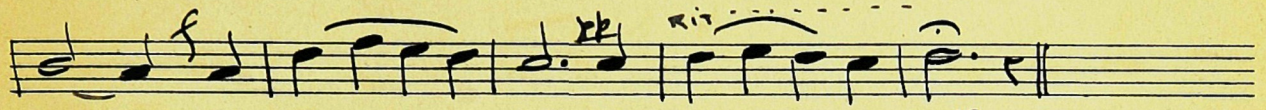
Printed in U. S. A.

17 MISMOR L'DOVID (PSALM 29)

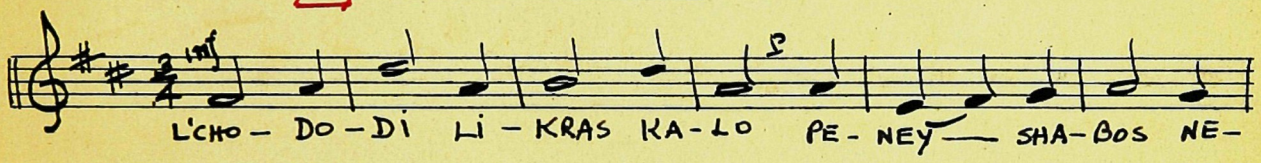




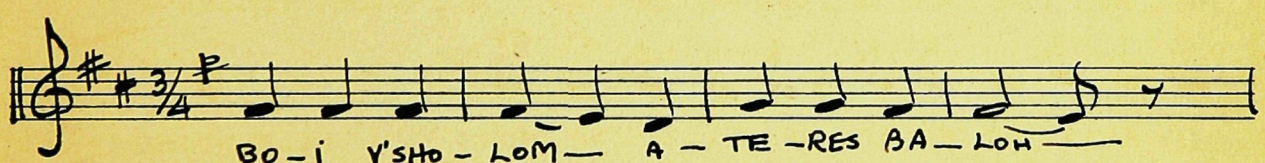




A "L'CHO DODI" (I.)



B "BOI-V'SHOLOM"



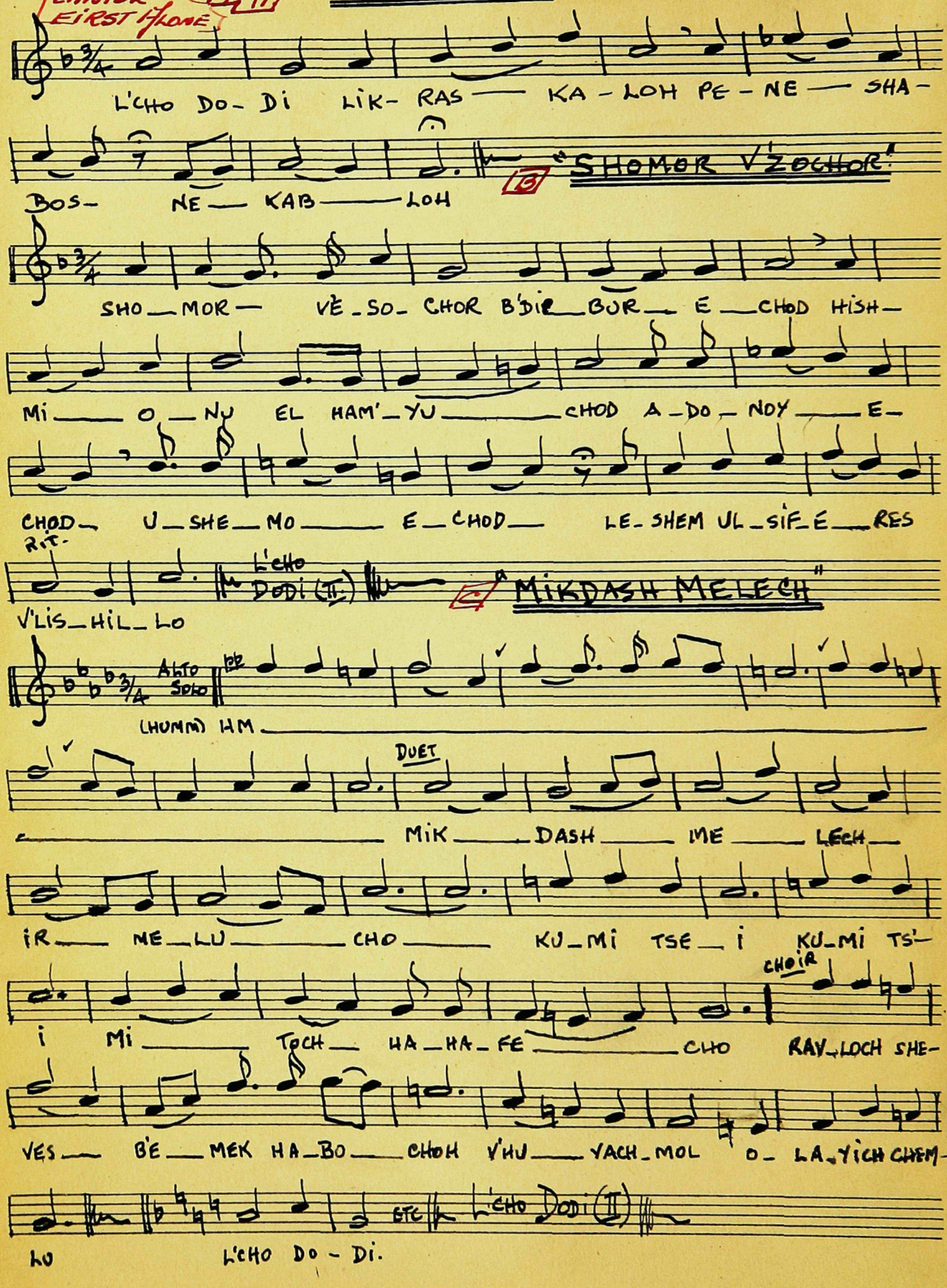
Continue immidiately with "L'CHO DODI" (I.)

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

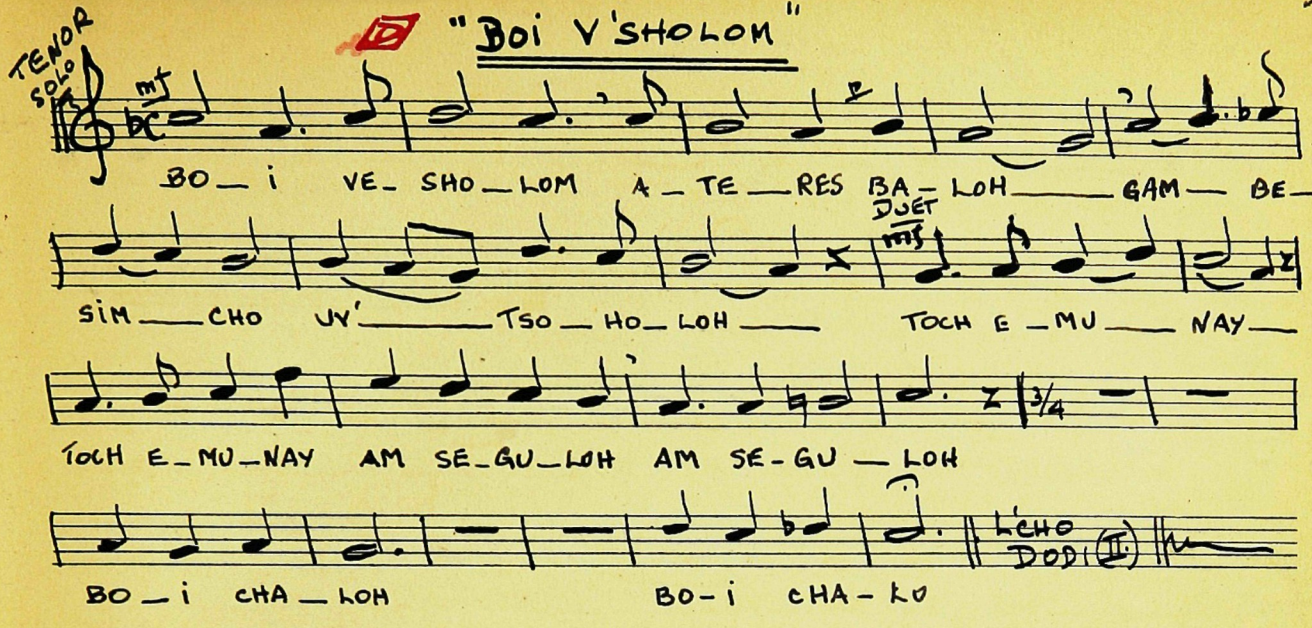
Printed in U. S. A.

CANTOR FIRST PHONE

"L'CHO DODI" (II.)



"Boi V'sholom"



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

8

10 A

"L'CHO DODI" (III.)

CANTOR, ALTO
BASS

L'CHO DO_ DI LI ___ KRAS KA _ LO PE_

NEY ___ SHA _ BOS NE _ KAB ___ LO

B "LIKRAS SHABBOS"

LIK ___ RAS SHA-BOS LE _ CHO VE _ NEL _ CHO LE-CHO VE _ NEL ___

CHO KI ___ ME _ KOR KI ___ ME _ KOR KI HI ME _ KOR HA-BRO_

CHO ME-ROSH MI _ KE ___ DEM ___ NE _ SU _ CHO ME-ROSH MI_

KE ___ DEM ___ NE _ SU _ CHO SOF MA _ A _ SE ___ BE _ MACH-SHO-VO

TCHI ___ LOH

L'CHO DODI (III.)

C "MIKDASH "MELECH"

BASS SOLO

MIK _ DACH ME _ LECH IR ME _ LU ___ CHO

KU _ MI TSE _ i ___ MI _ TOCH HA _ FE _ CHO MI _ TOCH HA-FE-CHO

RAV LOCH SHE ___ YES BE _ E _ MEK HA _ BO _ CHO VE _ HU

YA _ CHA _ MOL O _ LA _ YICH _ CHEM ___ LON .

L'CHO DODI (III.)

D "HISORARI"

HIS_O_RA_RI HIS_O_RE-RI KI VO O_RECH KU_MI_ O_RI

U_RI_ U_RI U_RI_ U_RI SHIR DA_BE_ RI

SHIR DA_BE_RI KE_VOD A_DO_NOY O_LA_YICH NIG_LOH

L'CHO DODI (III)

E "LO' SEVOSHI"

TENOR TENOR

LO SE_VO_SHI V'LO SI_KOL_MI MA TISH_

TO_CHA_CHI U_MA TE_HE_MI BOCH

YE_CHE_SU A_NI_YE A_MI V'NIV_NE_SO IR V'NIV_NE_

SO IR AL_ T'CHI_LOH

L'CHO DODI (III.)

F "BOI V'SHOLOM"

BASS

BO_I YE_SHO_LOM A_TE_REL BA_LOH GAM BE_

SIM_CHO GAM BE_SIM_CHO VV_TSO_HO_LOH TOCH E_MU_NE AM SE_GU_LO

AM SE_GU_LOH BO_I CHA_HOH BO_I CHA_

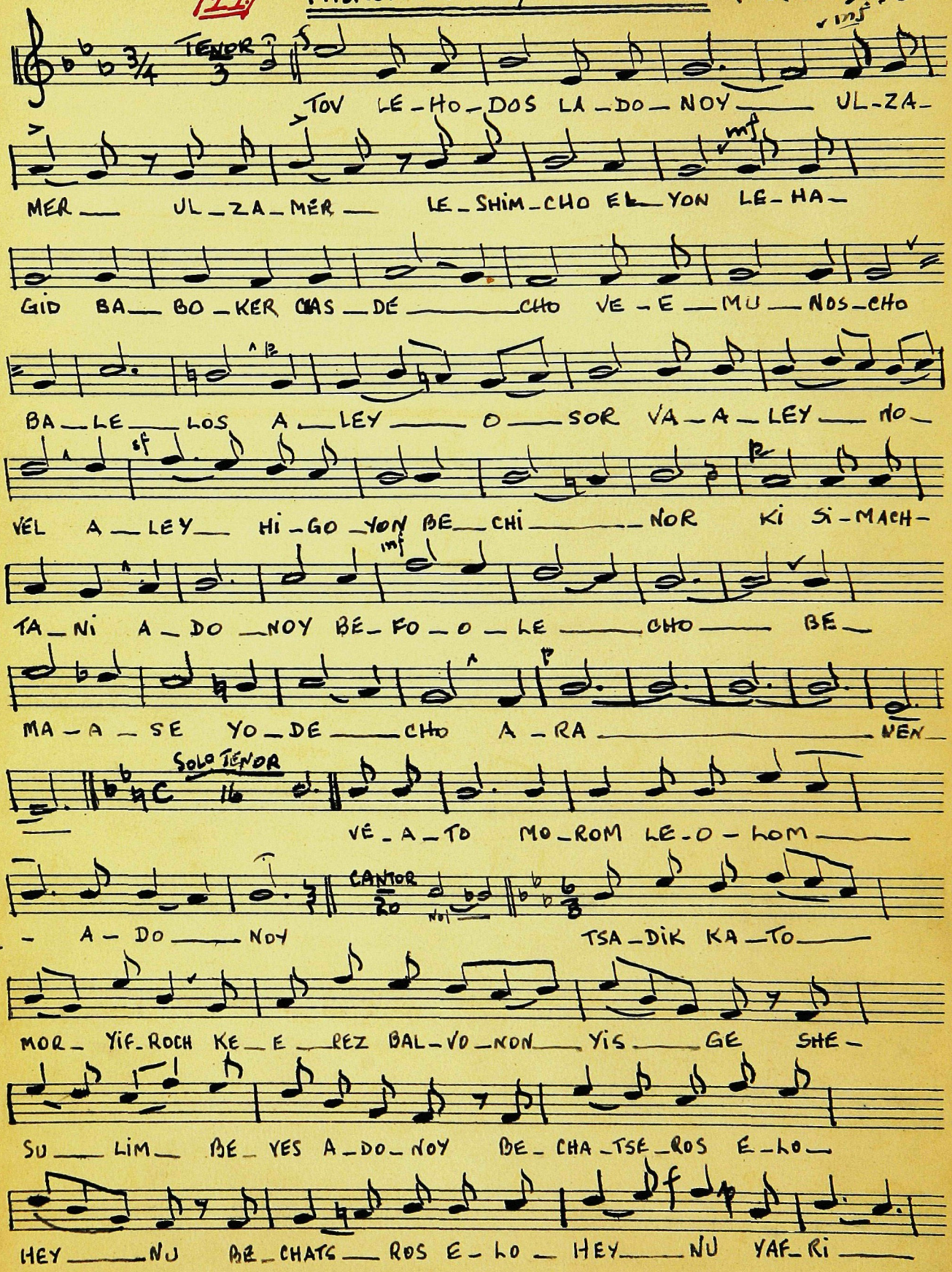
LO BO_I CHA_LOH

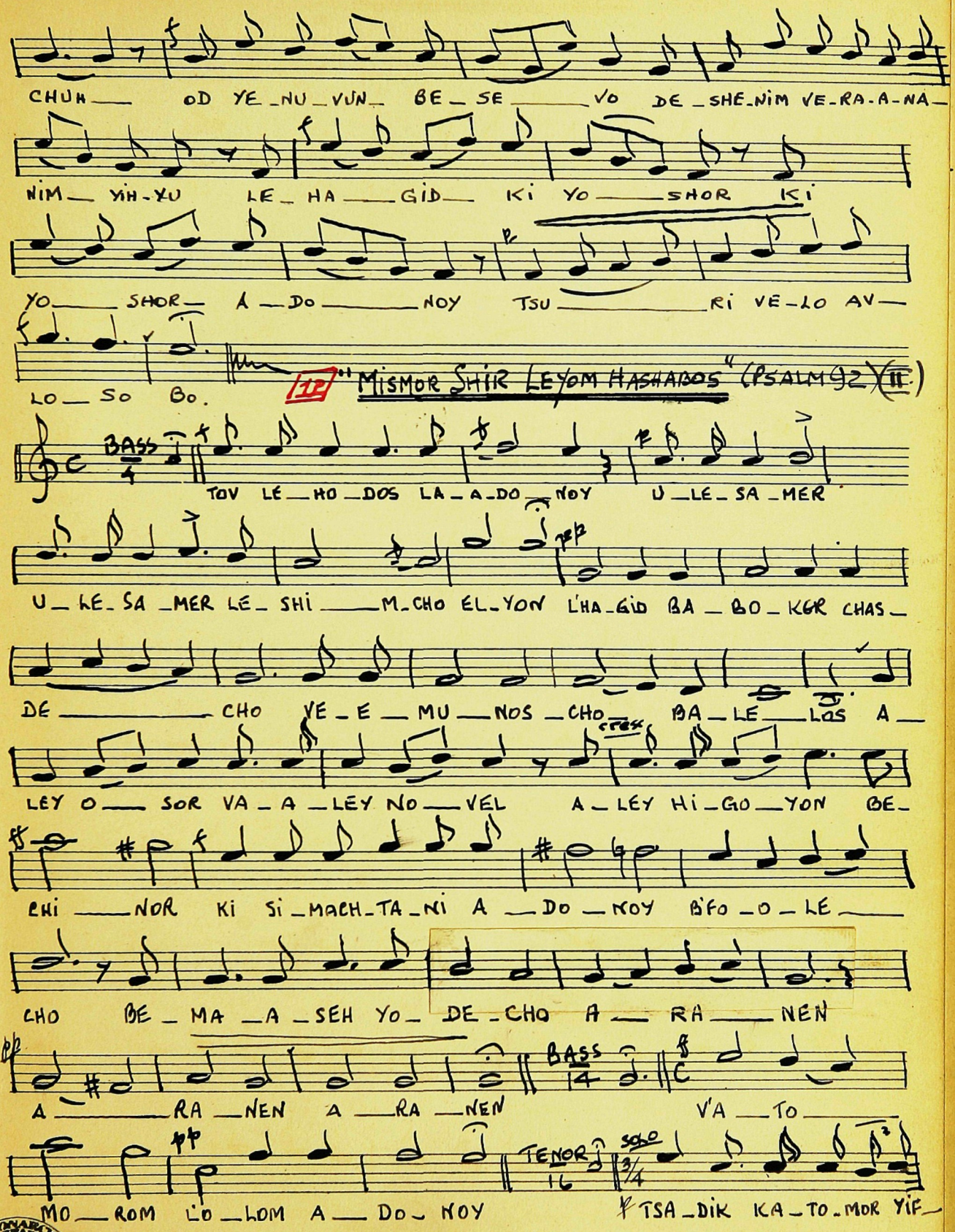
L'CHO DODI (III.)

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

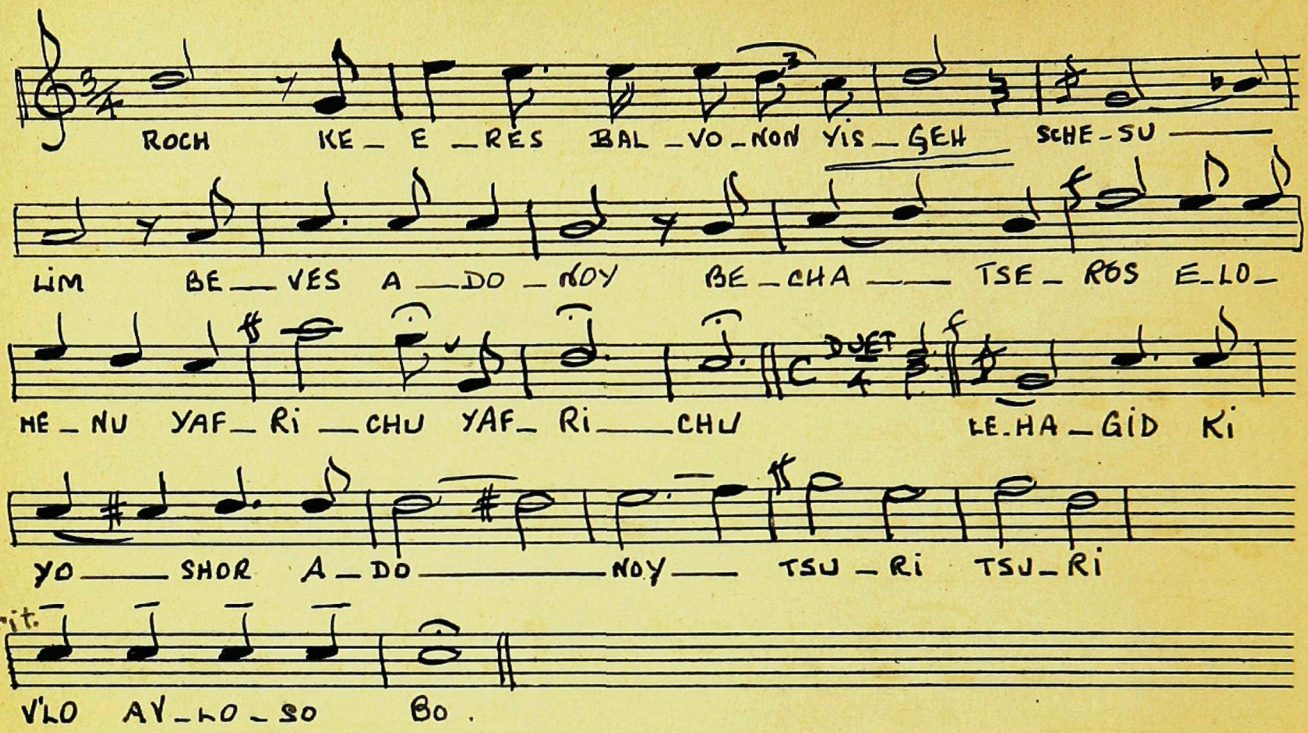
11. "MISMOR SHIR L'YOM HASHABOS" (PSALM 92) (I)



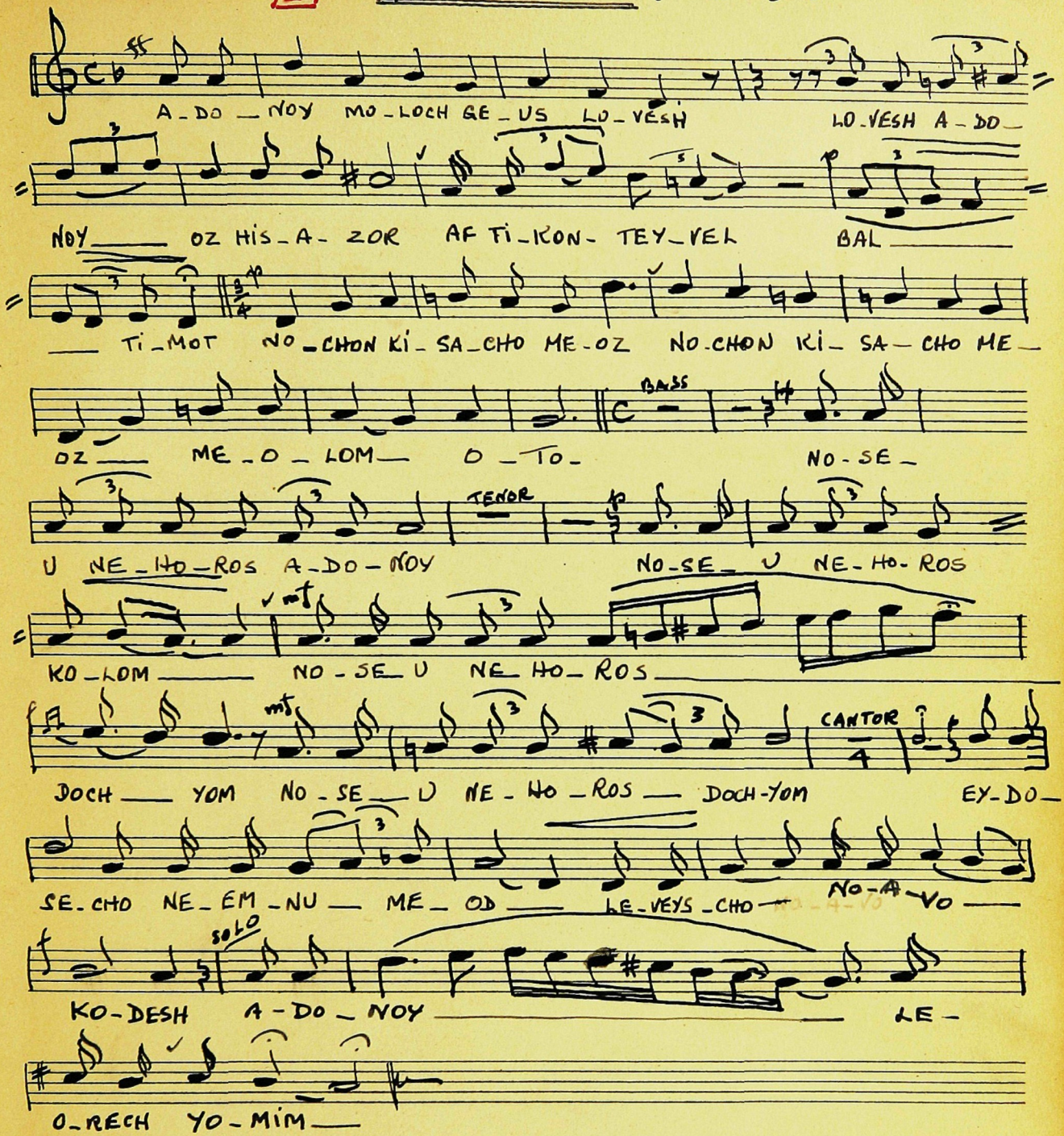


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.


ROCH KE_ E _RES BAL _VO_NON YIS_GEH SCHE-SU
LIM BE_ VES A _DO _NOY BE_CHA _ TSE_ ROS E_LO_
HE_ NU YAF_ Ri _CHU YAF_ Ri _CHU
DUET
LE_HA_GID Ki
YO_ SHOR A_DO _ NOY_ TSU_Ri TSU_Ri
rit.
V'LO AY_LO_SO Bo.

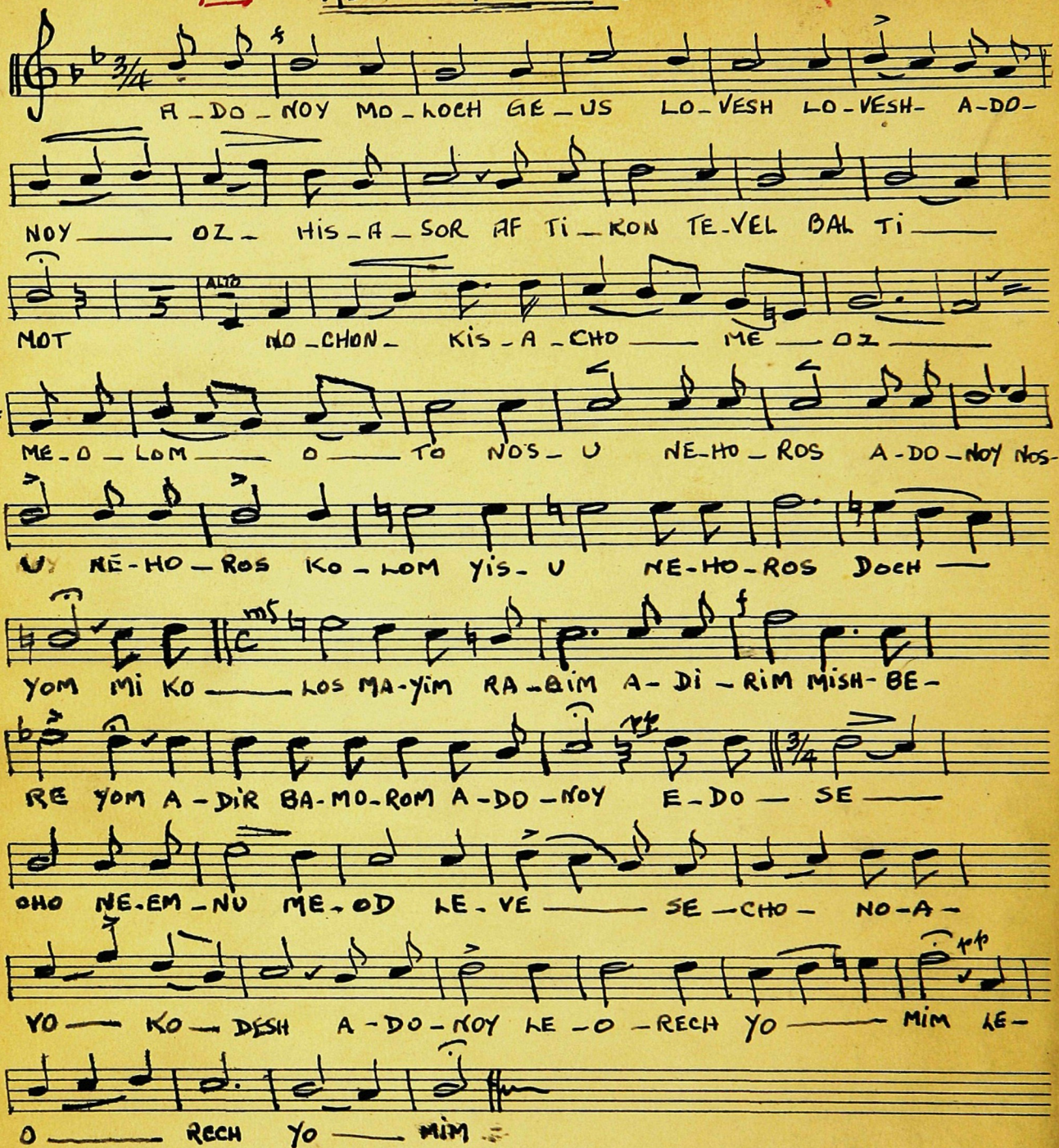
13 "ADONOY MOLOCH" (PSALM 93)



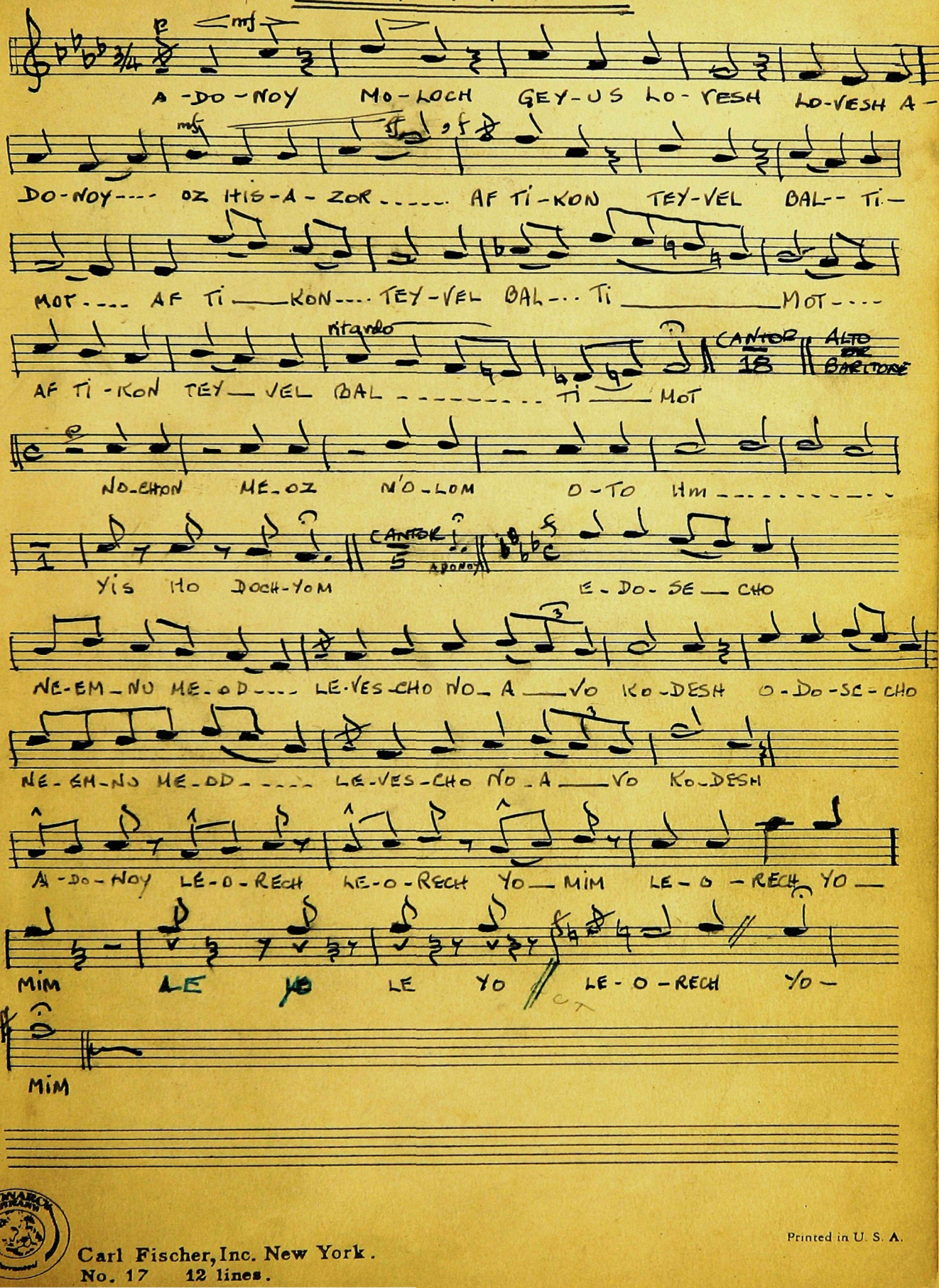
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

14 " ADONOY MOLOCH " (PSALM 93) (II.)



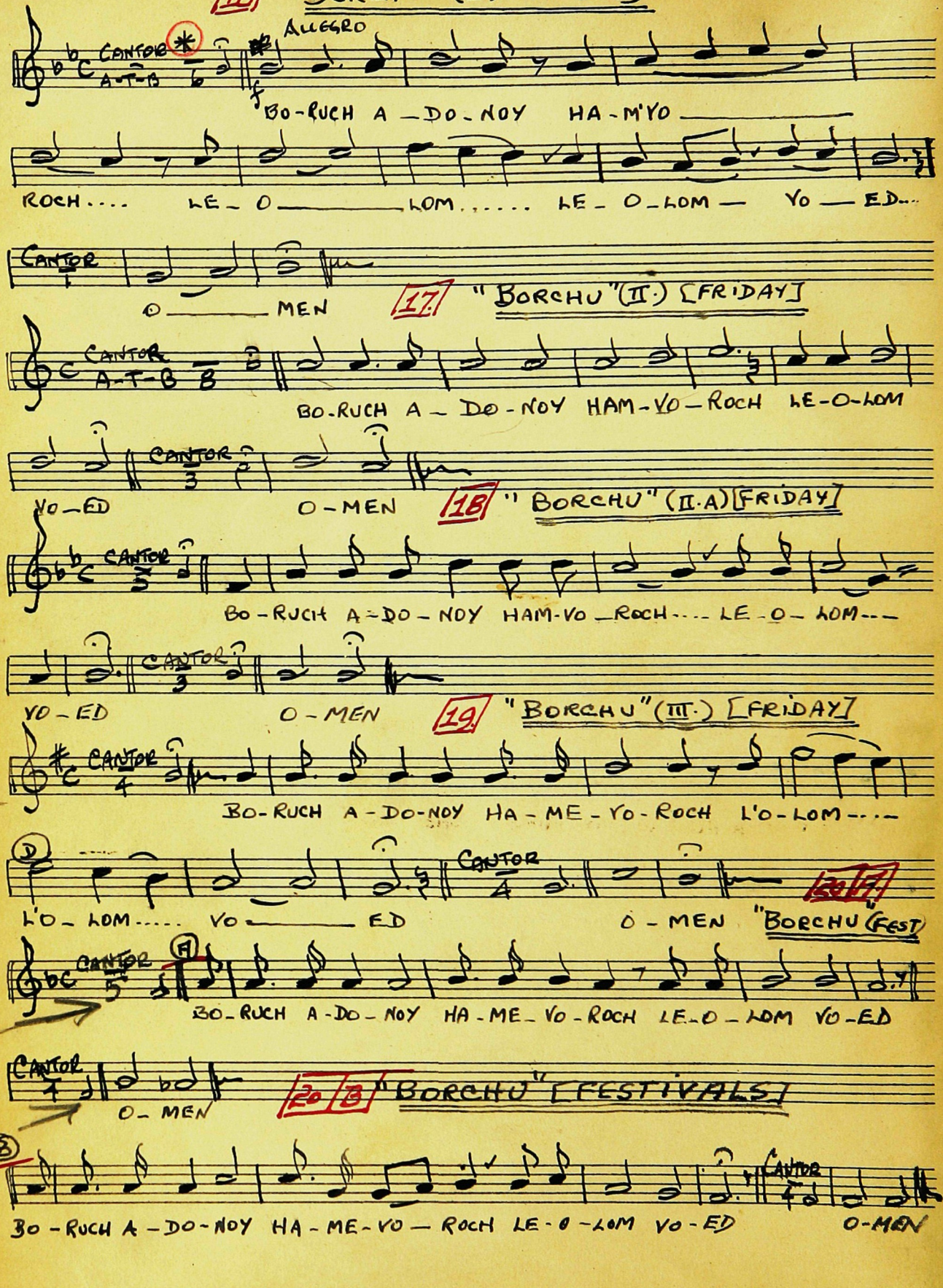
15 "ADONOY MOLOCH" (III.)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

16 "BORCHU" (I.) [FRIDAY]



121 "RESPONSES" [FRIDAY]

I. BO - RUCH HU U - VO - RUCH SHE - MO — Cantor — O - MEN

II. BO - RUCH HU U - VO - RUCH SHE - MO — Cantor — O — MEN

III. [MINOR] BO - RUCH HU U - VO - RUCH SHE - MO — Cantor — O - MEN

IV. BO - RUCH HU U - VO - RUCH SHE - MO — Cantor — O - MEN

"RESPONSES" [FESTIVALS]

V. Cantor A - DO - NOY BO - RUCH HU U - VO - RUCH SHE MO — Cantor — O - MEN

"RESPONSE" [FRIDAY]

VI. BO - RUCH HU U - VO - RUCH.. SHE - MO — Cantor — O — MEN

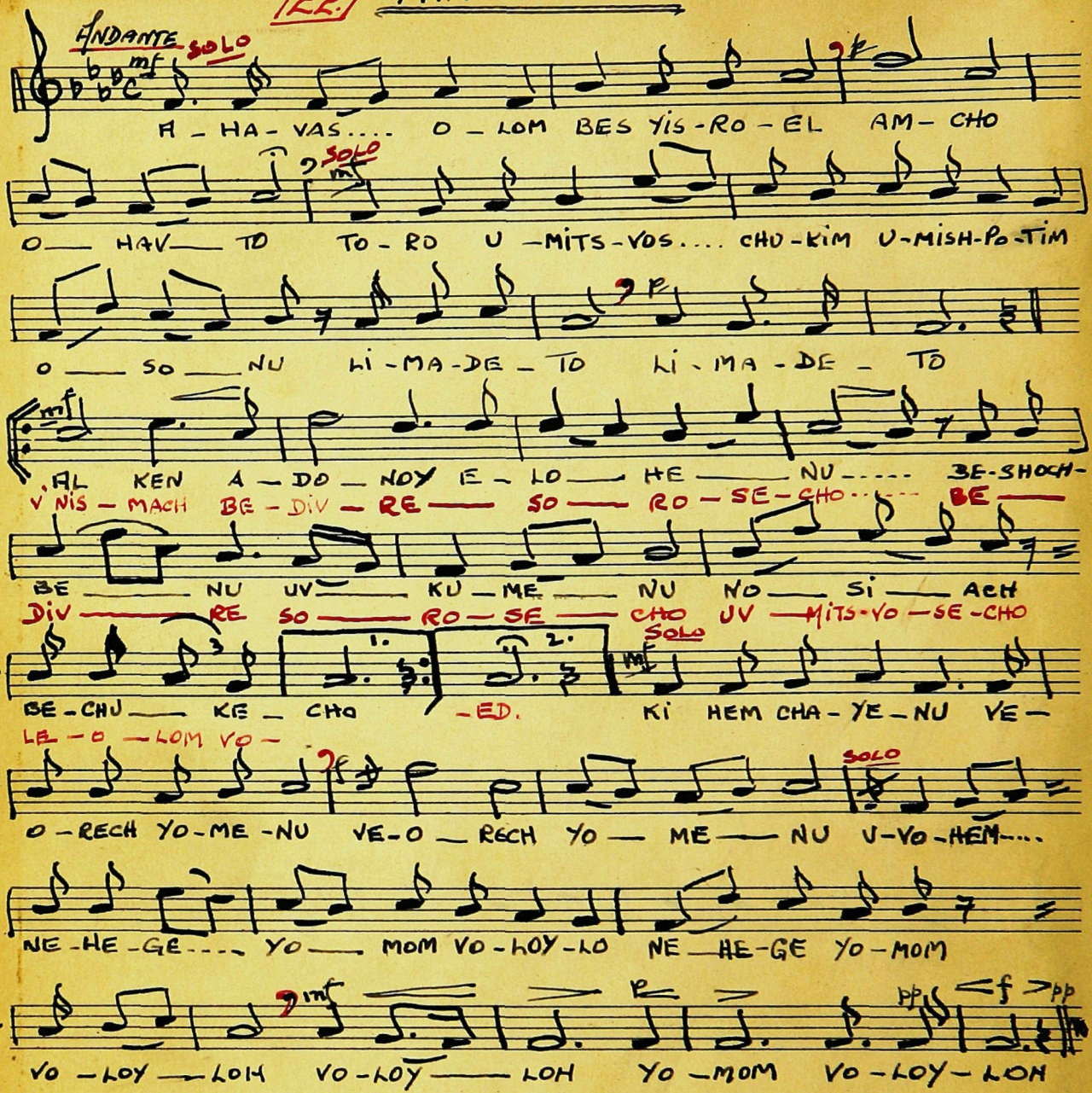
"BORCHU" (I.)

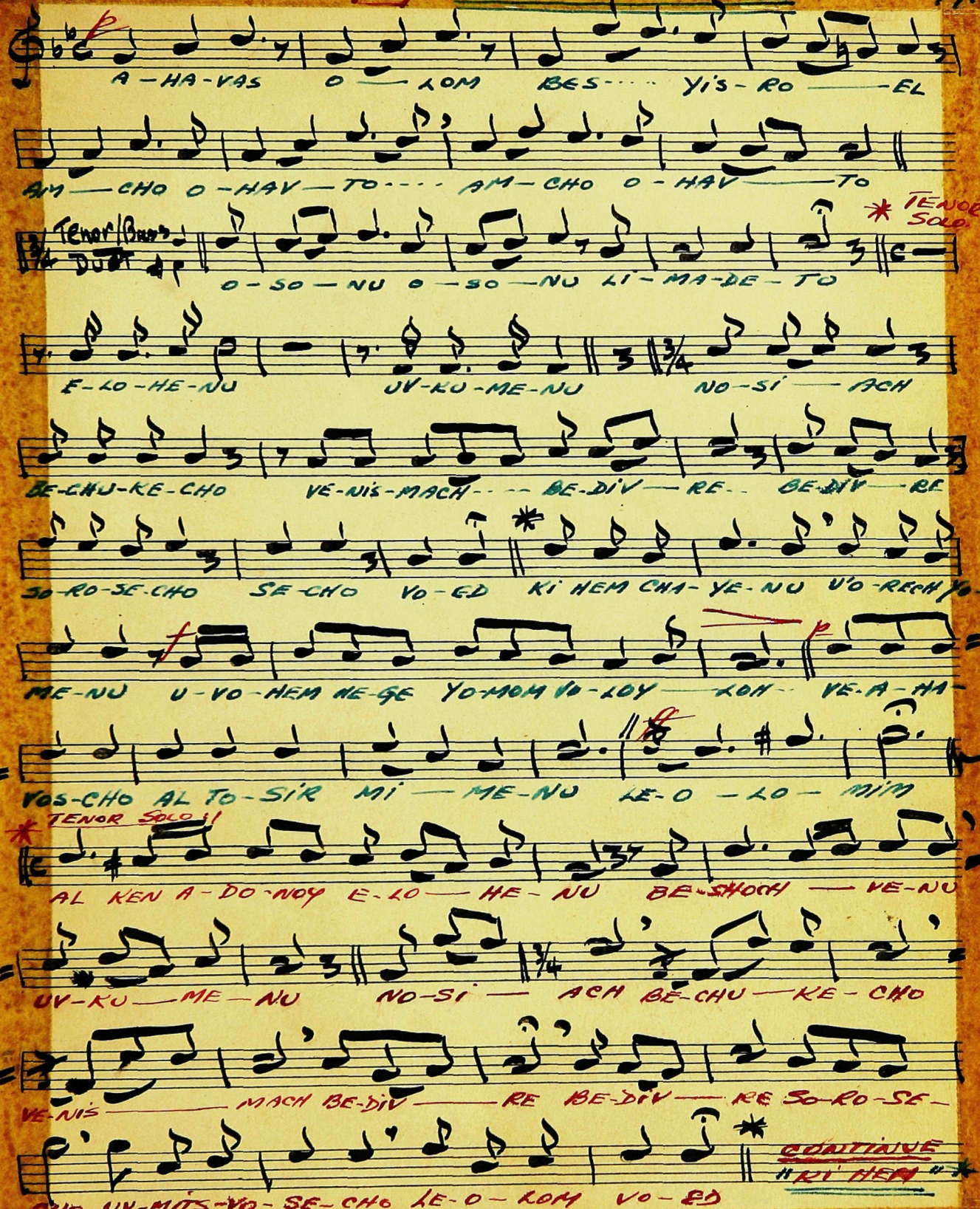
* BOR — CHU A - DO — NOY HA - ME - VO — ROCH

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

22. AHAVAS OLOM (I.)

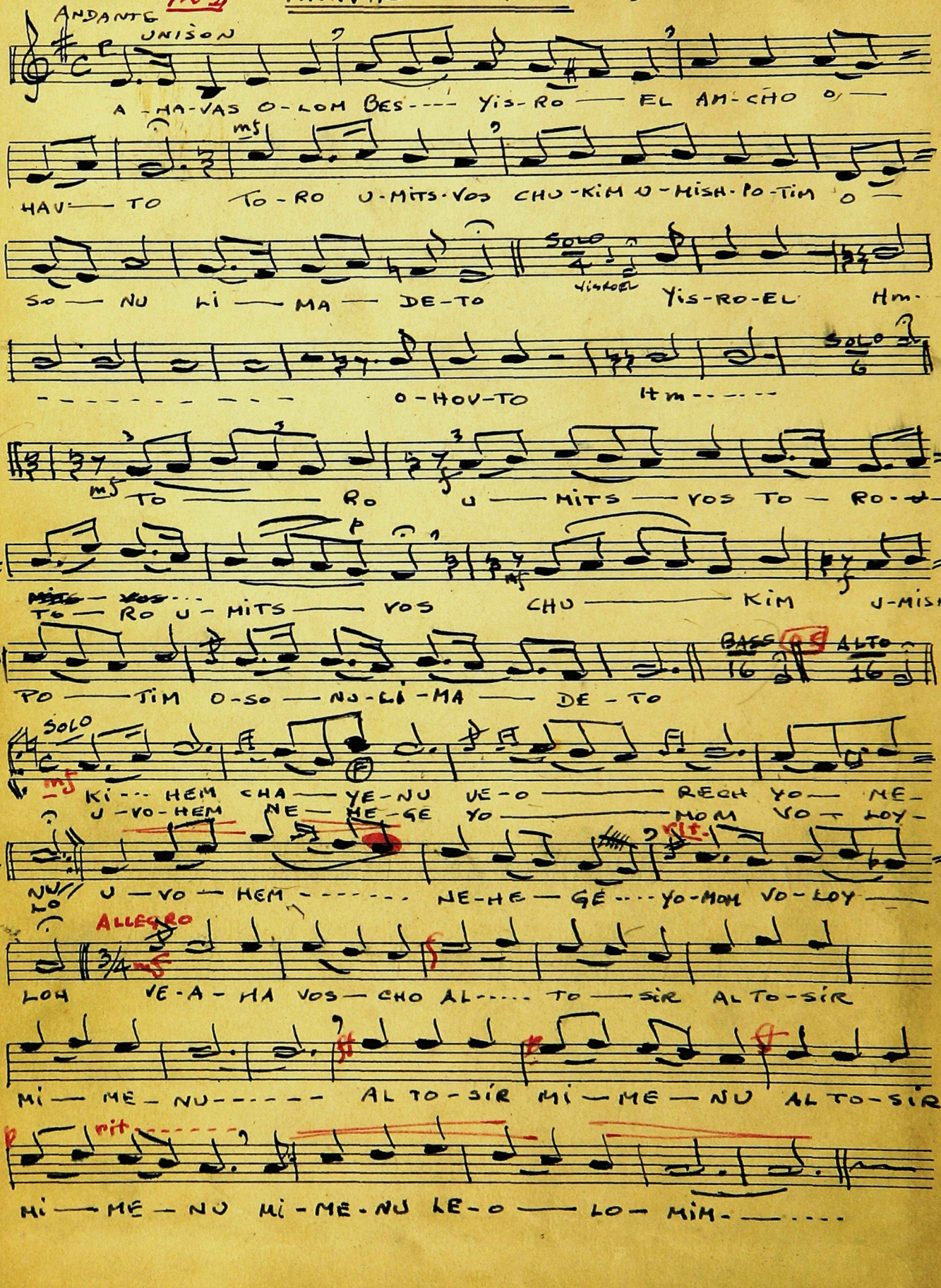




Printed in U. S. A.

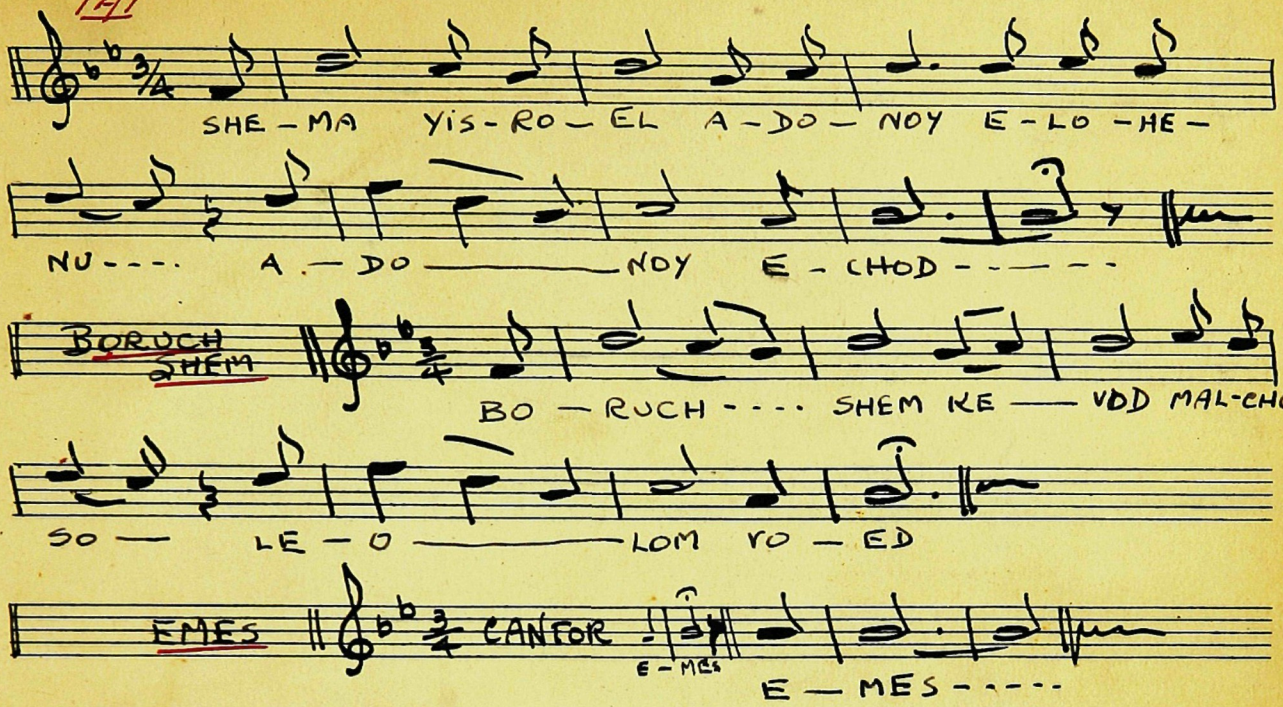
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

24 "AHAVAS OLOM (III.)

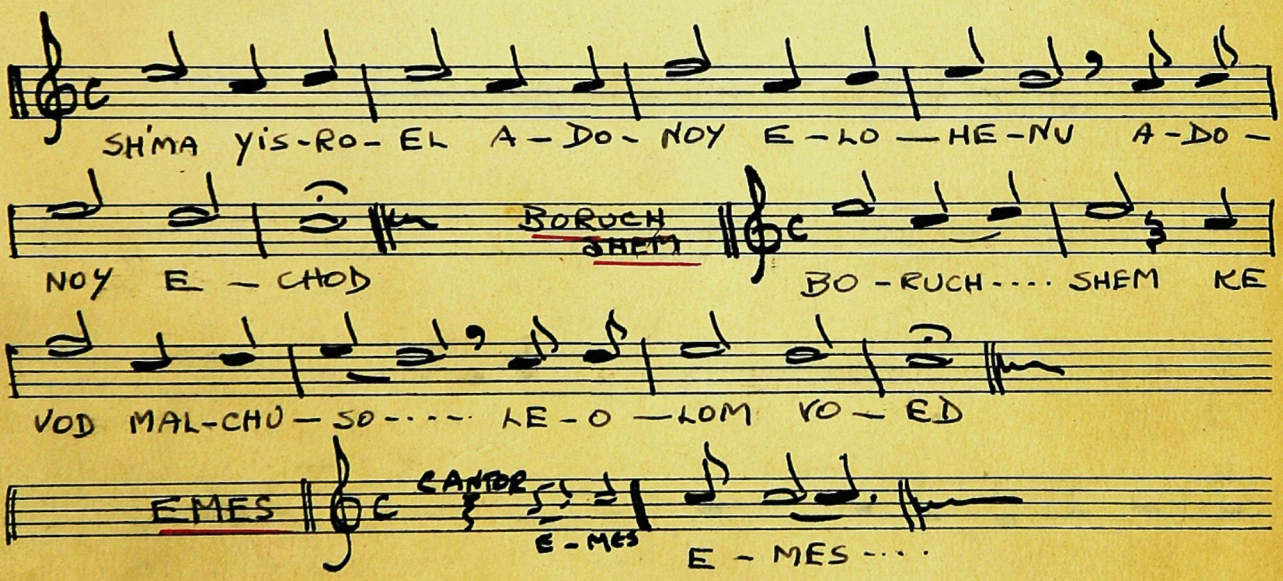


25 "SH'MA - BORUCH SHEM - EMES"

A



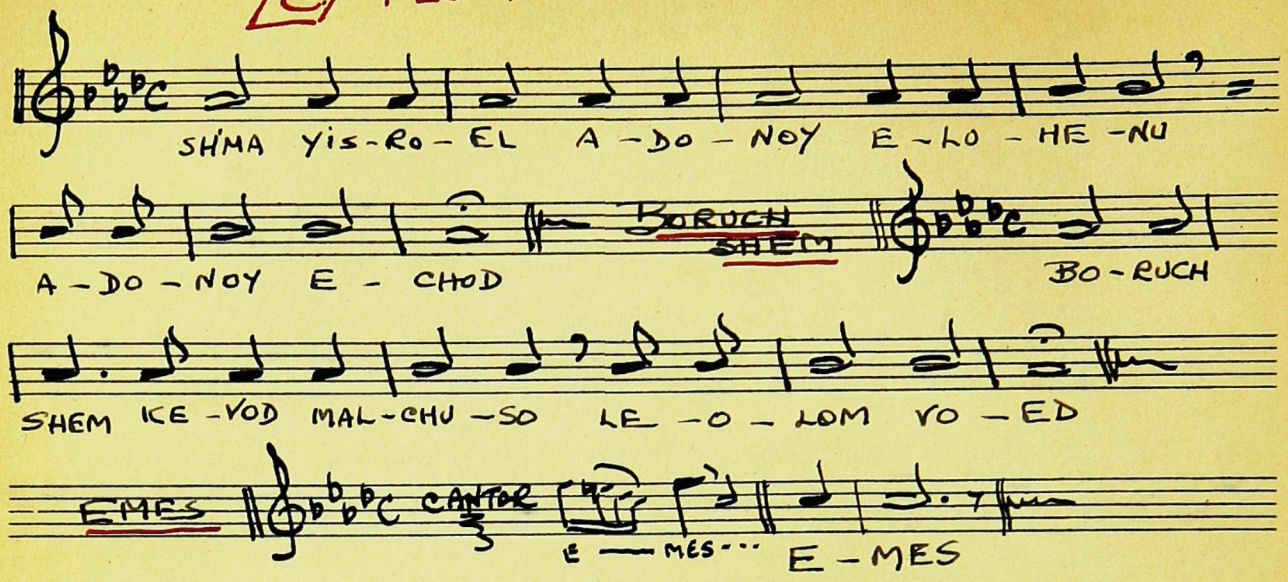
B



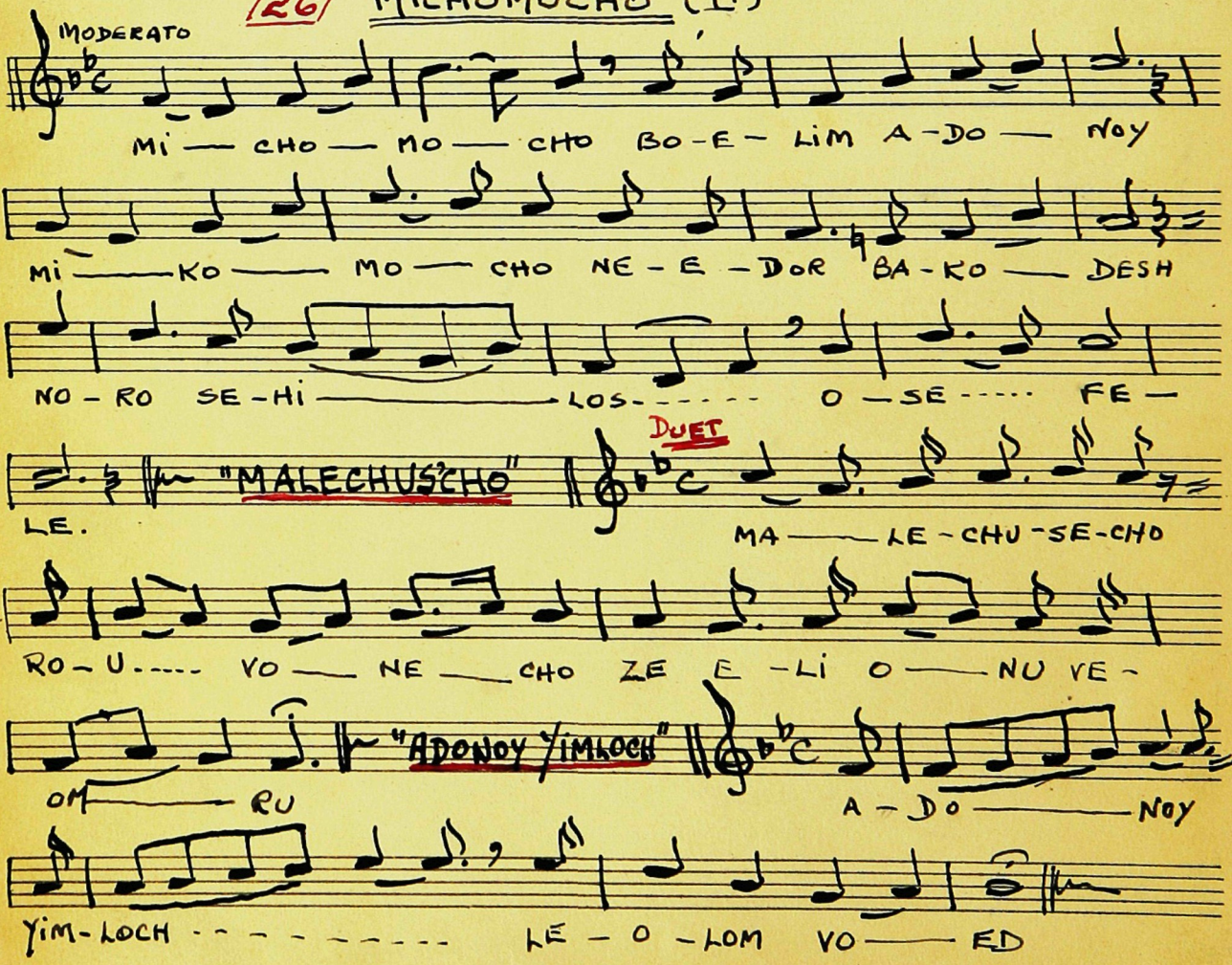
NOTE:
"BORUCH SHEM" IS OPTIONAL AND MAY BE OMITTED.

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

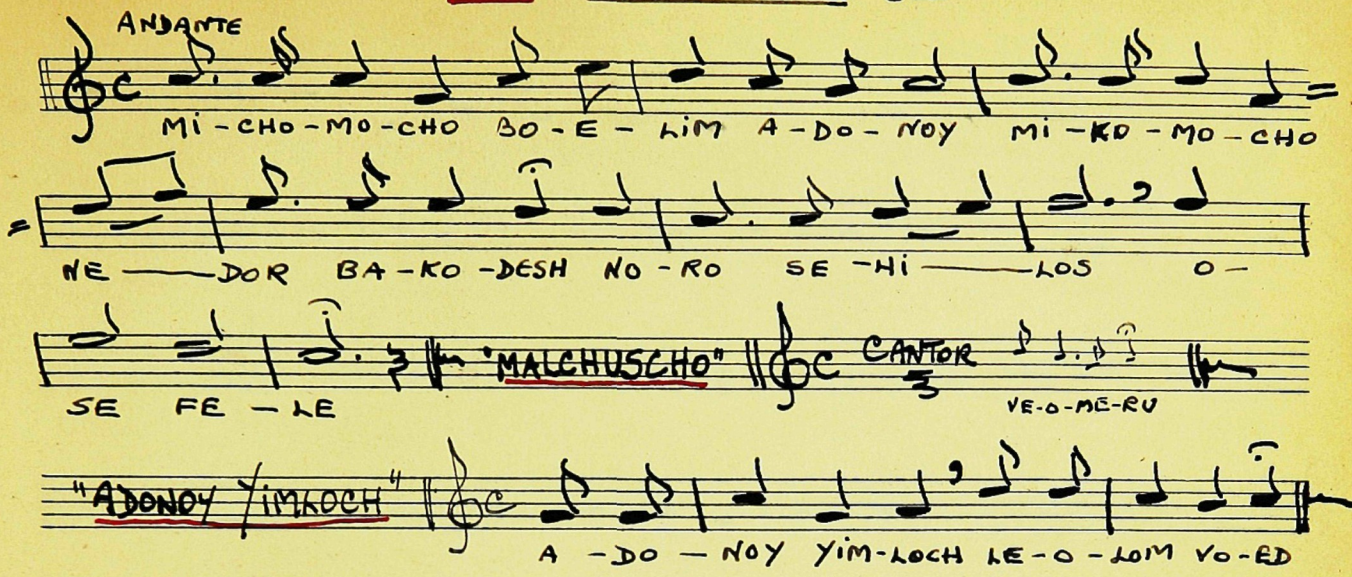
C. "FESTIVAL"



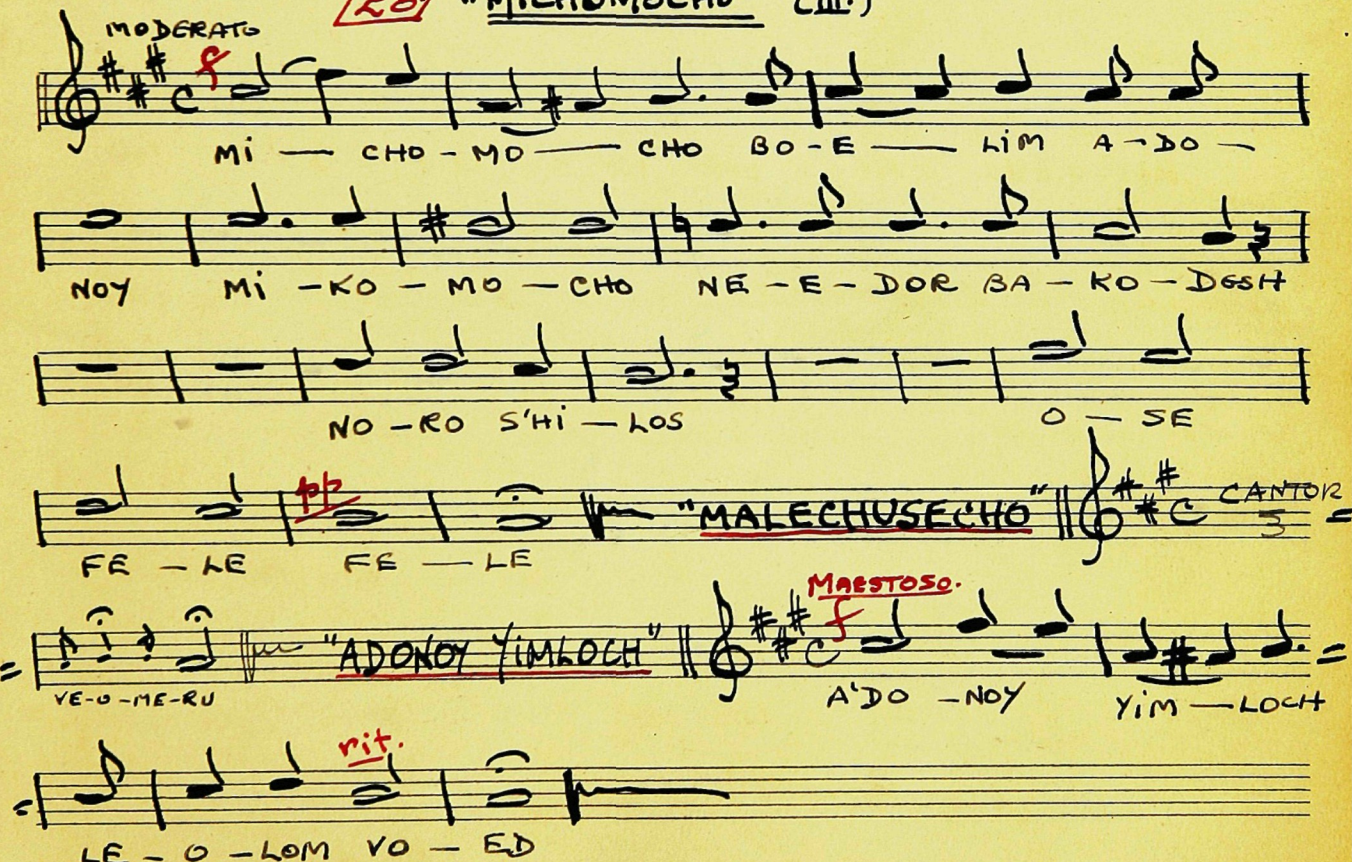
26. "MICHOMOCHO" (I.)



27. "MICHOMOCHO" (II.)



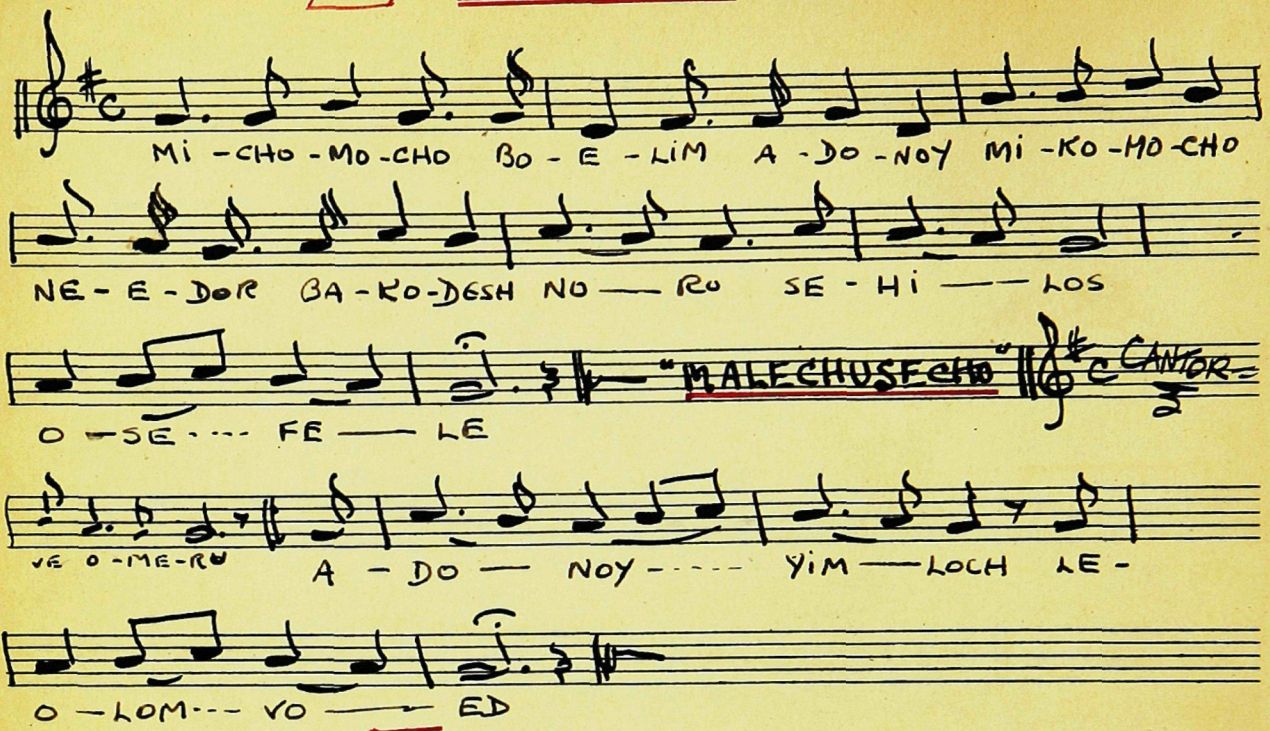
28. "MICHOMOCHO" (III.)



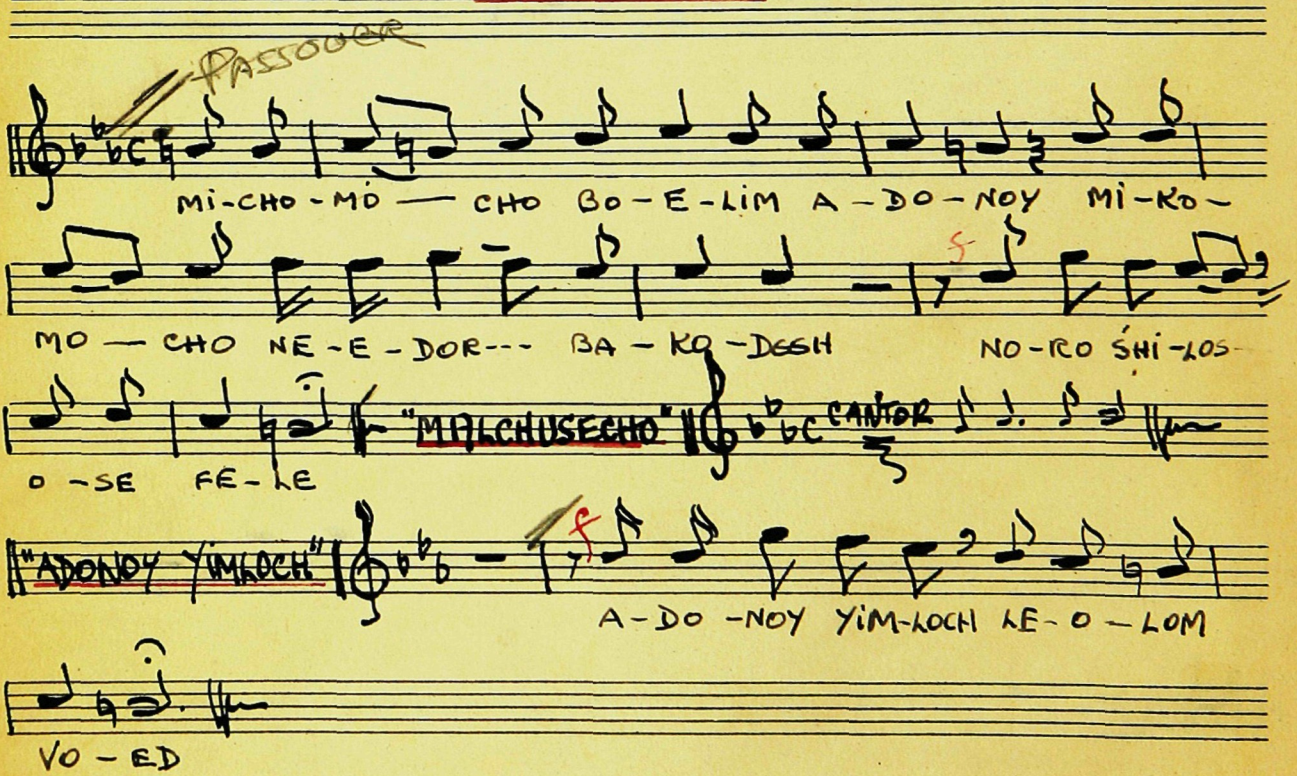
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

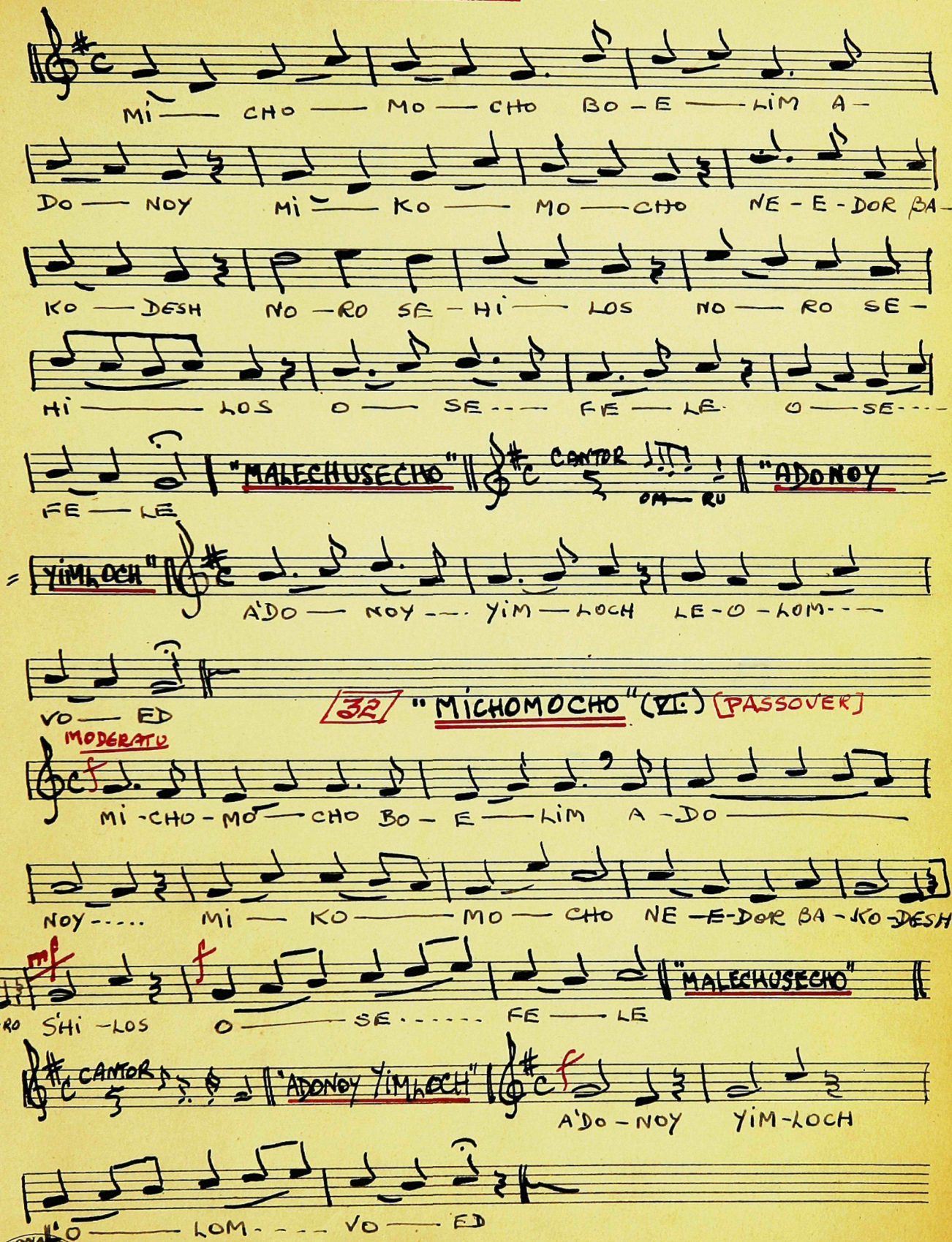
29. "MICHOMOCHO" (IV.)



30. "MICHOMOCHO" (IV A)



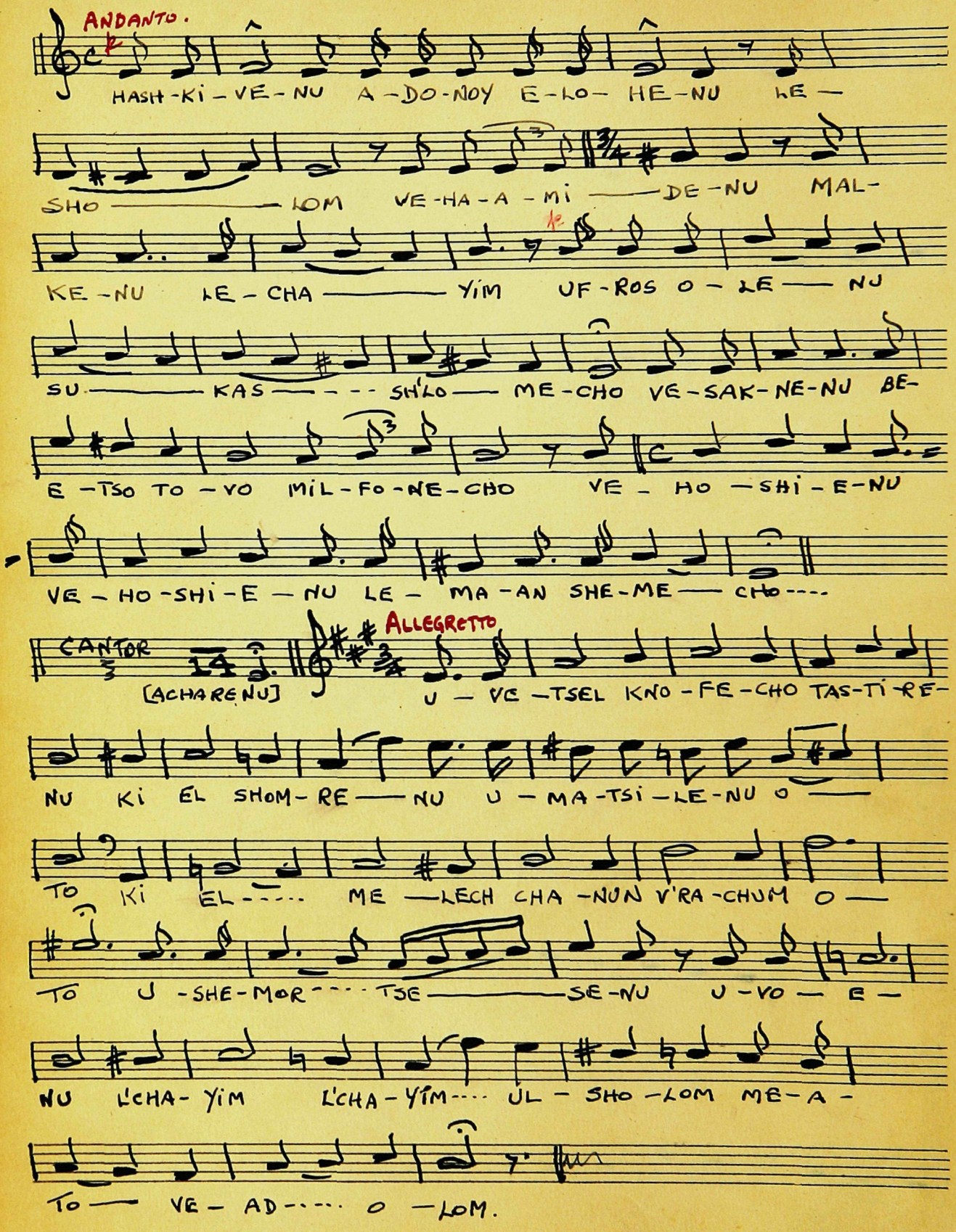
31. "MICHOMOCHO" (V.) [CHANUKAH]



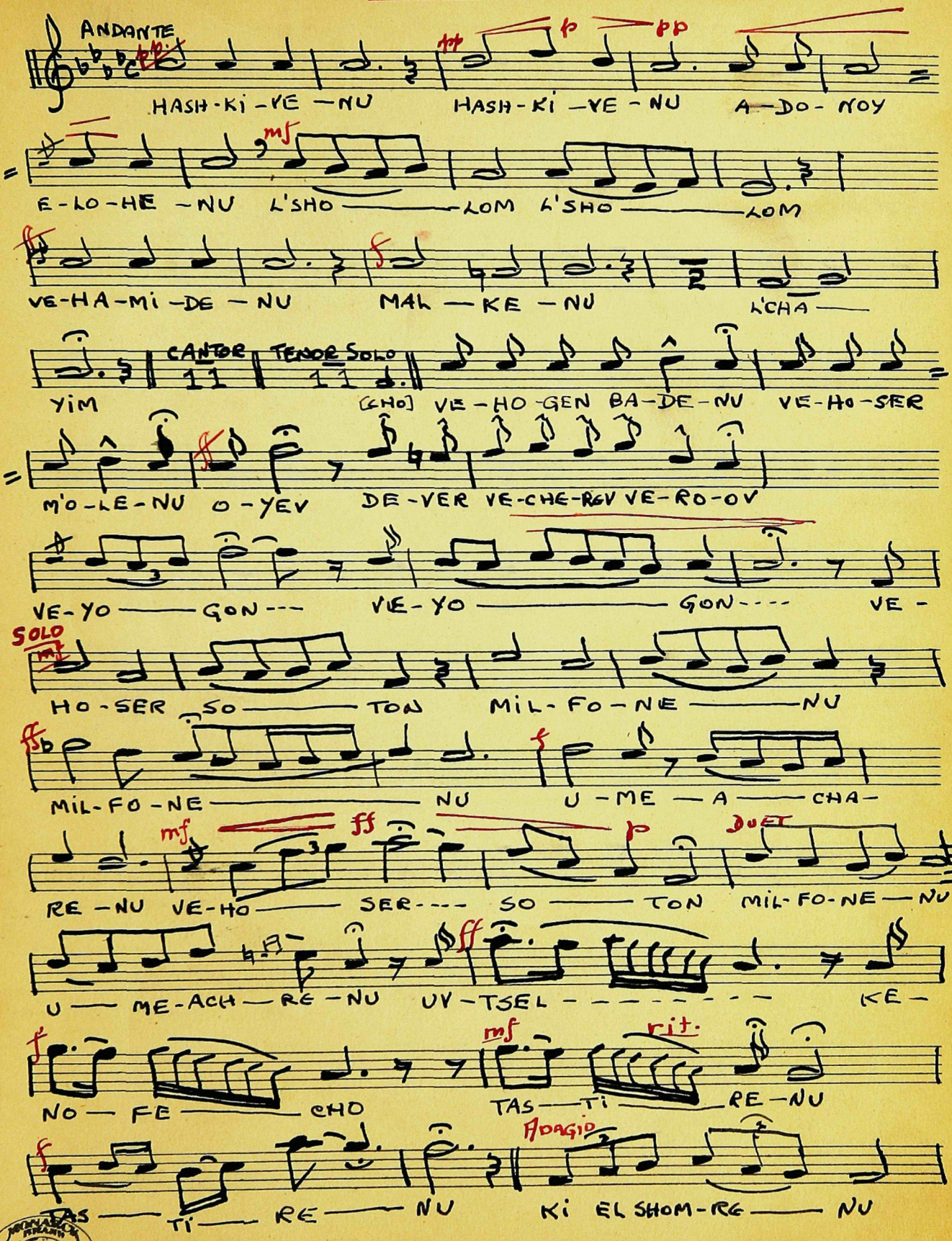
32. "MICHOMOCHO" (VI.) [PASSOVER]

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

33 "HASHKIVENU" (I.)

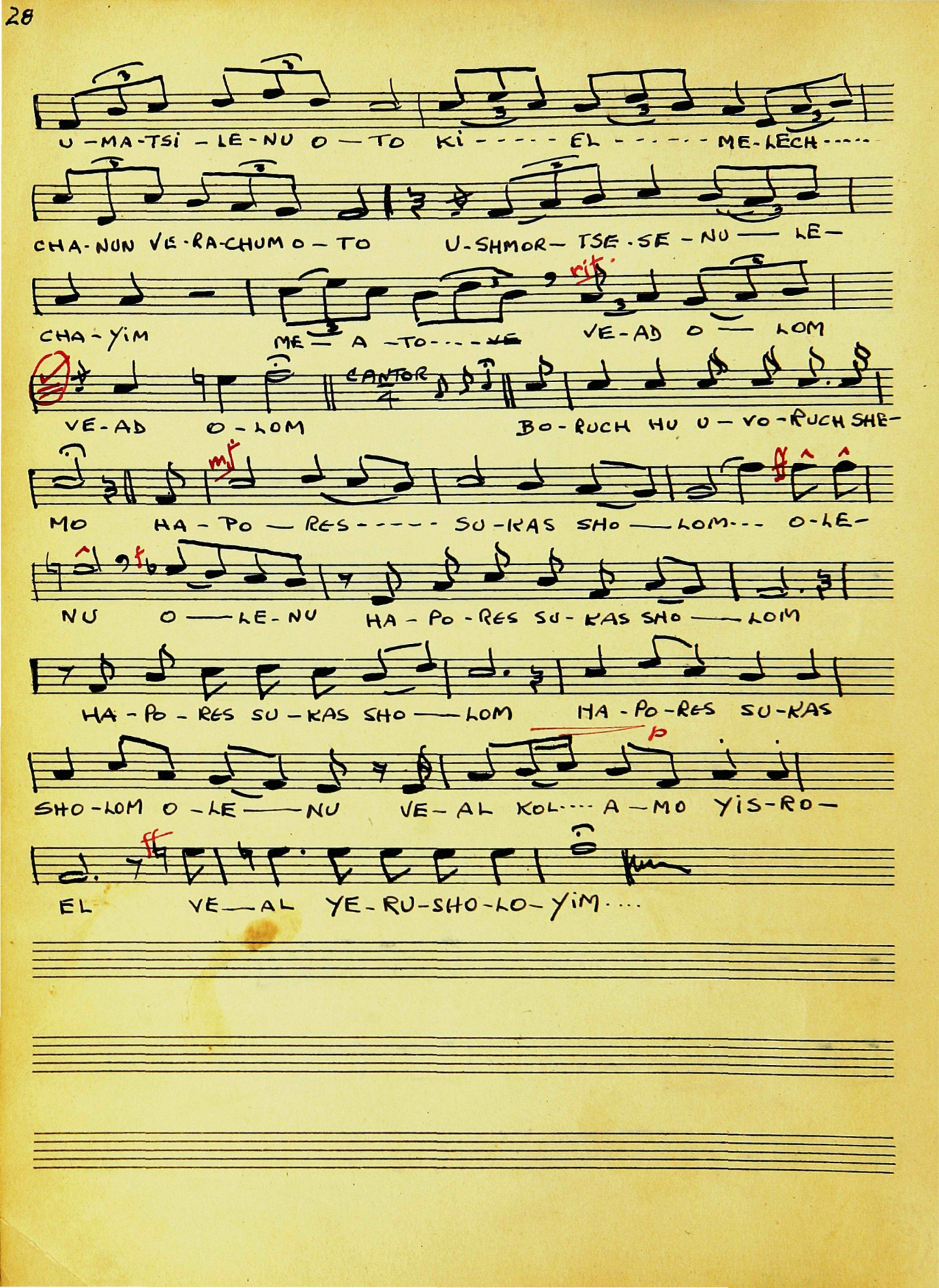


34. "HASHKIVENU" (II.)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

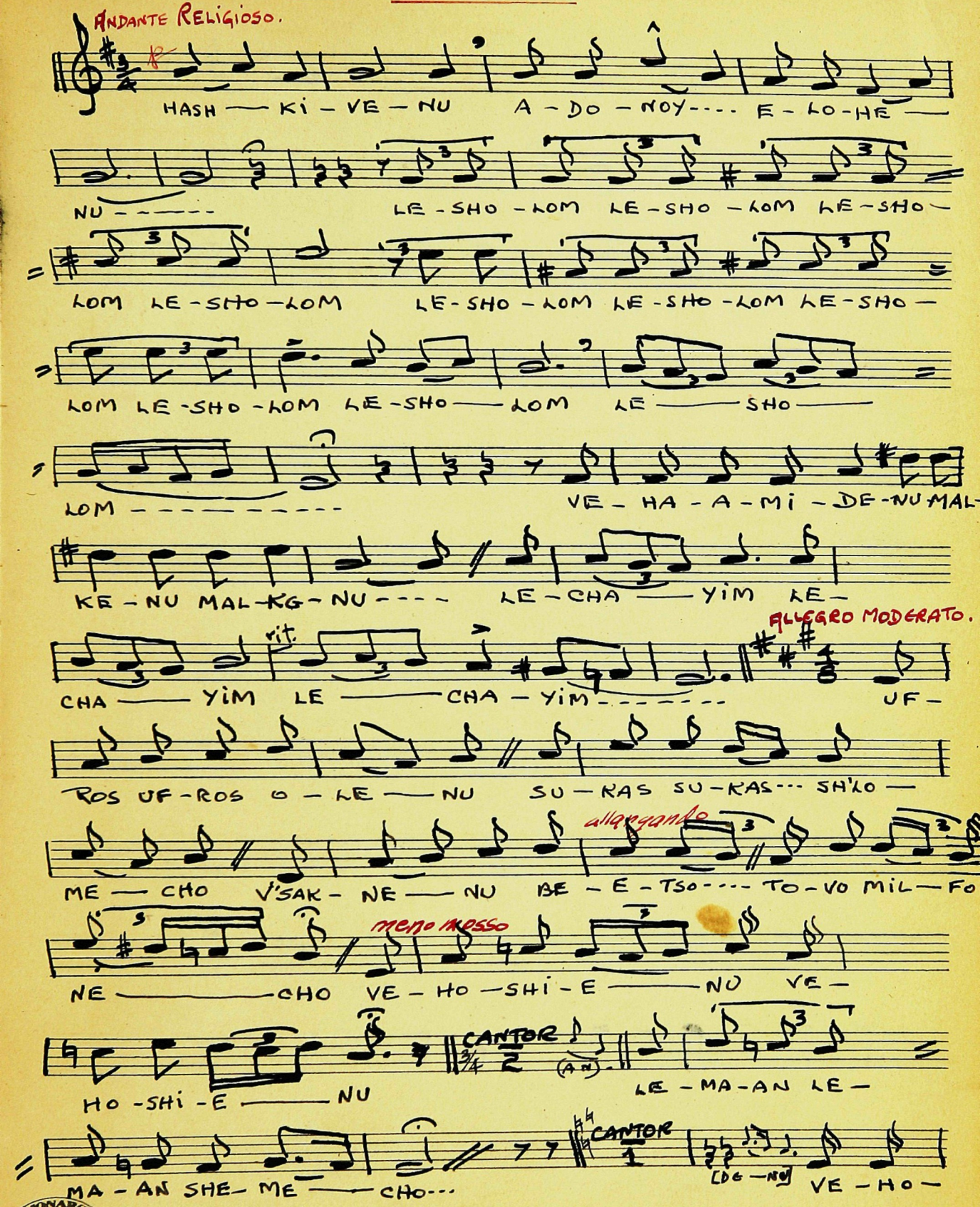
Printed in U. S. A.


U-MA-TSI-LE-NU O-TO KI----- EL------ME-LECH-----
CHA-NUN VE-RA-CHUM O-TO U-SHMOR-TSE-SE-NU-LE-
CHA-YIM ME-A-TO----VE VE-AD O-LOM

VE-AD O-LOM

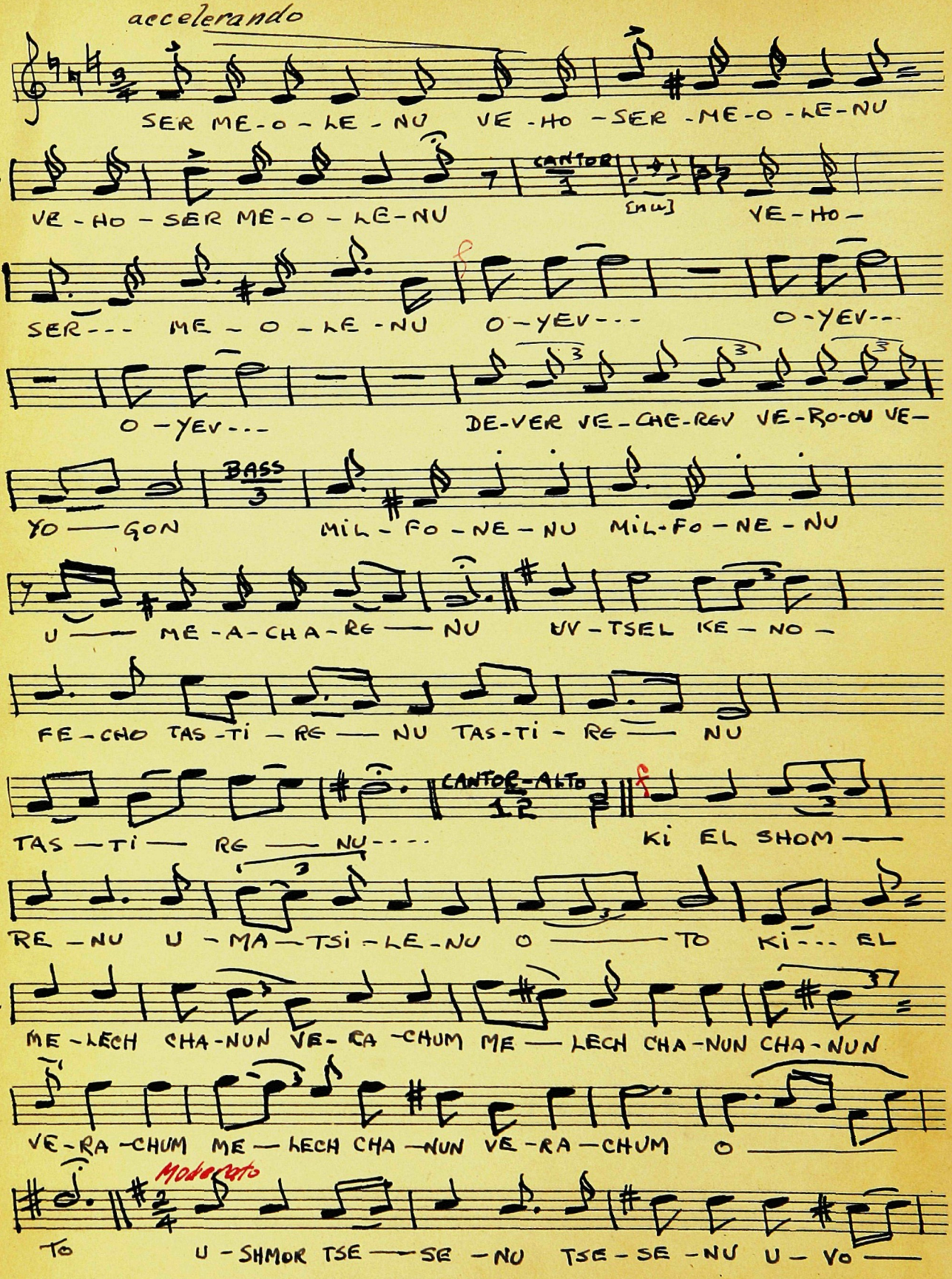
BO-RUCH HU U-VO-RUCH SHE-
MO HA-PO-RES----- SU-KAS SHO-LOM--- O-LE-
NU O-LE-NU HA-PO-RES SU-KAS SHO-LOM
HA-PO-RES SU-KAS SHO-LOM HA-PO-RES SU-KAS
SHO-LOM O-LE-NU VE-AL KOL---A-MO YIS-RO-
EL VE-AL YE-RU-SHO-LO-YIM....

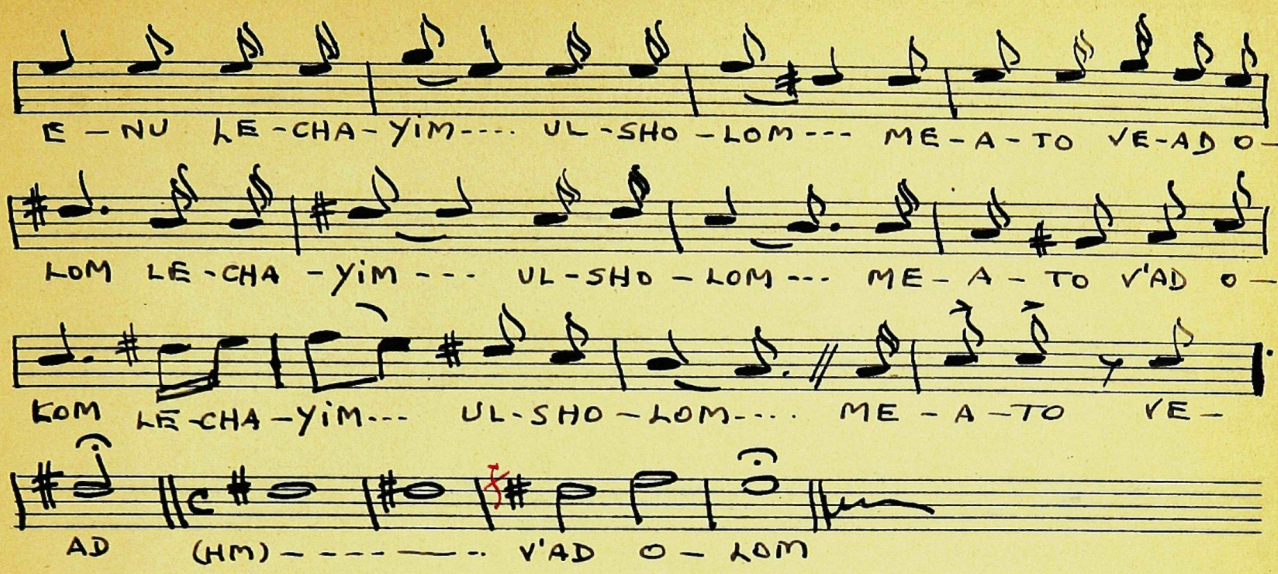
35 "HASHKIVENU" (III.)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

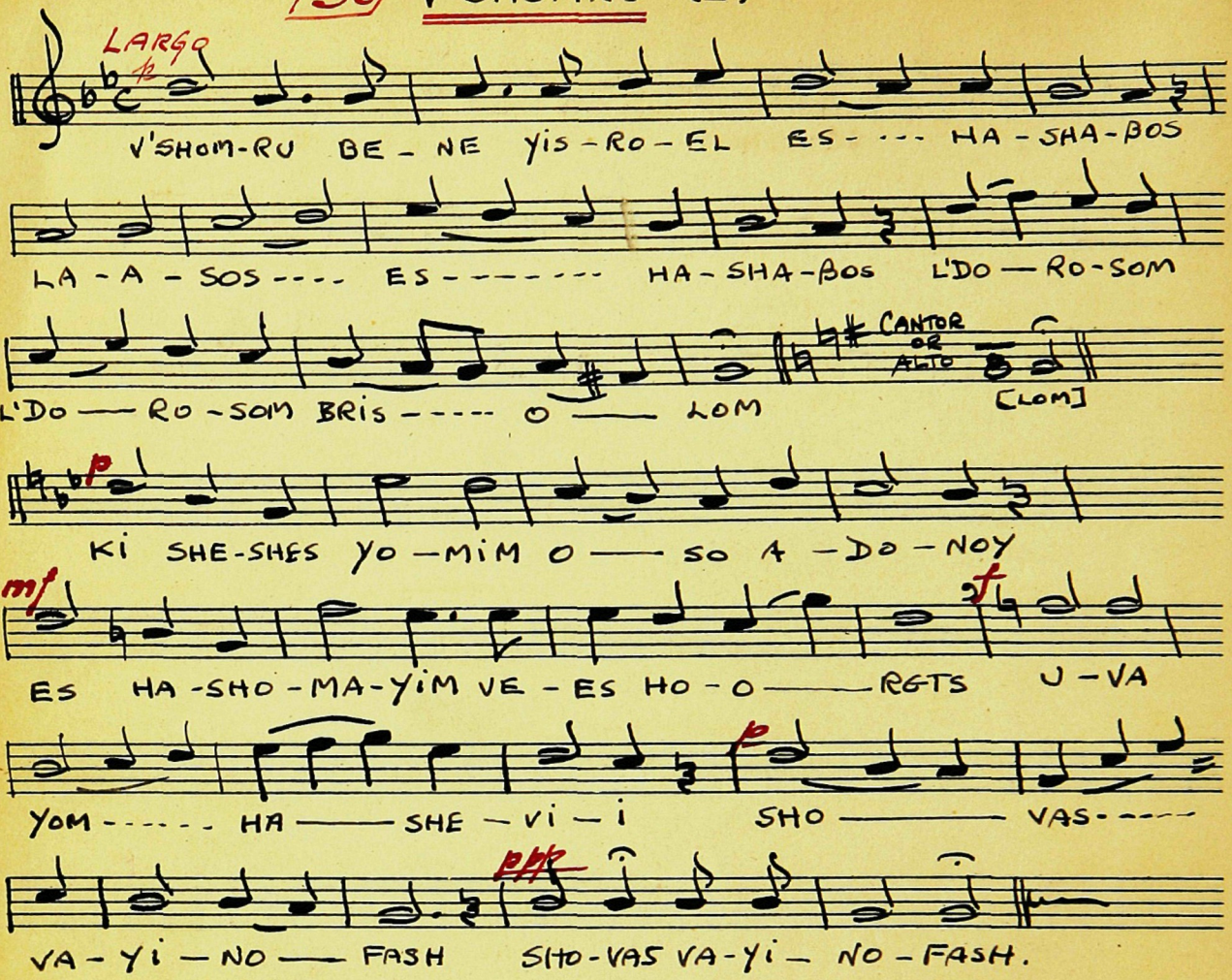

accelerando
SER ME-O-LE-NU VE-HO-SER-ME-O-LE-NU
VE-HO-SER ME-O-LE-NU
CANTOR
[nu]
YE-HO-
SER--- ME-O-LE-NU O-YEV--- O-YEV---
O-YEV---
DE-VER VE-CHE-REV VE-RO-ON VE-
BASS
YO—GON MIL-FO-NE-NU MIL-FO-NE-NU
U— ME-A-CHA-RE—NU UV-TSEL KE-NO-
FE-CHO TAS-TI-RE—NU TAS-TI-RE—NU
CANTOR-ALTO
TAS—TI—RE—NU----
Ki EL SHOM—
RE-NU U-MA—TSI-LE-NU O———TO Ki--- EL
ME-LECH CHA-NUN VE-RA-CHUM ME—LECH CHA-NUN CHA-NUN
VE-RA-CHUM ME—LECH CHA-NUN VE-RA-CHUM O———
Moderato
To U-SHMOR TSE—SE-NU TSE-SE-NU U-VO—



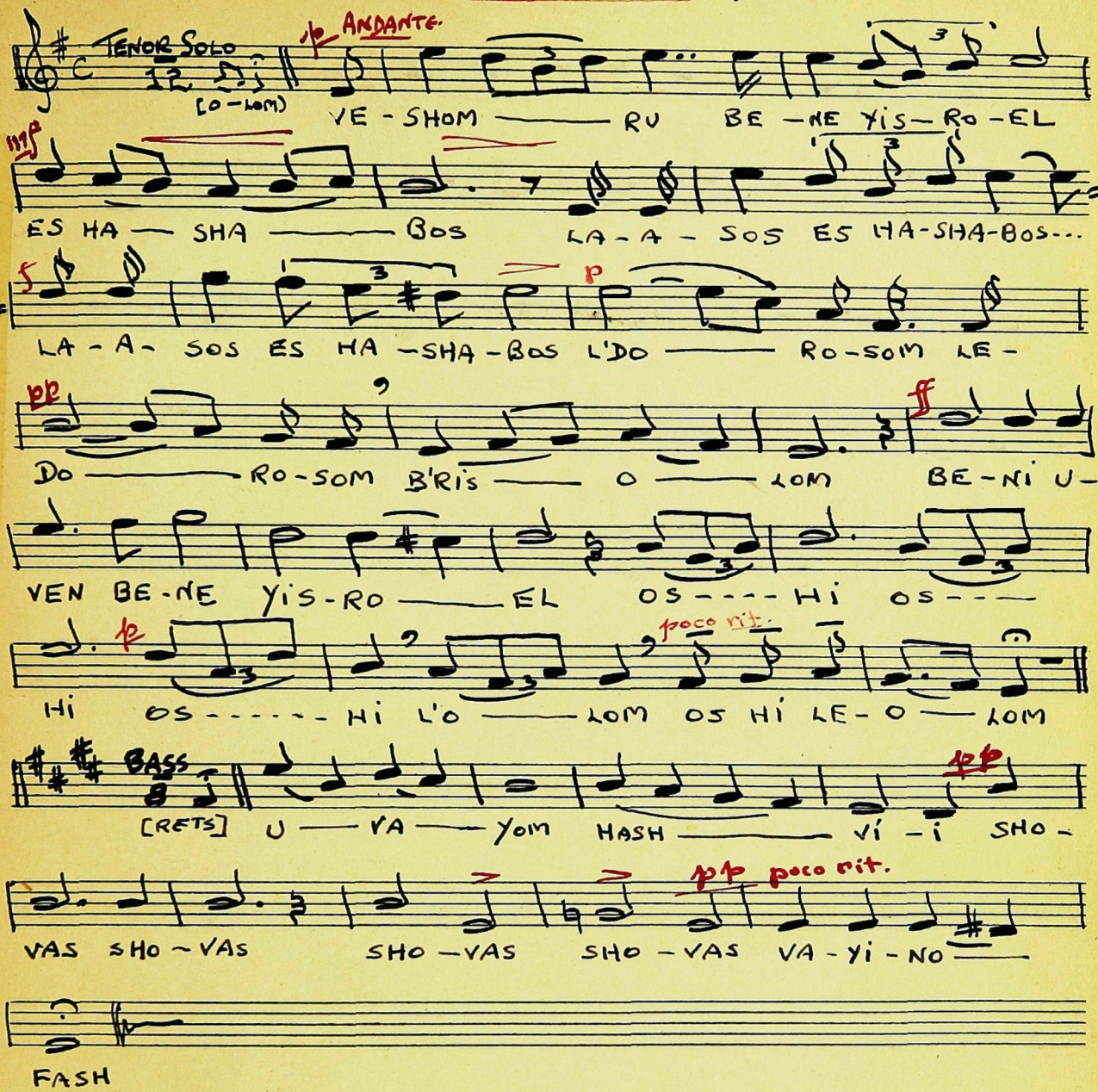
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

36 "V'SHOMRU" (I)


LARGO
V'SHOM-RU BE-NE yis-RO-EL ES-... HA-SHA-BOS
LA-A-SOS.... ES-..... HA-SHA-BOS L'DO-RO-SOM
L'DO-RO-SOM BRIS-.... O LOM
CANTOR OR ALTO
[LOM]
KI SHE-SHES yo-MIM O-SO A-DO-NOY
ES HA-SHO-MA-yiM VE-ES HO-O-RGTS U-VA
YOM-..... HA-SHE-vi-i SHO-VAS-....
VA-yi-NO-FASH SHO-VAS VA-yi-NO-FASH.

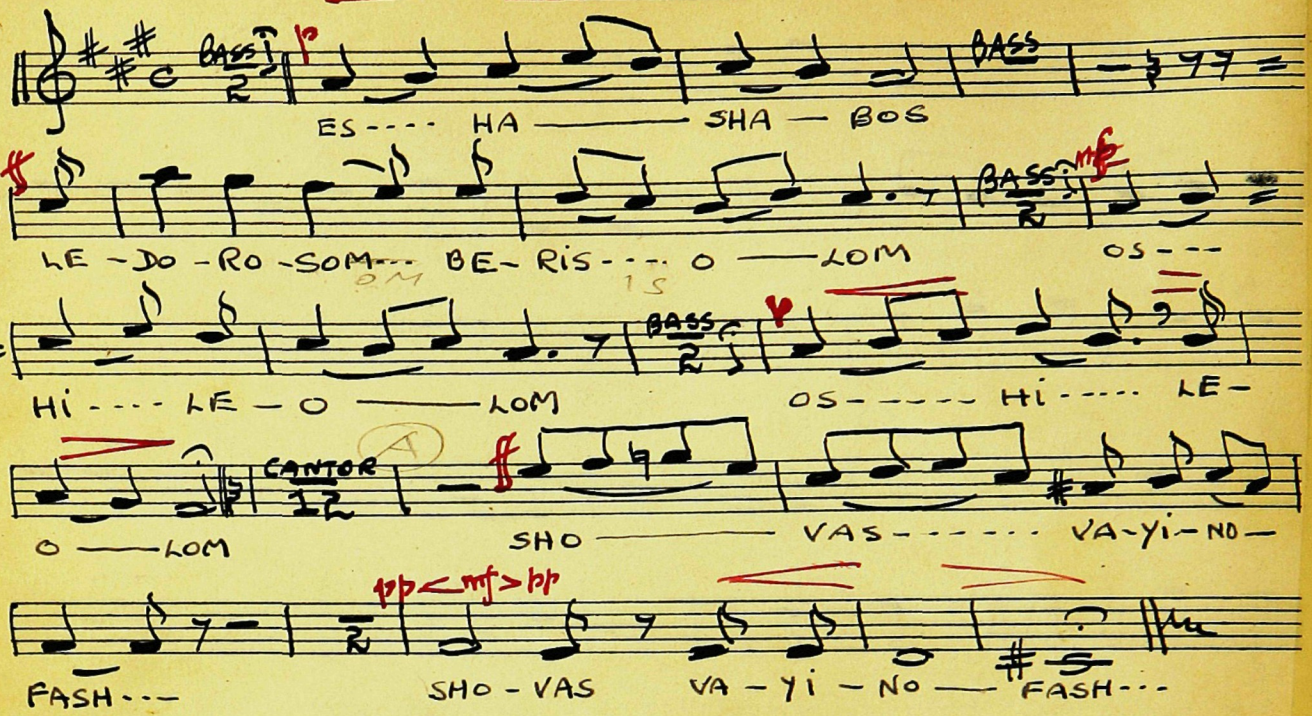
37. "V'SHOMRU" (II.)



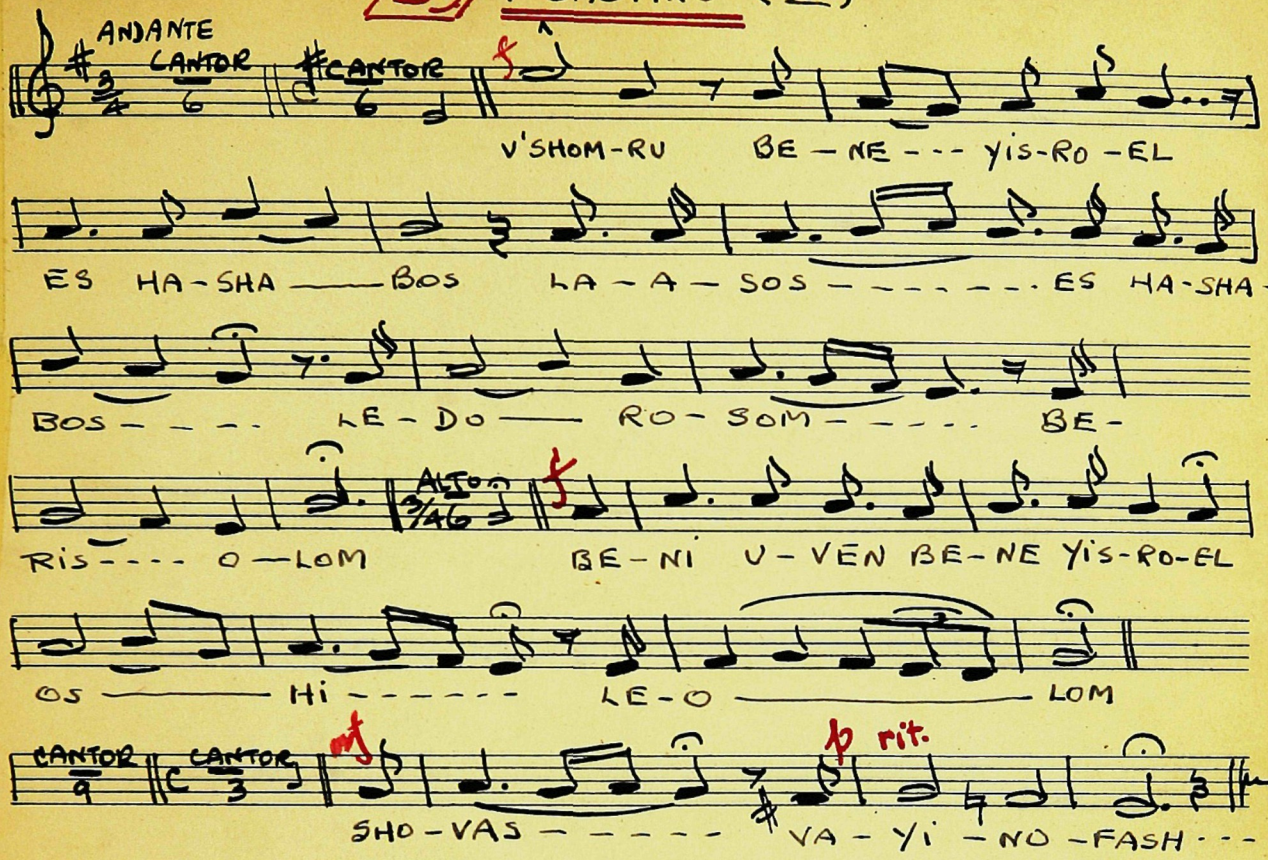
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

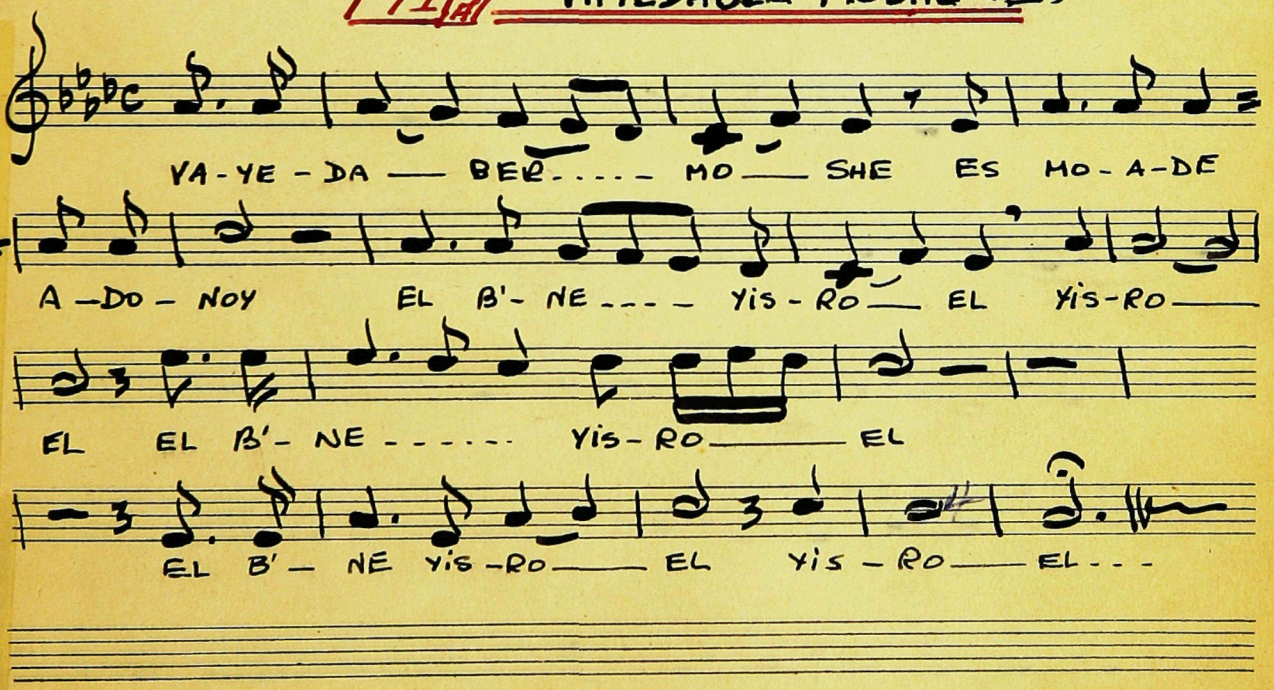
38. "V'SHOMRU" (III.)



39 "V'SHOMRU" (IV.)

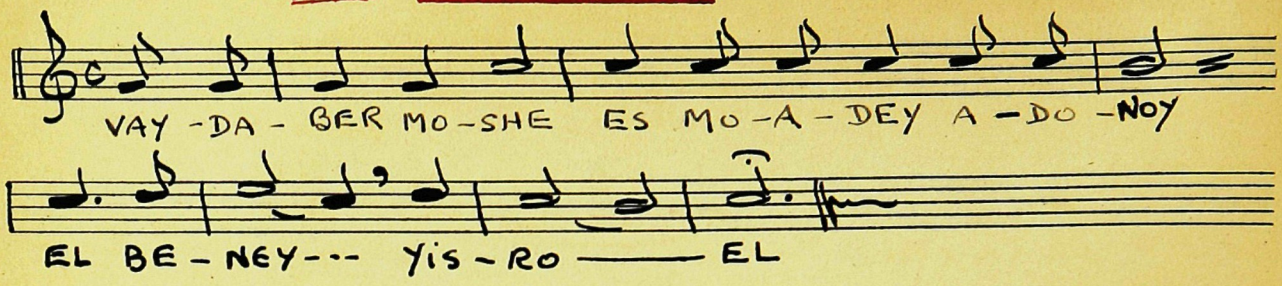


41 "VAYEDABER MOSHE' (II.)

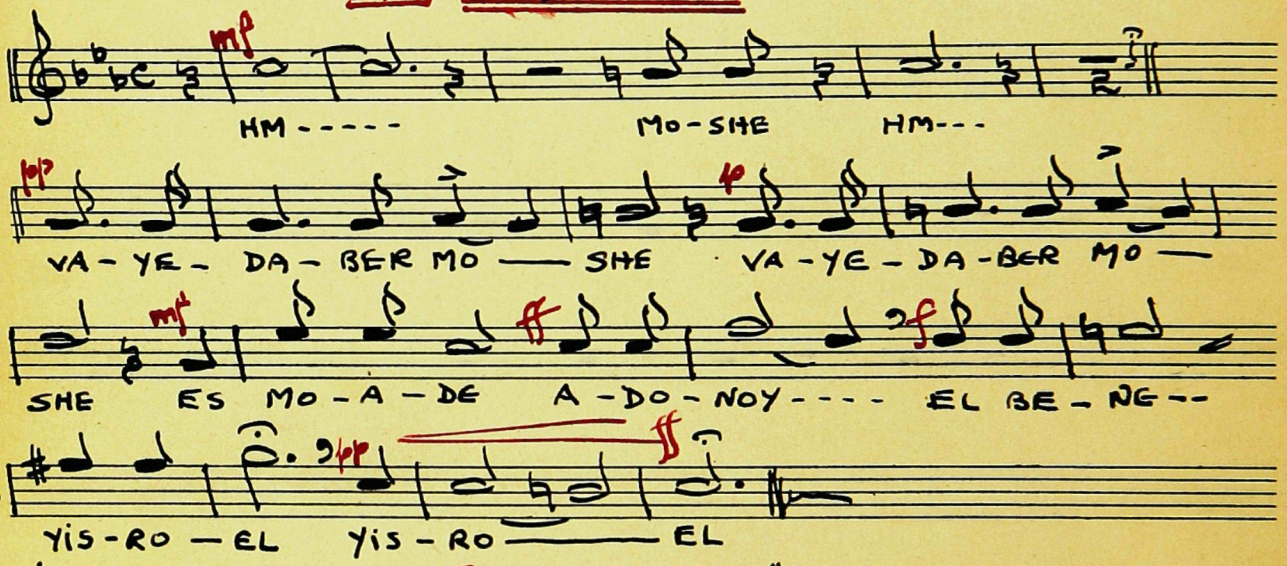


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

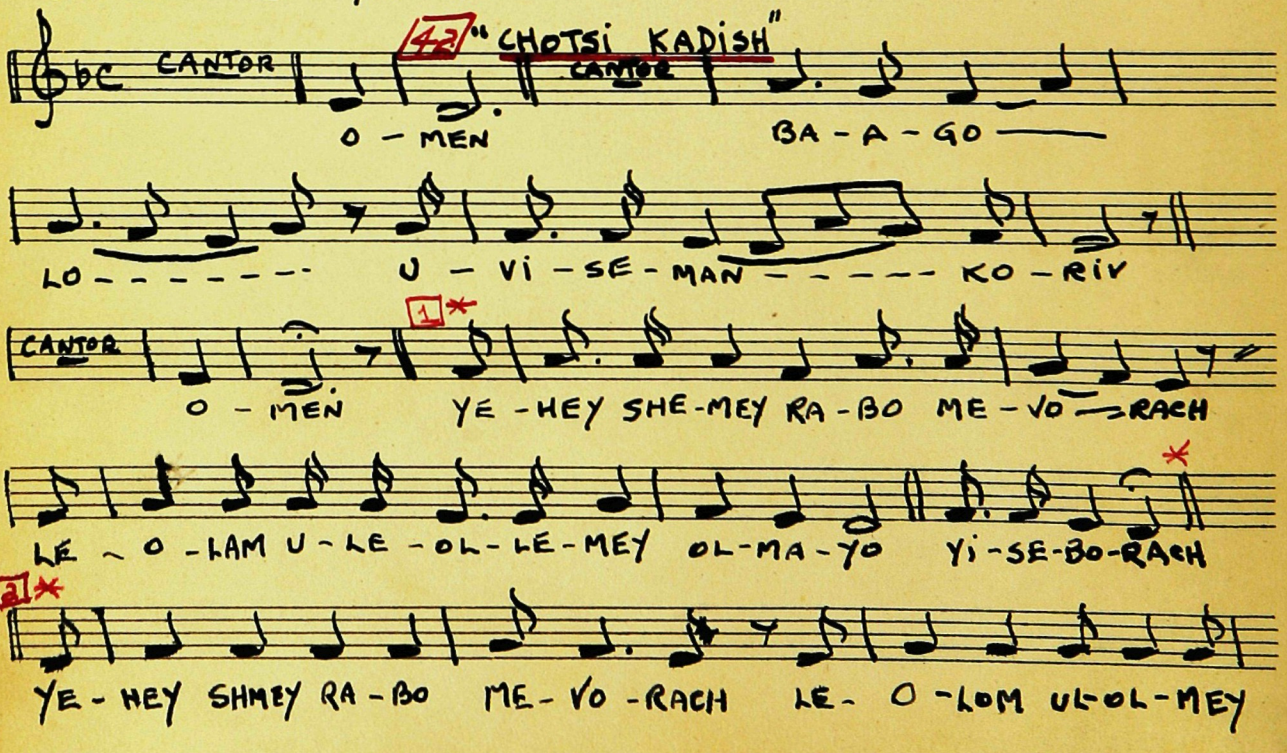
40 VAYDABER" (I.)

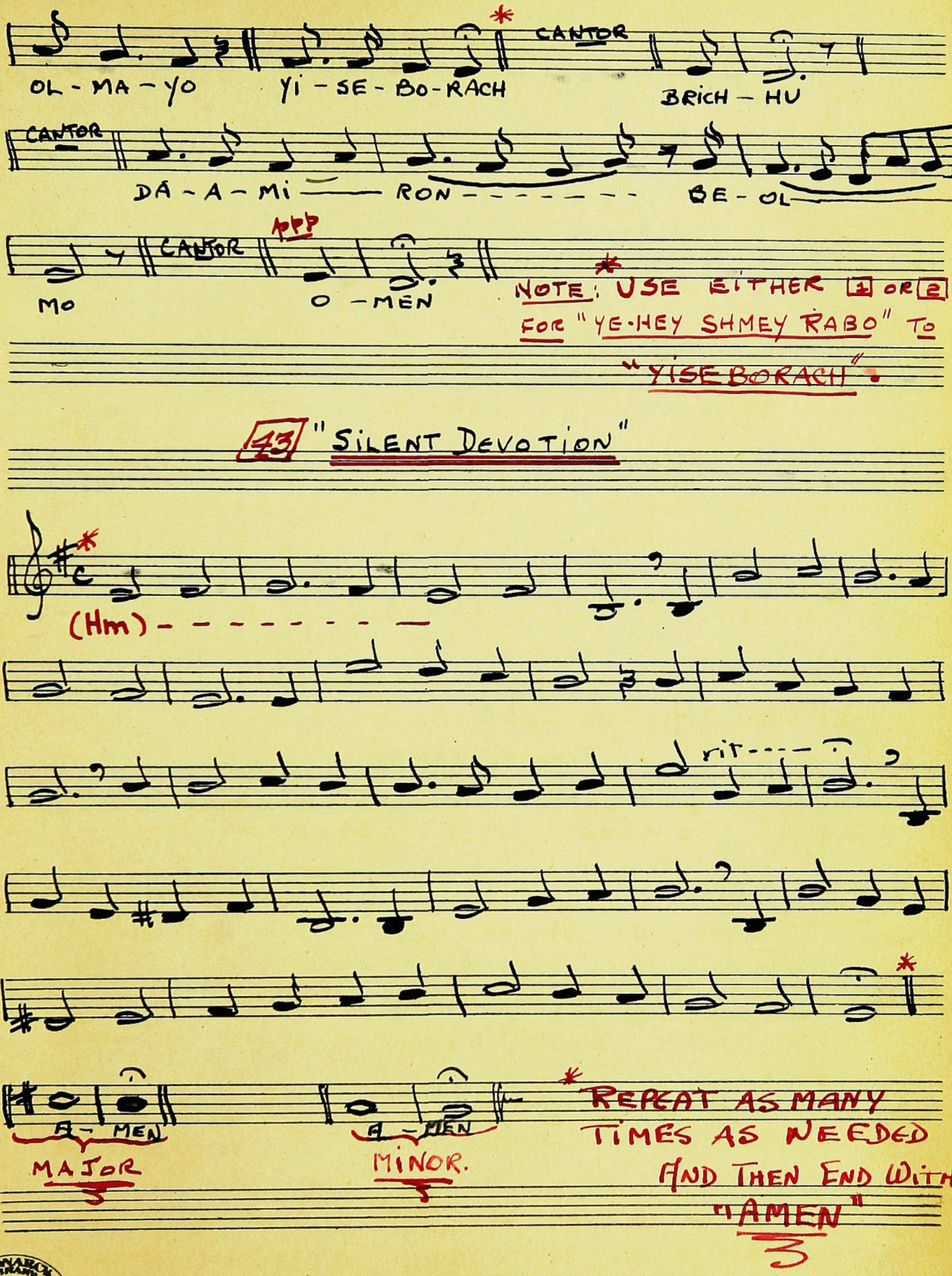


41 VAYDABER" (II.)



42 "CHOTSI KADISH"

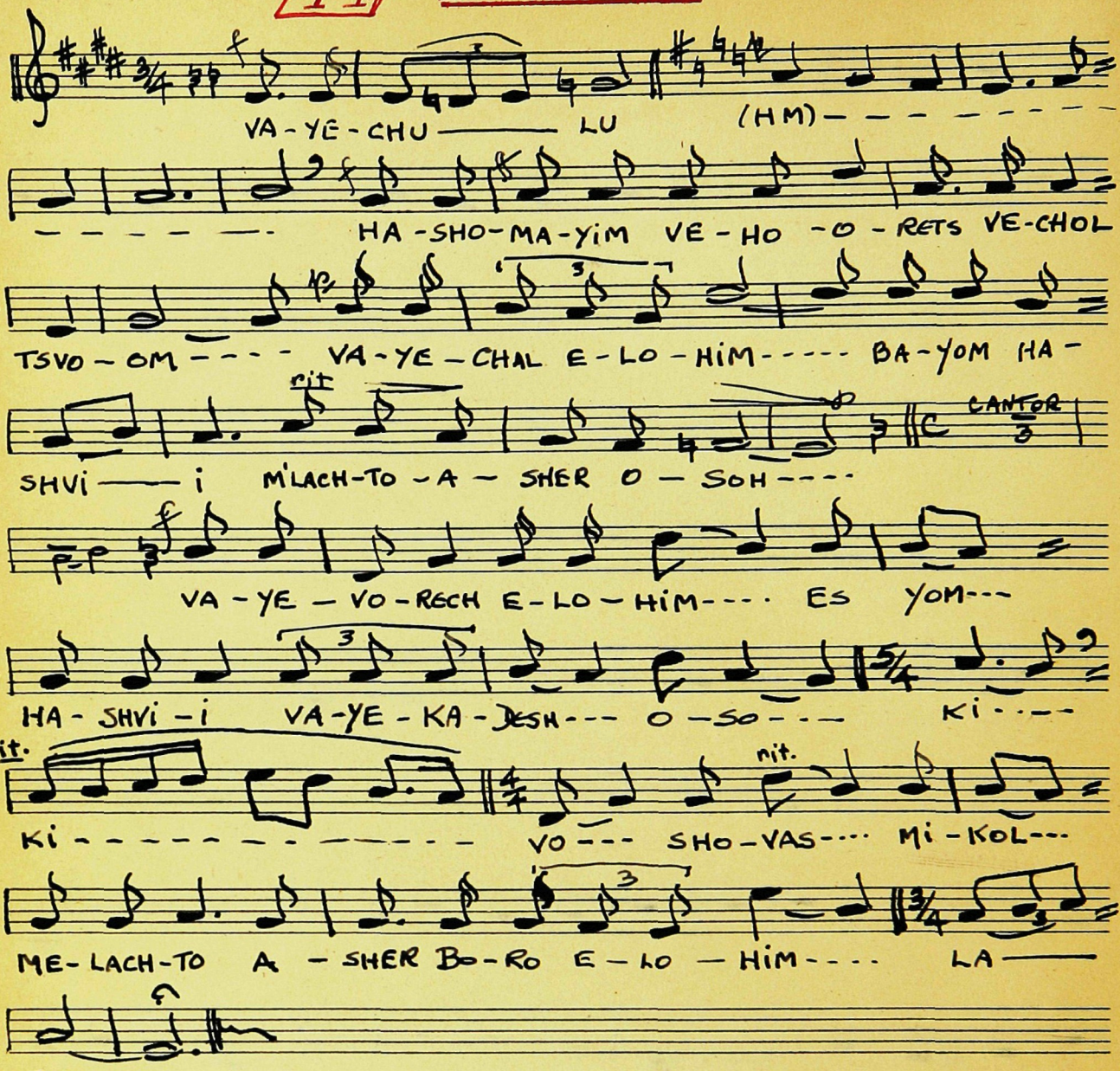




Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

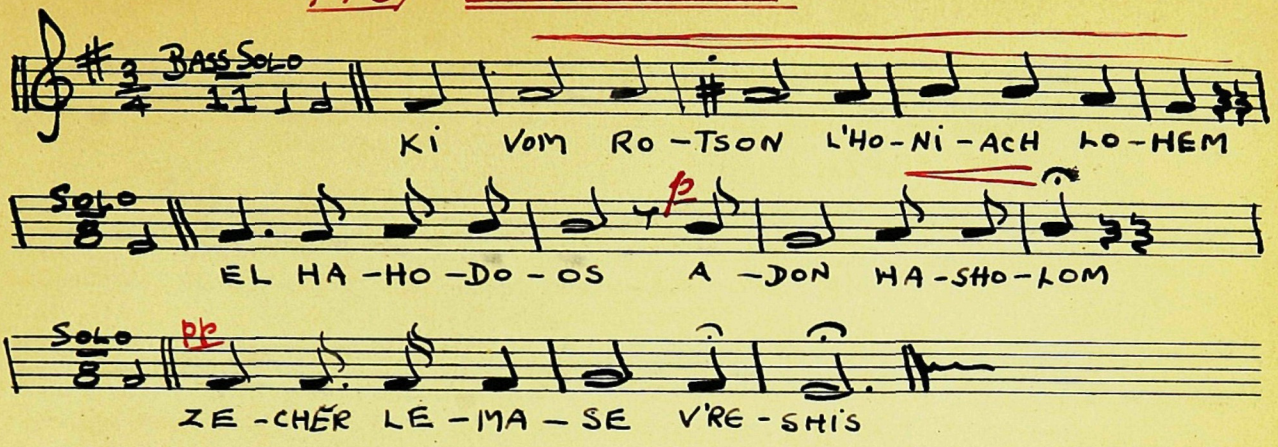
44. "VAY'CHULU" (I.)



45. "VAY'CHULU" (II.)

(ALTO SOLO)

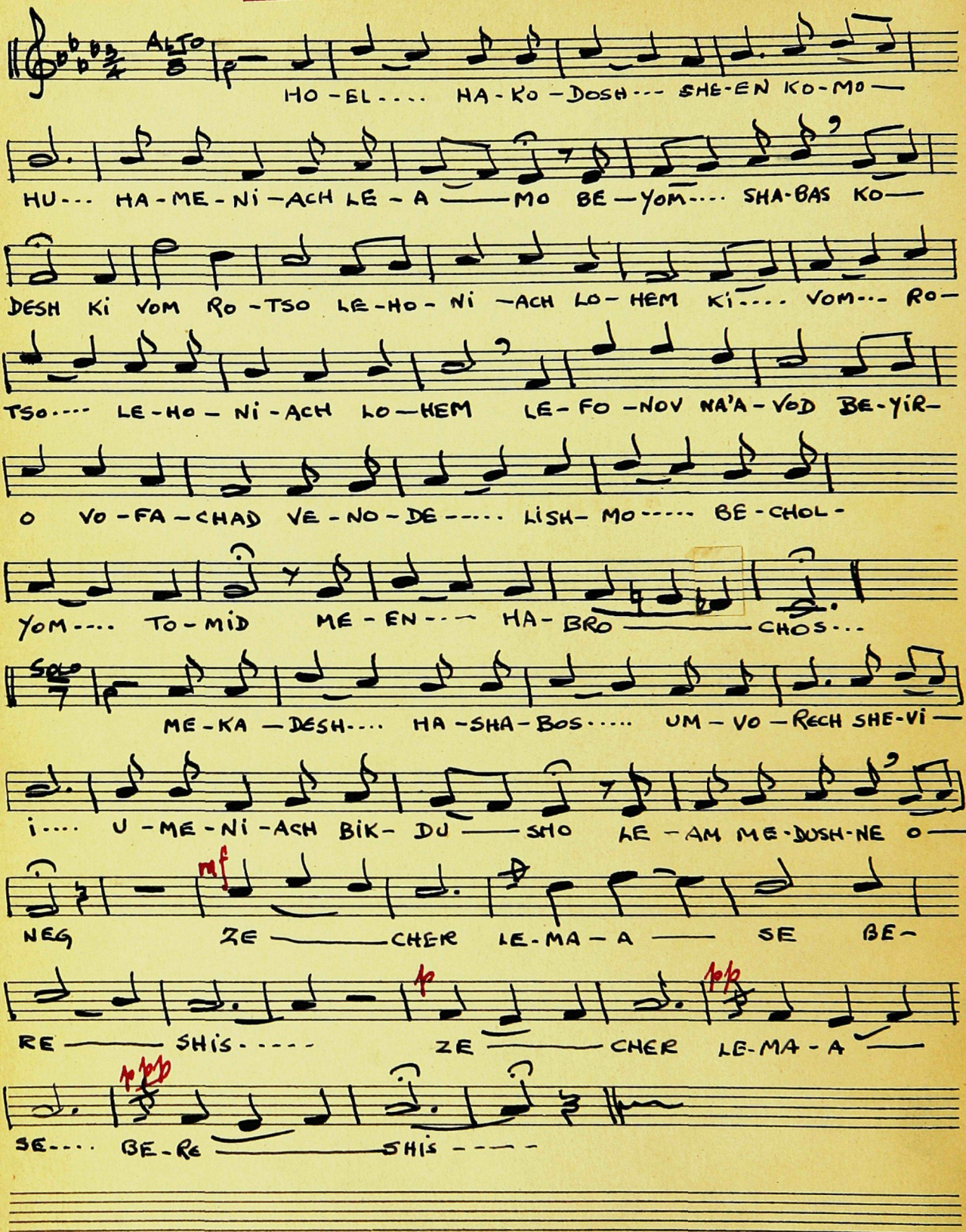
[46] "MOGEN OVOS" (I.)



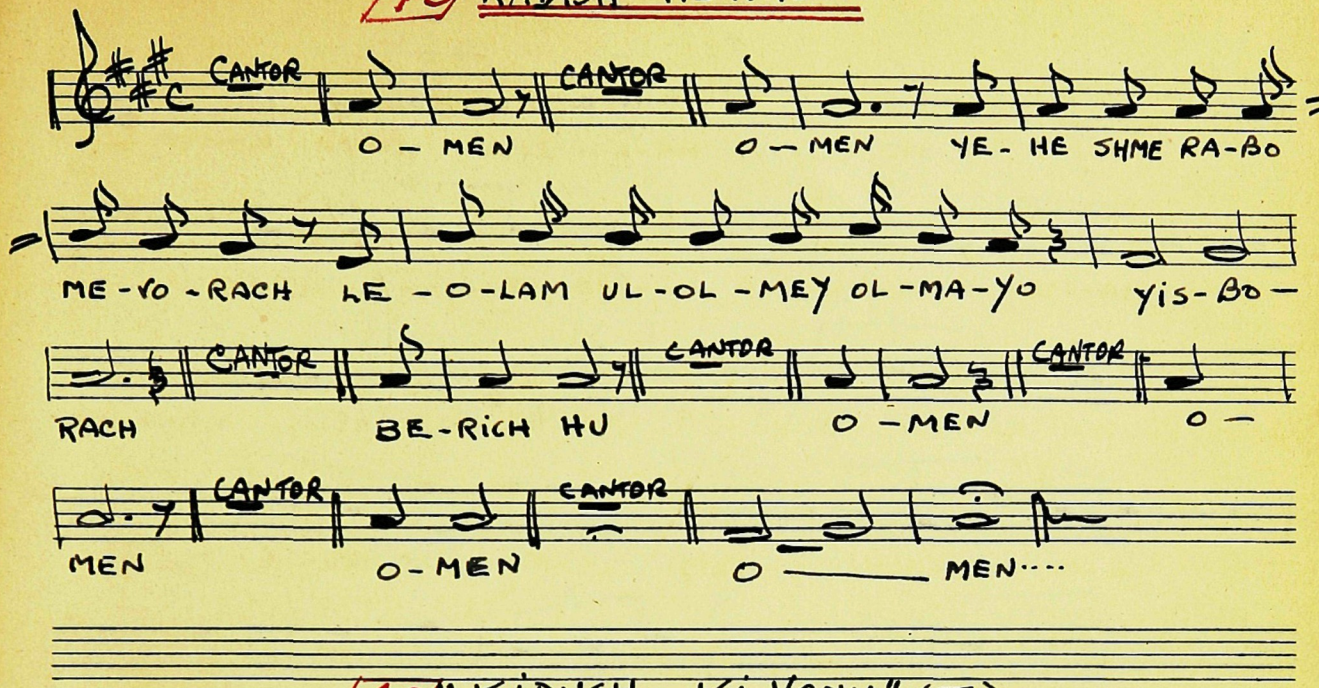
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

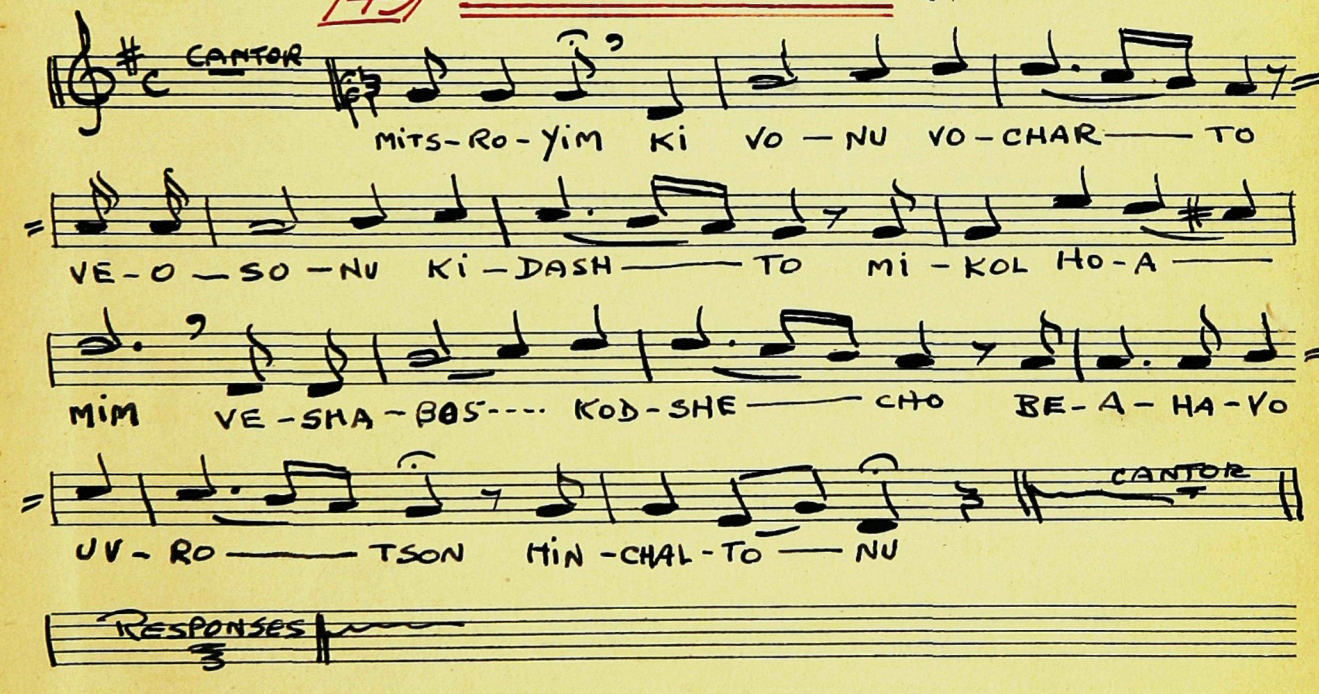
47 "MOGEN OVOS" (II.)



48 "KADISH TIS KABEL"



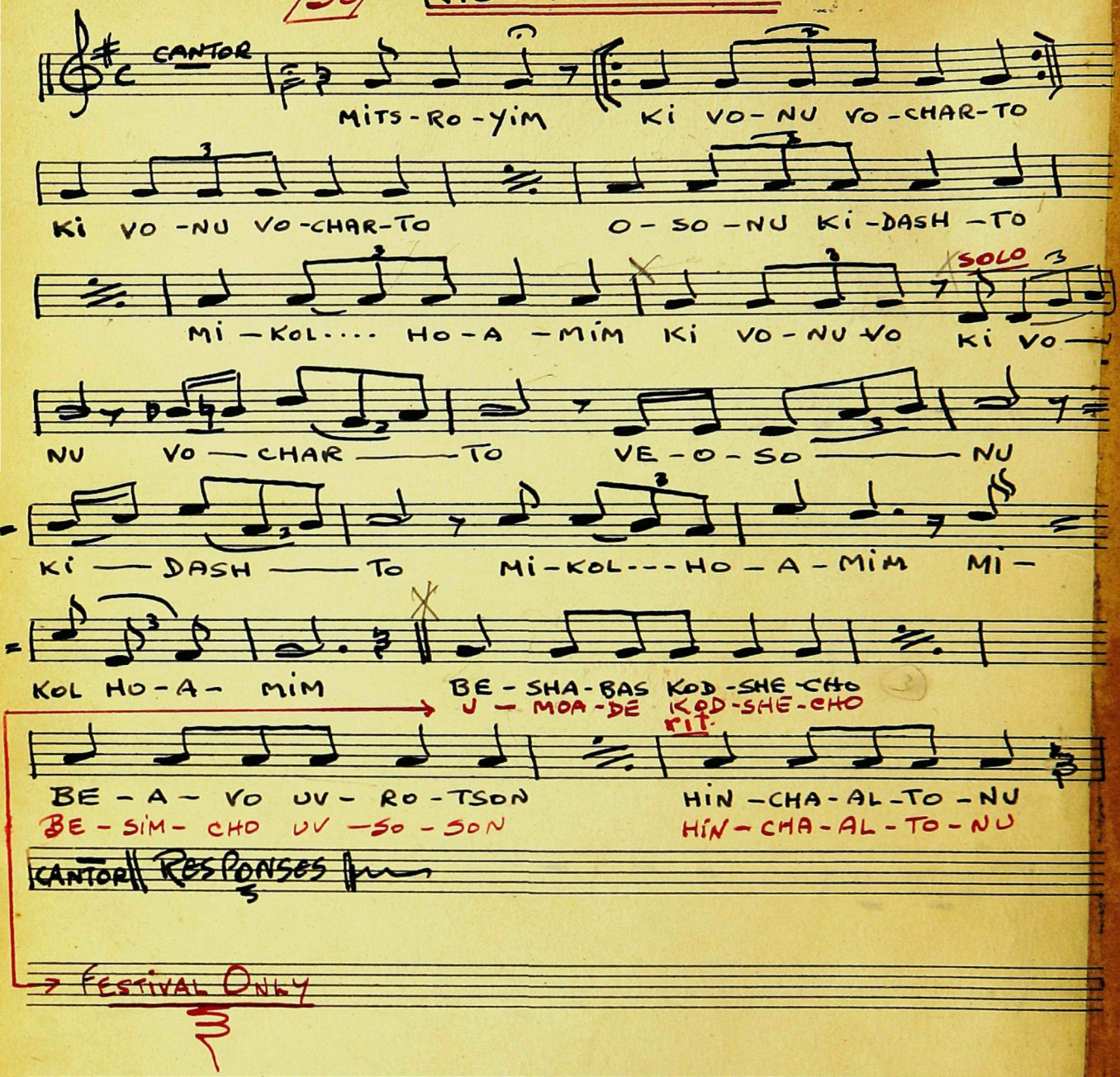
49 "KIDUSH - KI VONU" (I:)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

50 "KIDUSH - KIVONU" (II.)



Synagogue Music of Our Day

FOR CANTOR (Tenor or Baritone), CHOIR AND ORGAN (ad. lib.)

TCL NO.	TITLE	DURATION	COMPOSER	NET PRICE
	For Friday Evening			
250	SHABBAT KODESH *The Holy Sabbath* Complete Friday Evening Service containing No. 251 to 260 (each number also published separately)	40 min.	Max Helfman	2.50
251	MAH TOVU	3¼ min.	Max Helfman	.20
252	L'CHO DODI	6 min.	Max Helfman	.35
253	BOR'CHU, SH'MA YISROEL and MI CHOMOCHO	4 min.	Max Helfman	.30
254	HASHKIVENU	5½ min.	Max Helfman	.35
255	V'SHOMRU	4 min.	Max Helfman	.25
256	KADDISH	3¼ min.	Max Helfman	.25
257	SILENT DEVOTION and MAY THE WORDS	2¾ min.	Max Helfman	.15
258	KIDDUSH	4½ min.	Max Helfman	.30
259	ADORATION	2½ min.	Max Helfman	.25
260	ADON OLOM	2½ min.	Max Helfman	.30
261	ADON OLOM	2½ min.	Oskar Guttmann	.20
	For Memorial Service			
225	ACHARE MOTI *Eulogy* (Ch. N. Bialik)	3½ min.	Leo Low	.30
	For Special Occasions			
215	THE 142ND PSALM	10 min.	Julius Chajes	.60
218	IN DISTRESS I CALLED UPON THE LORD (Psalm 118)	9 min.	Isadore Freed	.50
310	SAME for Mezzo-Soprano or Baritone Solo and 3 part Women's Voices	9 min.	Isadore Freed	.50
223	PRAISE THE LORD I. Psalm 117 (2½ min.); II. From Psalm 118 (4 min.); III. Hallelujah (2½ min.)	9 min.	Mark Silver	.60

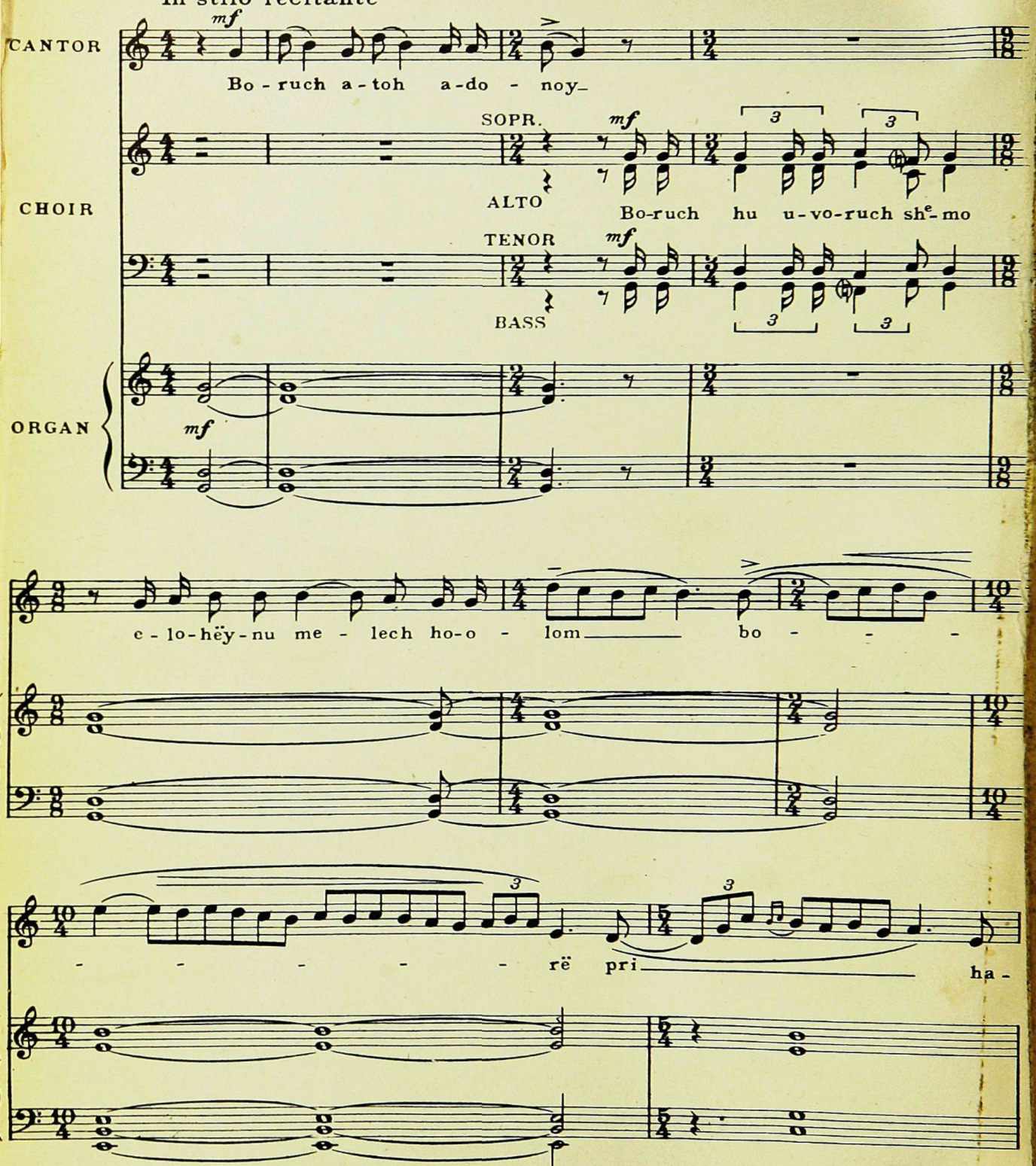
TRANSCONTINENTAL MUSIC CORPORATION
Headquarters for Jewish and Hebrew Vocal and Choral Music
113 WEST 57TH STREET (STEINWAY HALL)
NEW YORK CITY
Printed in U.S.A.

KIDDUSH

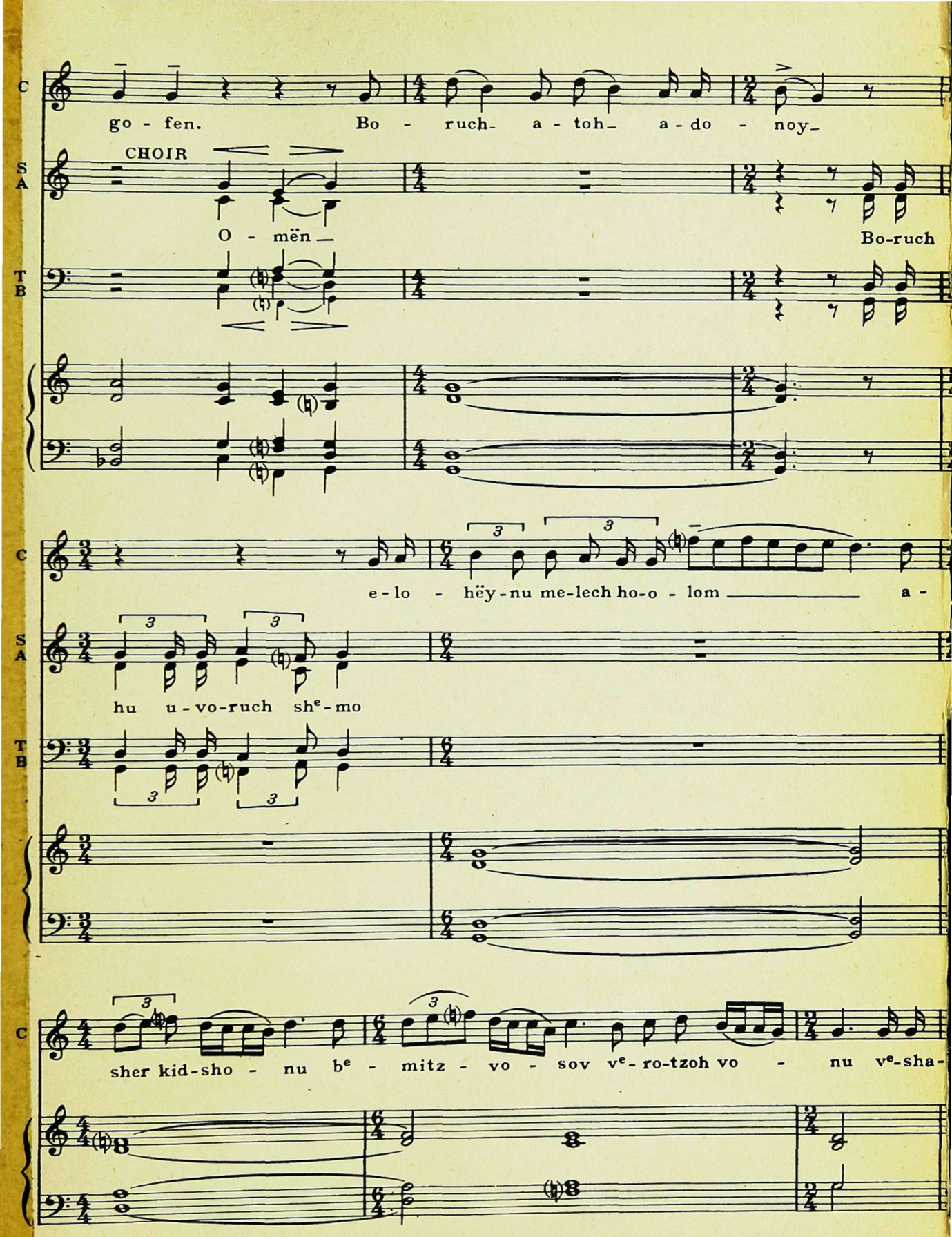
TCL 258
Duration 4½ min.

Max Helfman

In stilo recitante



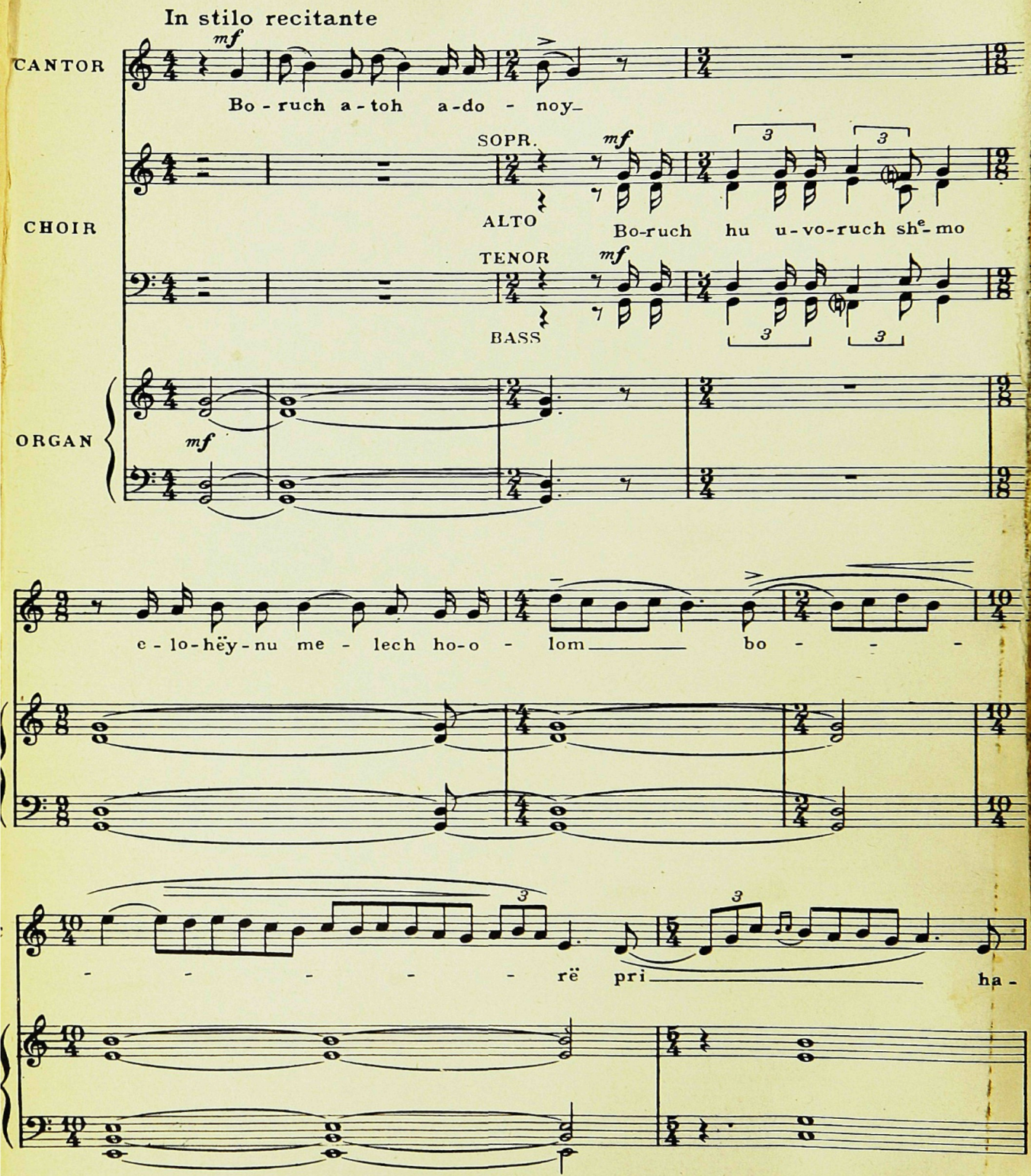
Copyright 1942 by Transcontinental Music Corporation, 113 West 57th Street, New York City
All Rights Reserved Including the Right of Public Performance for Profit
International Copyright Secured
Printed in U. S. A.


C
go - fen. Bo - ruch- a - toh- a - do - noy-
S A
CHOIR
O - mën
Bo-ruch
T B
e - lo - hëy - nu me - lech ho - o - lom a -
hu u - vo - ruch sh^e - mo
sher kid - sho - nu b^e - mitz - vo - sov v^e - ro - tzoh vo - nu v^e - sha -

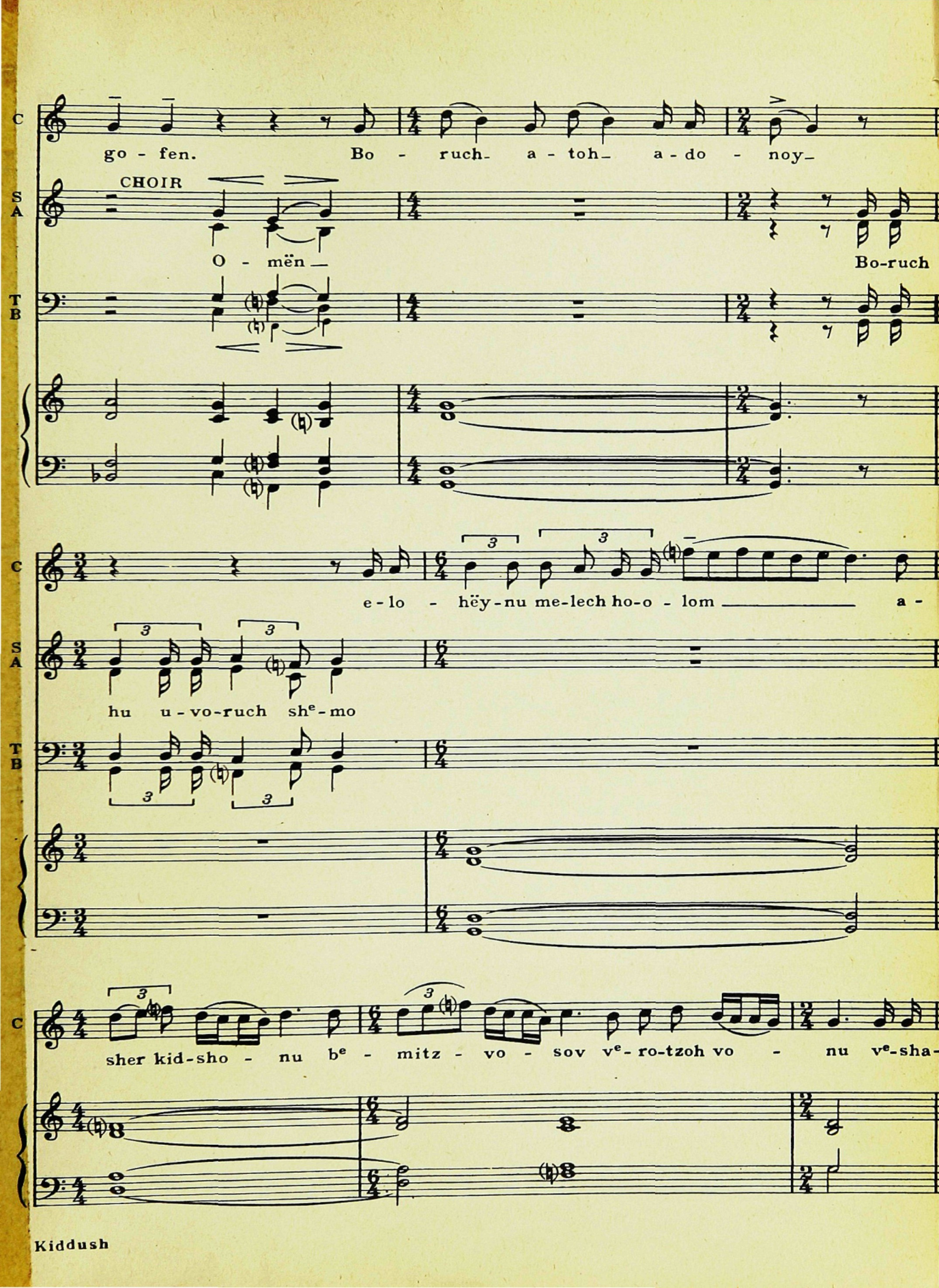
KIDDUSH

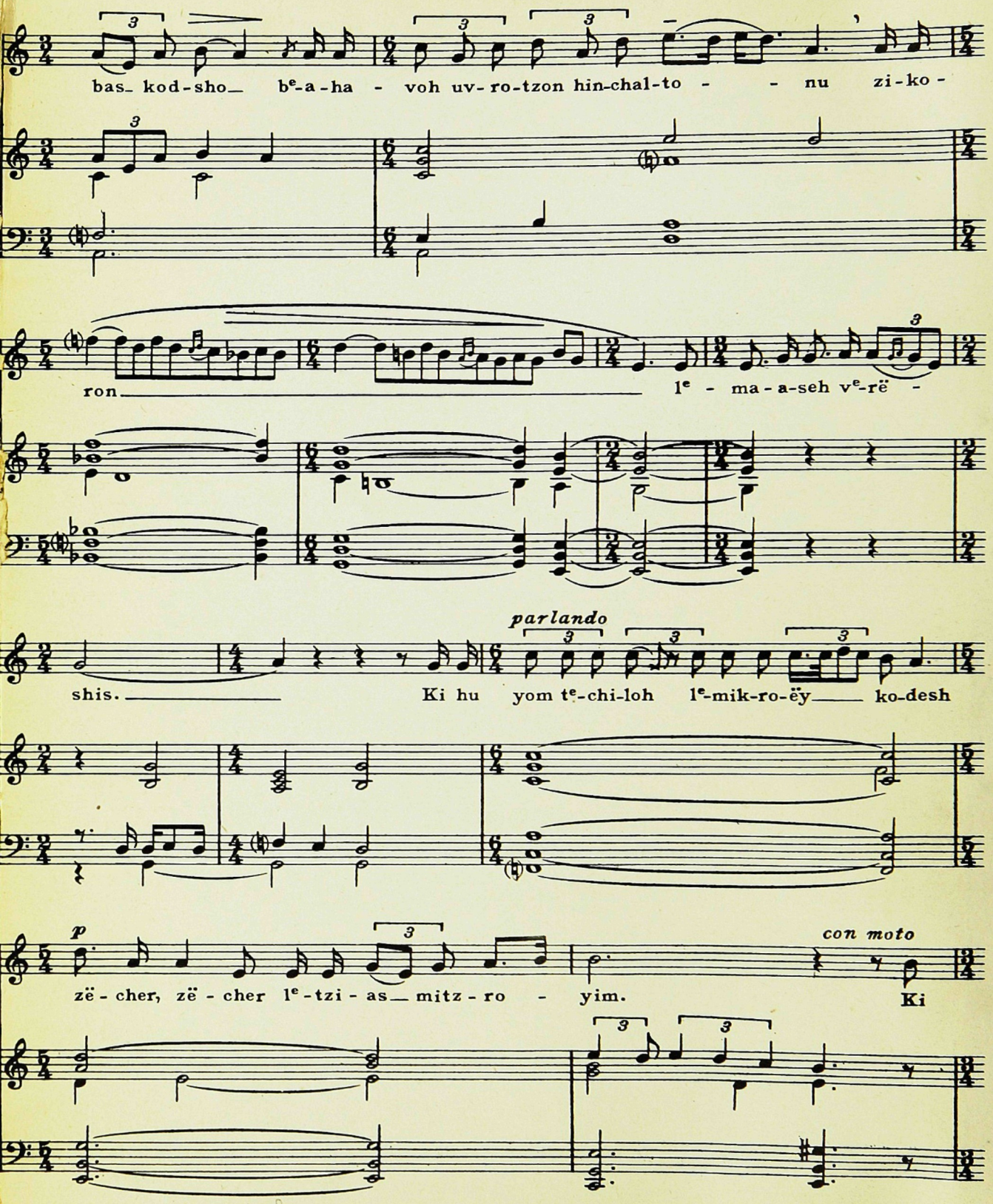
TCL 258
Duration 4½ min.

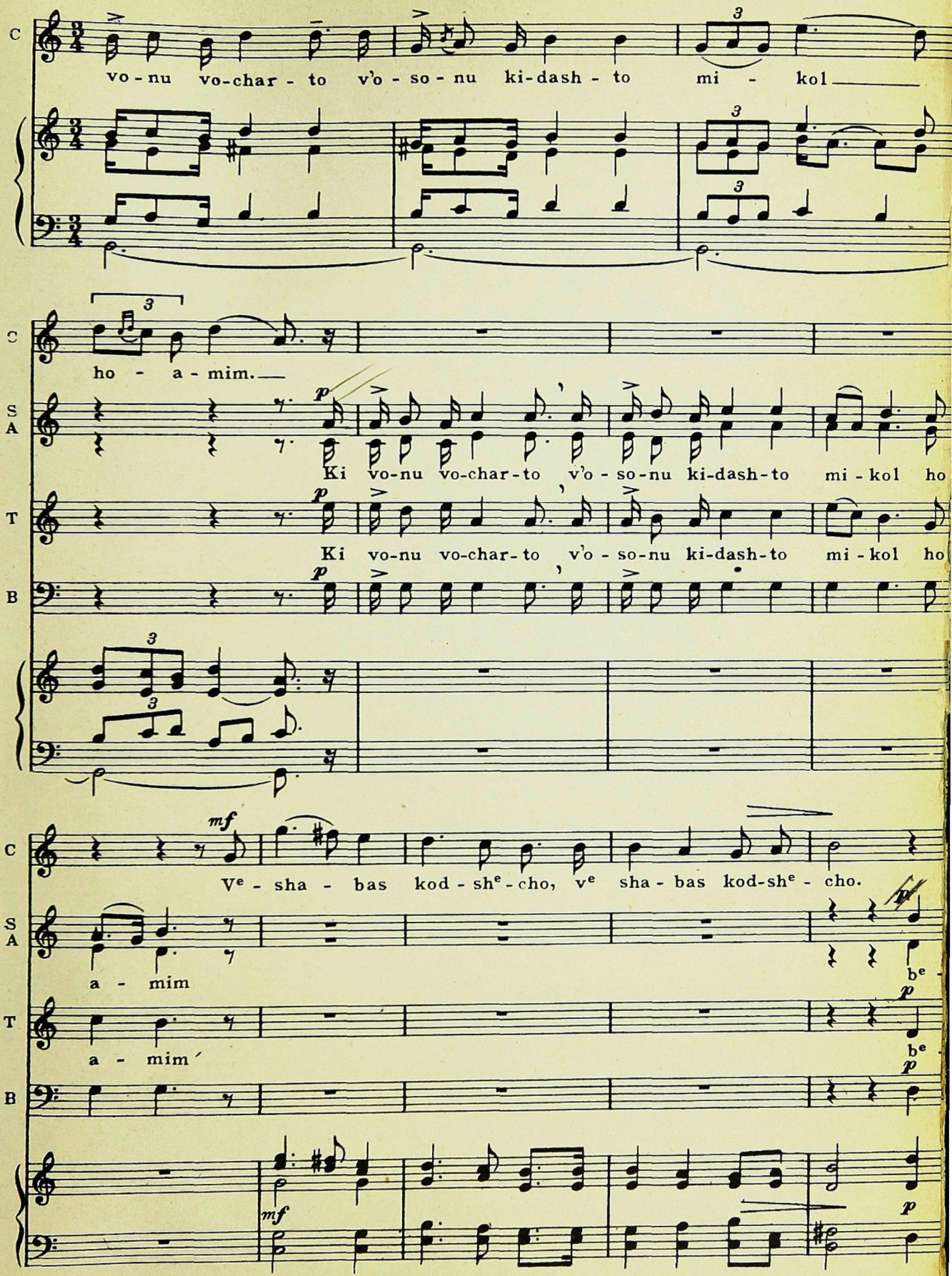
Max Helfman

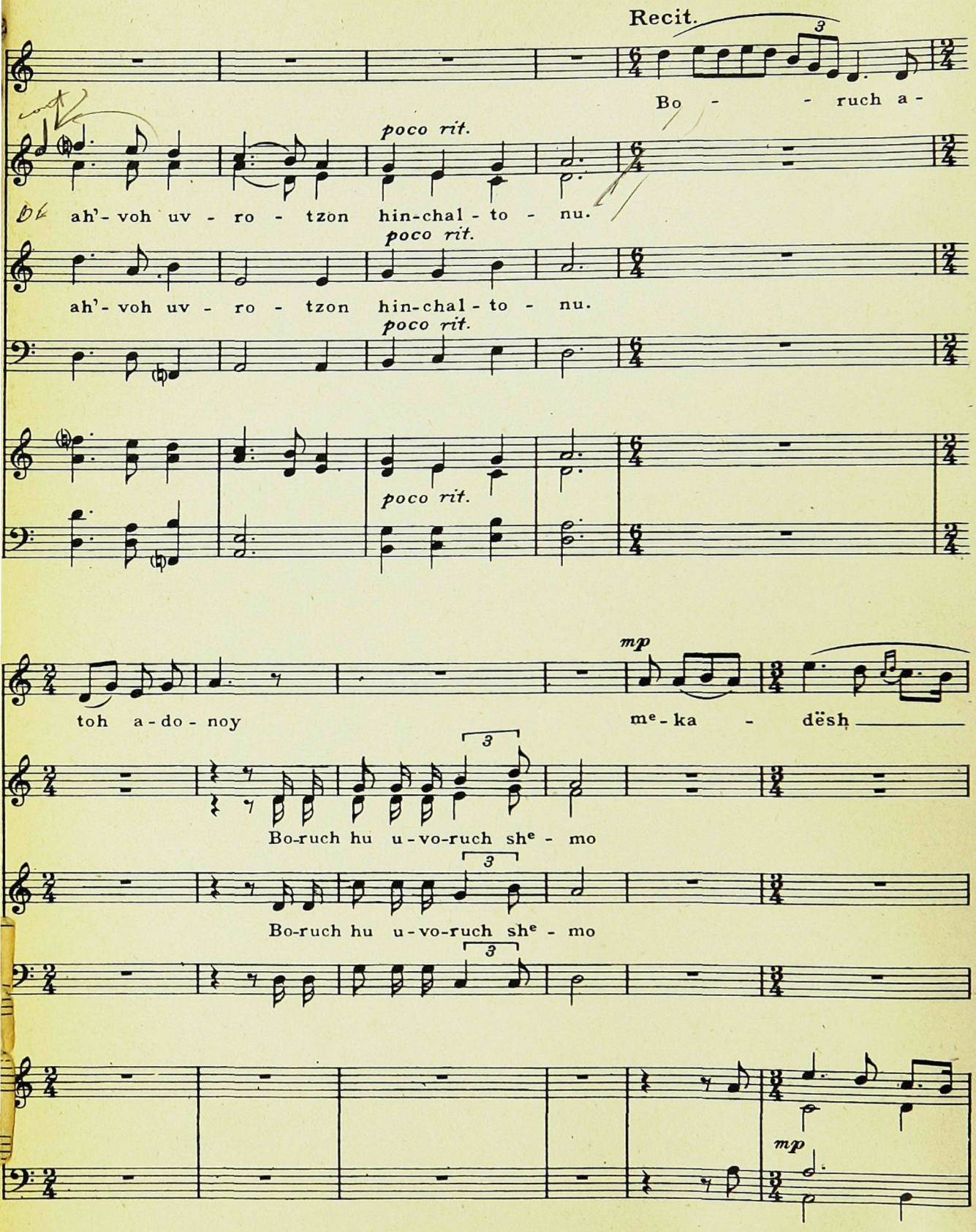


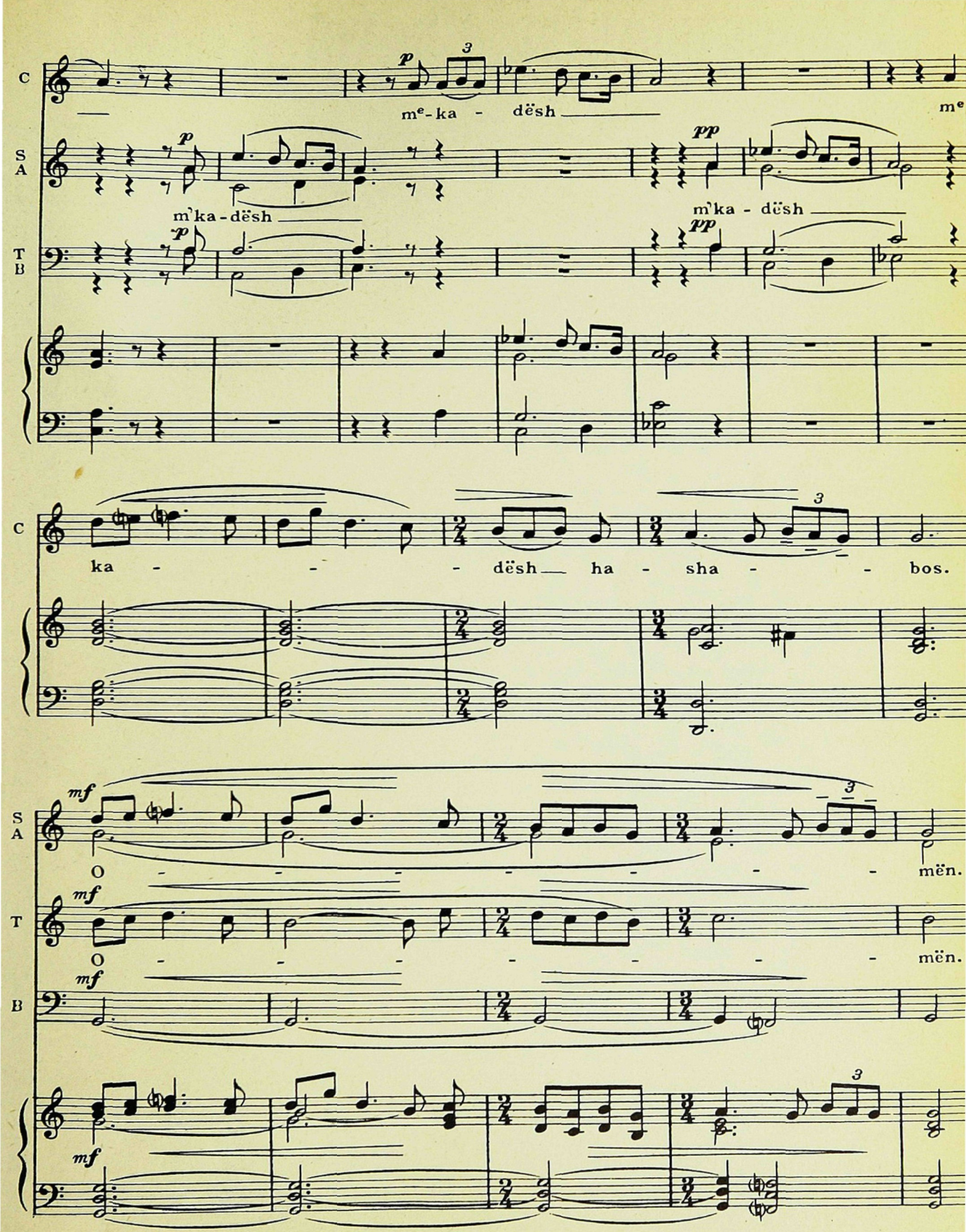
Copyright 1942 by Transcontinental Music Corporation, 113 West 57th Street, New York City
All Rights Reserved Including the Right of Public Performance for Profit
International Copyright Secured
Printed in U. S. A.


C
go - fen. Bo - ruch- a - toh- a - do - noy-
S
A
CHOIR
O - mën
Bo-ruch
T
B
C
e - lo - hëy - nu me - lech ho-o - lom a -
S
A
hu u - vo-ruch she - mo
T
B
C
sher kid-sho - nu be - mitz - vo - sov ve - ro-tzoh vo - nu ve-sha-


bas- kod-sho- b^e-a-ha - voh uv-ro-tzon hin-chal-to - - nu zi-ko -
ron
l^e - ma-a-seh v^e-rë -
shis.
Ki hu yom t^e-chi-loh l^e-mik-ro-ëy ko-desh
parlando
zë - cher, zë - cher l^e-tzi - as mitz-ro - yim.
con moto
Ki


C
vo - nu vo-char - to v'o - so - nu ki-dash - to mi - kol
ho - a - mim.
S
A
Ki vo-nu vo-char-to v'o - so-nu ki-dash-to mi - kol ho
T
Ki vo-nu vo-char-to v'o - so-nu ki-dash-to mi - kol ho
B
Ve - sha - bas kod - she - cho, ve sha - bas kod-she - cho.
a - mim
a - mim
be -
be -


Recit.
Bo - - ruch a-
poco rit.
ah'-voh uv - ro - tzon hin-chal - to - nu.
poco rit.
ah'-voh uv - ro - tzon hin-chal - to - nu.
poco rit.
poco rit.
mp
toh a-do - noy
me-ka - dësh
Bo-ruch hu u-vo-ruch she - mo
Bo-ruch hu u-vo-ruch she - mo
mp



Copying strictly forbidden under the Copyright Law

Transcontinental Choral Library

TCL NO.	TITLE	TEXT [1]	COMPOSER	PRICE
	For Mixed Voices (S.A.T.B.)			
01	V'AF AL PEE CHEN *And Nevertheless*	h.	Ezrachi-Coopersmith	.25
02	VIGLID *Shir Eres*	y. h. e.	arr. Leo Low	.25
04	PALESTINIAN NIGHTS *Mah Yafim*	h. t.	Chajes-Low	.25
05	HORA *Ha-Emek Hu Chalom*	h. t.	Rappaport-Luskin	.25
06	HORA *Kuma Echa*	h. e.	Postolski-Luskin	.25
07	PRAYER *Shomer Yisrael*	h. t.	arr. Hugo Ch. Adler [2]	.25
08	PURIM JOY *Chag Purim*	h. e.	arr. Oskar Guttmann	.25
09	THE FORTY-FOURTH PSALM (preceeded by the Biblical Cantata BALAK AND BILAM)	h. e.	Hugo Ch. Adler [2]	.35
10	MEDITATION *A Mlave Malka Nigun*	no words	Avraham Soltes	.25
12	CHASSIDIC MELODY *Dzunay*	no words	Samlaich-Guttmann	.25
13	DRINKING SONG *A Trink-Lid*	y.	Mark Silver	.25
14	HALUTZIM	y. h.	Julius Chajes	.25
17	HORA *Hava Nirk'dana Hora*	h. t.	Julius Chajes	.25
19	HALUTZ, BUILD ON *Hay, Hay Naalayim*	h. e.	Engel-Soltes	.25
20	AROUND THE SABBATH TABLE *Yoh Ribon Olam*	h. t.	Herbert Fromm [2]	.25
21	JEWISH DANCE	no words	H. E. Katz-G. deHaas	.15
22	HYMN TO TOIL *Al S'fod*	h. e.	Milet-Reznick	.25
24	SONG OF JOY *Lid fun Freid*	y.	Jacob Weinberg	.25
25	EULOGY *Acharë Moti* (Ch. N. Bialik)	h. t.	Leo Low [2]	.30
27	THE FEAST OF LIGHTS *Chanukah Song*	y. e.	Samuel Luskin	.25
31	AMERICA, OUR SHINING LIGHT *Anthem*	e.	Ignatz Waghalter [2]	.15
32	SONG FOR AMERICANS *Anthem*	e.	Julius Chajes [2]	.15
	For Three Part Voices (S.S.A.)			
31	HORA *Kuma Echa*	h. e	Postolski-Freed	.25
32	THE BUILDER'S SONG *Havu L'venim*	h. e.	Seira-Freed	.20
33	JERUSALEM *Me-al Pisgat*	h. e.	Hameiri-Freed	.25
34	IN PRAISE OF UNITY *Ata Echad*	h. e.	arr. G. deHaas [2]	.15
35	SONG OF THE ANVIL *Lehava*	h. e.	arr. G. deHaas	.15
36	SONG OF THE JORDAN *Hayarden*	h. e.	arr. Isadore Freed	.20
37	HADASSAH Marching Song	e.	Jacob Weinberg	.20
38	ON THE SHORES OF KINERET *Al S'fat Yam Kineret*	h. e.	Karczevski-Freed	.20
39	HORA *Hava Nirk'dana Hora*	h. t.	Julius Chajes	.25
	CANTATAS			
33	ROSH HASHANAH L'ILANOTH *The Trees' New Year's* for Soprano or Tenor Solo, Mixed Chorus and Piano (14 min.)	y. h. e.	Leo Low	.75
39	BALAK AND BILAM. A full length Biblical Cantata for Soprano, Tenor and Baritone Solo, Mixed Chorus and Piano or Organ.....Choral part	h. e.	Hugo Ch. Adler [3]	.35
45	THE 142ND PSALM for Mezzo-Soprano, Tenor and Baritone Solo, Mixed Chorus and Organ or Piano (10 m.)	e. g.	Julius Chajes [2] [3]	.60
46	BARUCH. Biblical Cantata for Bass and Contralto Solo, Mixed Chorus and Piano or Organ (11 min.)	e. l.	G. Gotthelf-Levita	.60
46	B'RESHIT or THE DAYS OF CREATION. A full-length Oratorio for Soli, Mixed Chorus and Organ (Choral Part)	h.	Oskar Guttmann [3]	.85

[1]) Language indicated as follows:
e—English, h—Hebrew, y—Yiddish, t—explanatory English translation, g—German, l—Latin

[2]). Also suitable for religious service. [3]) Orchestration on rental at request.

TRANSCONTINENTAL MUSIC CORPORATION

Headquarters for Jewish and Hebrew Vocal and Choral Music

113 WEST 57TH STREET (STEINWAY HALL)
NEW YORK CITY

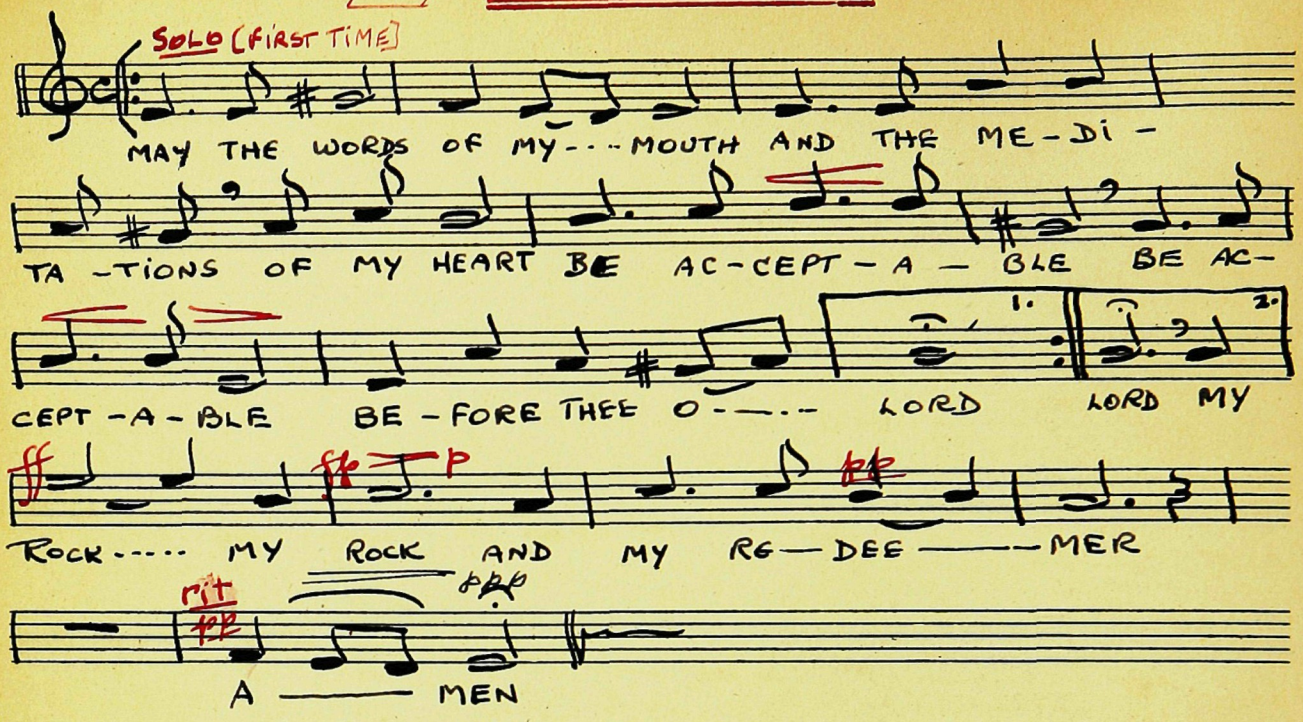
Printed in U.S.A.



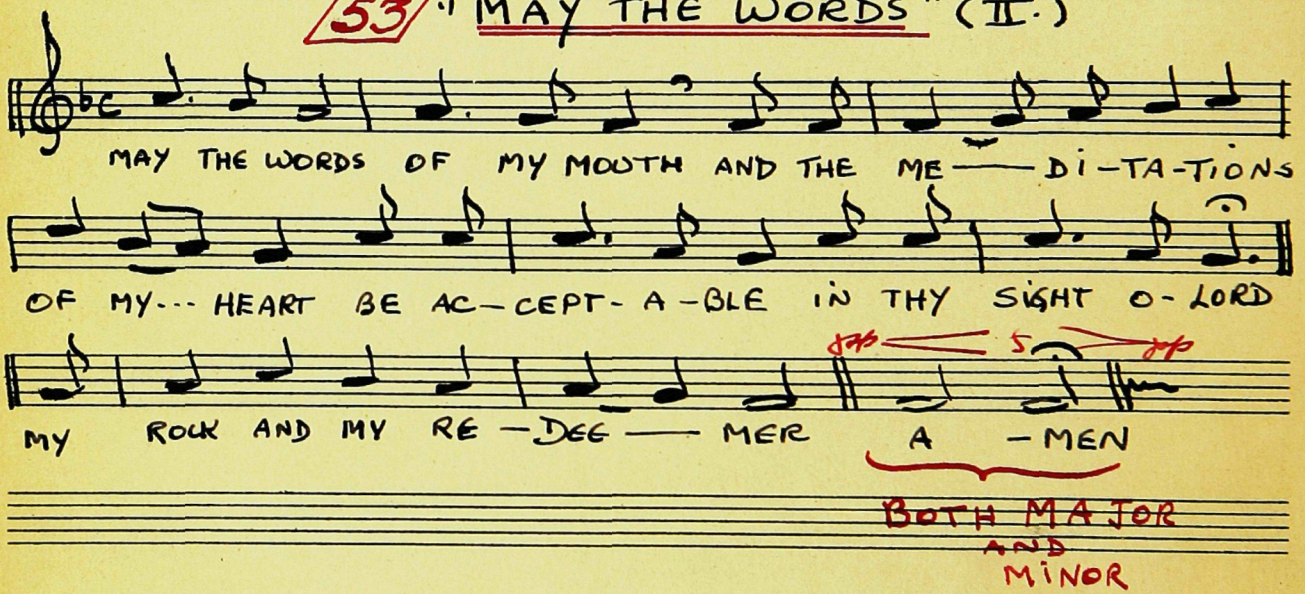
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

52 "MAY THE WORDS" (I.)

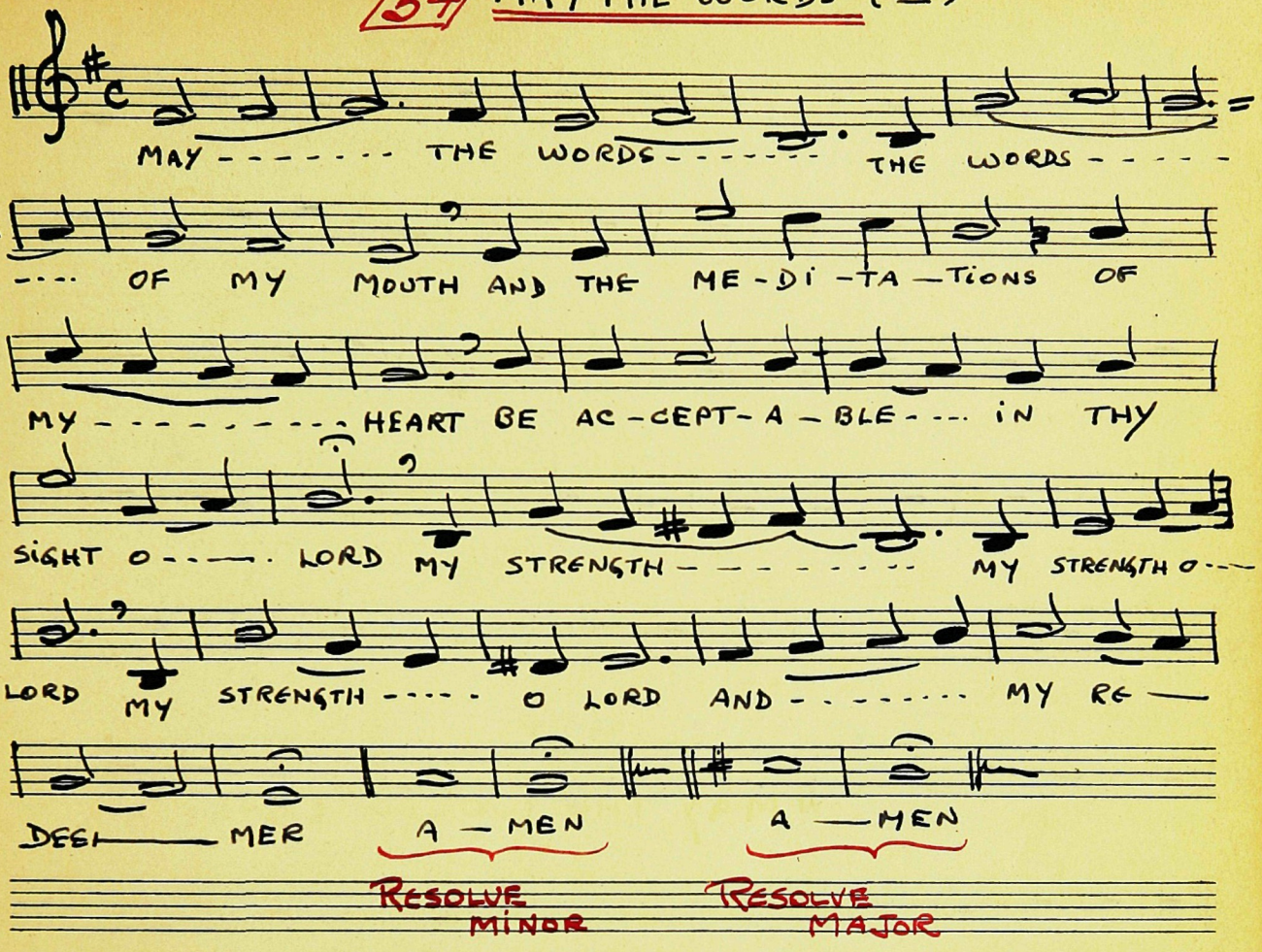


53 "MAY THE WORDS" (II.)



BOTH MAJOR AND MINOR

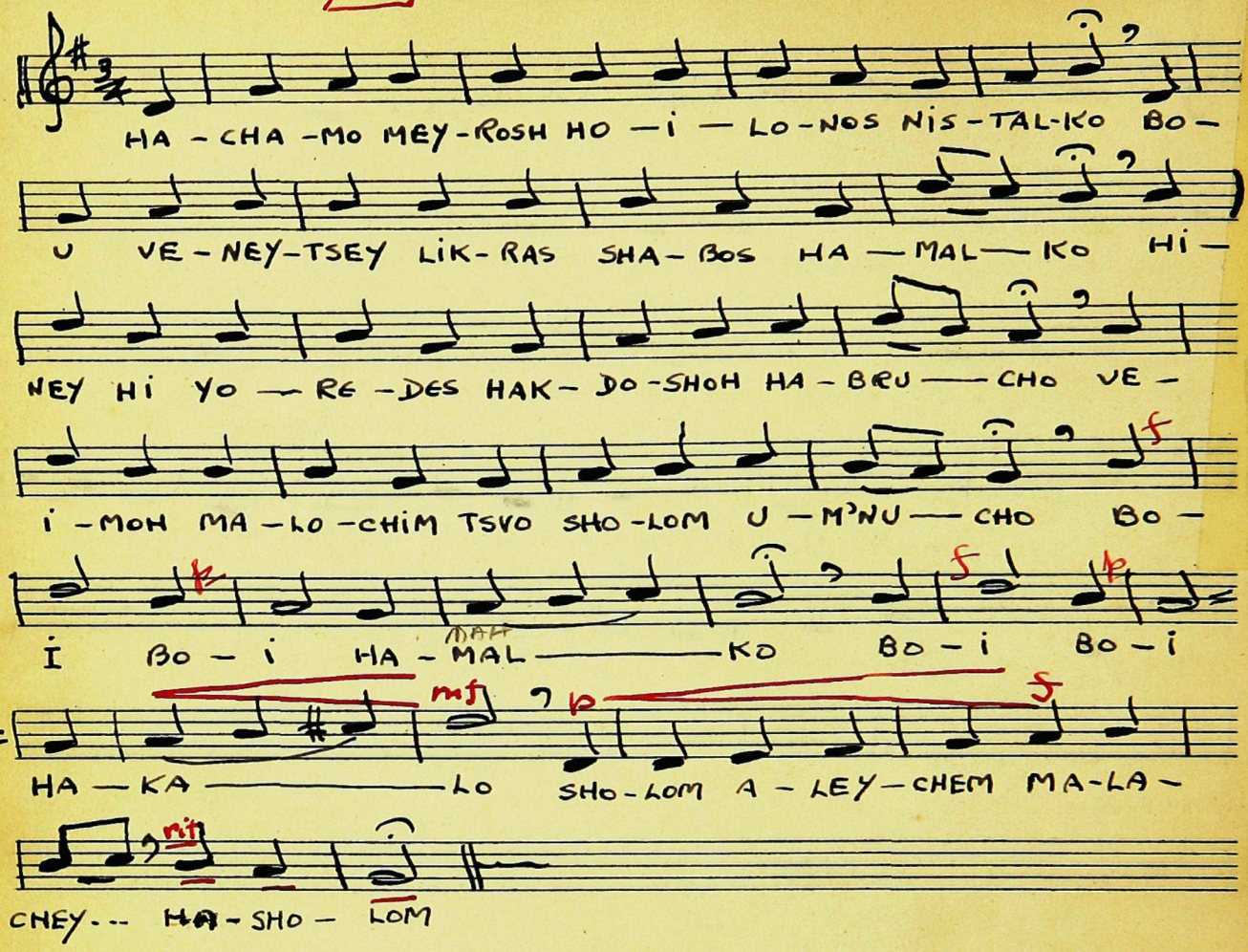
54 MAY THE WORDS " (III.)



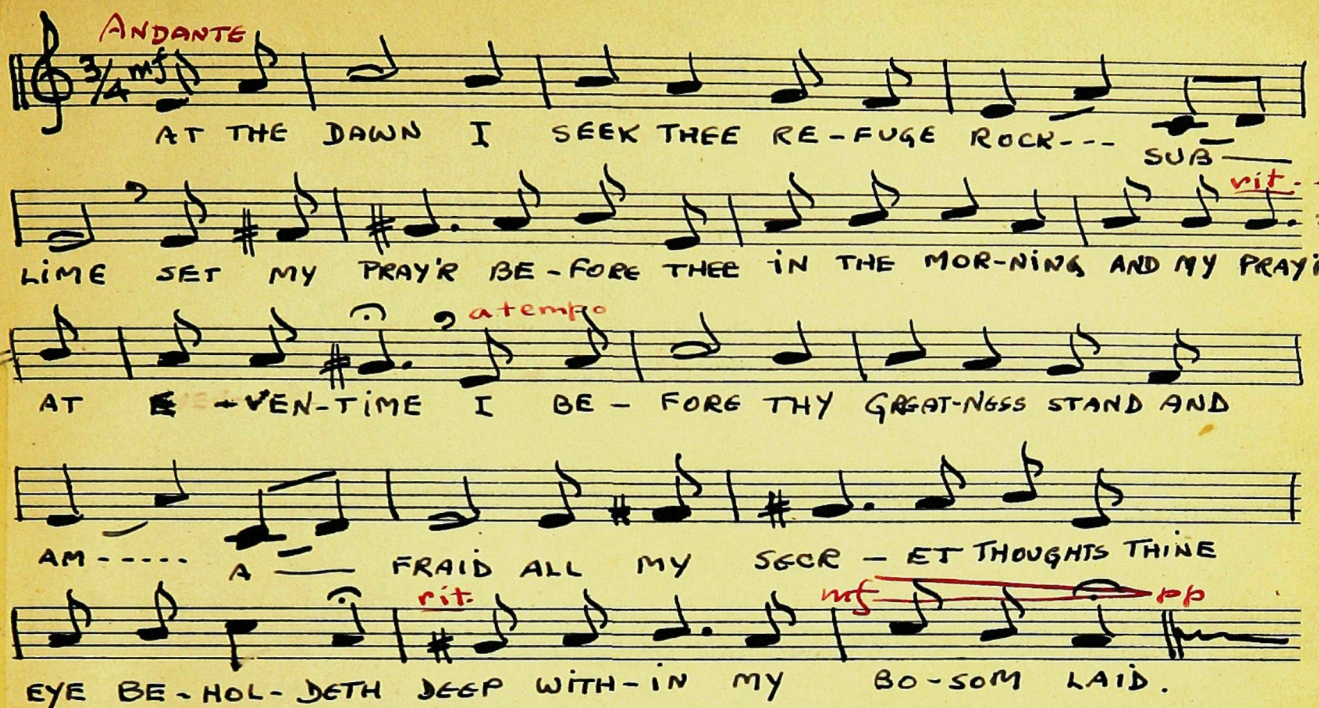
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

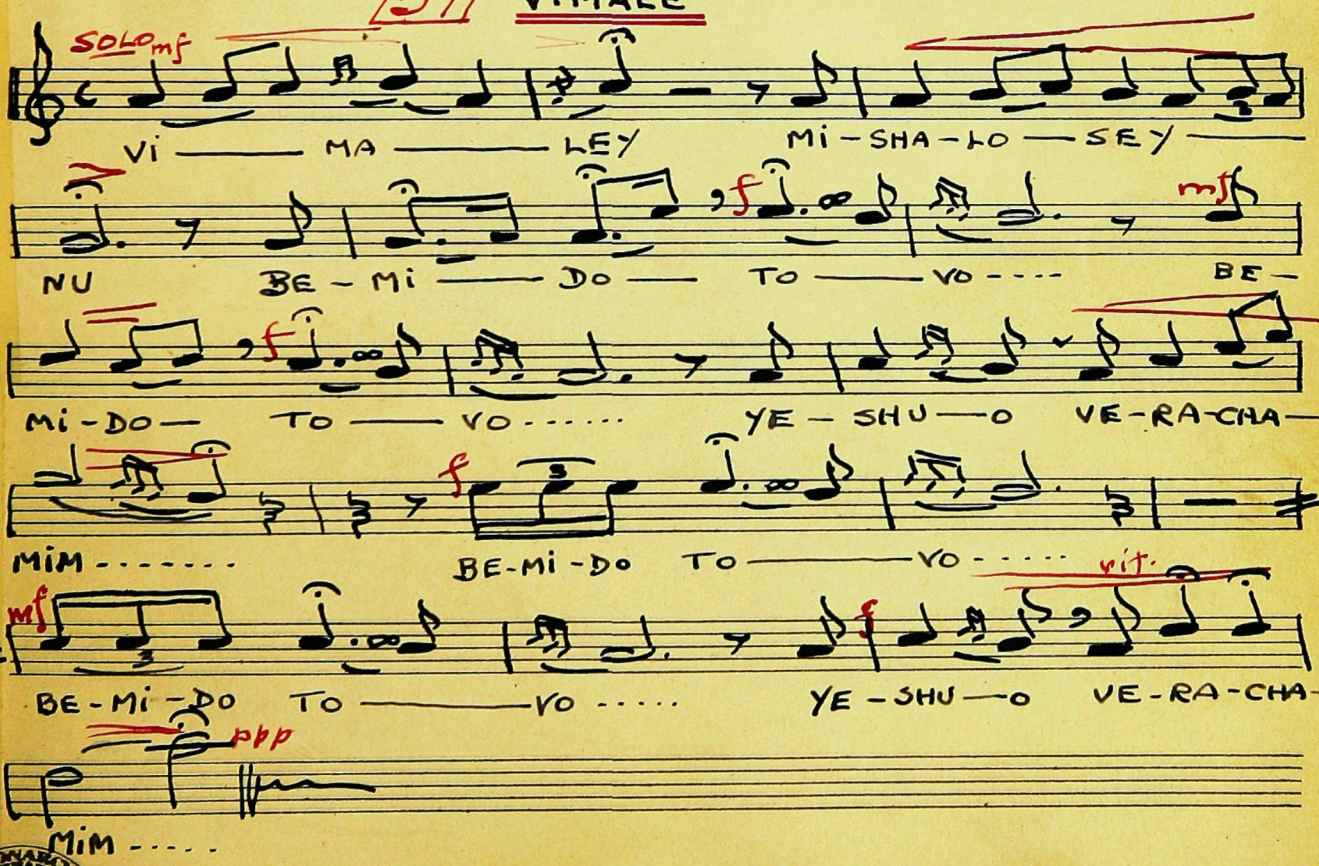
55 "SHABOS HAMALKO"



56 "AT THE DAWN"

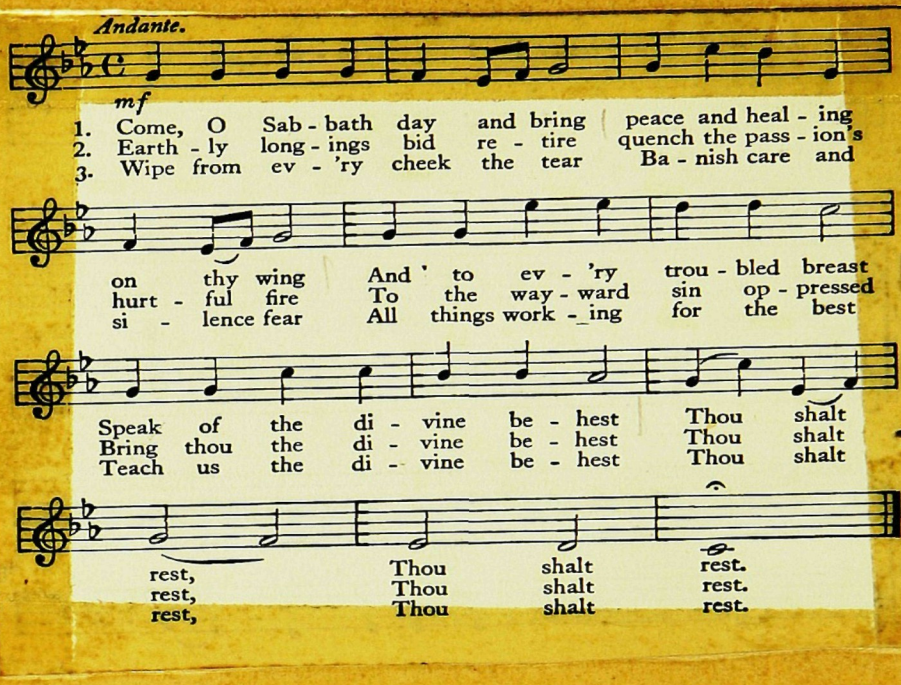


57 "VIMALE"



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

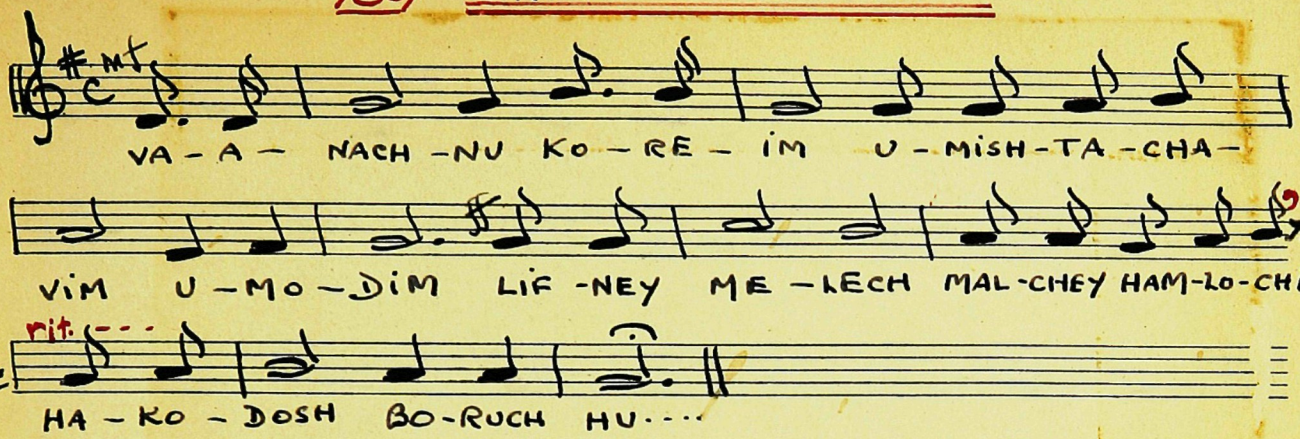
58 "COME O SABBATH DAY



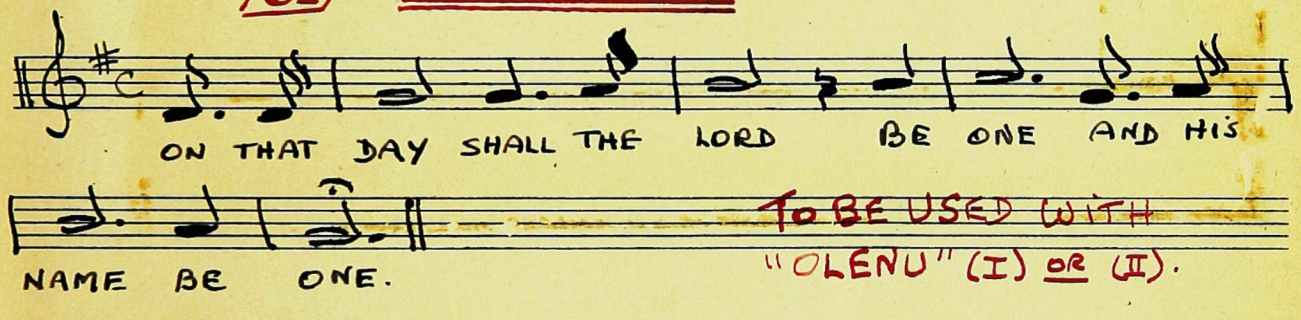
59. "CHANUKAH SONGS"

(FOUND IN REAR OF BOOK.)

60 "OLENU - VA ANACHNU" (I)

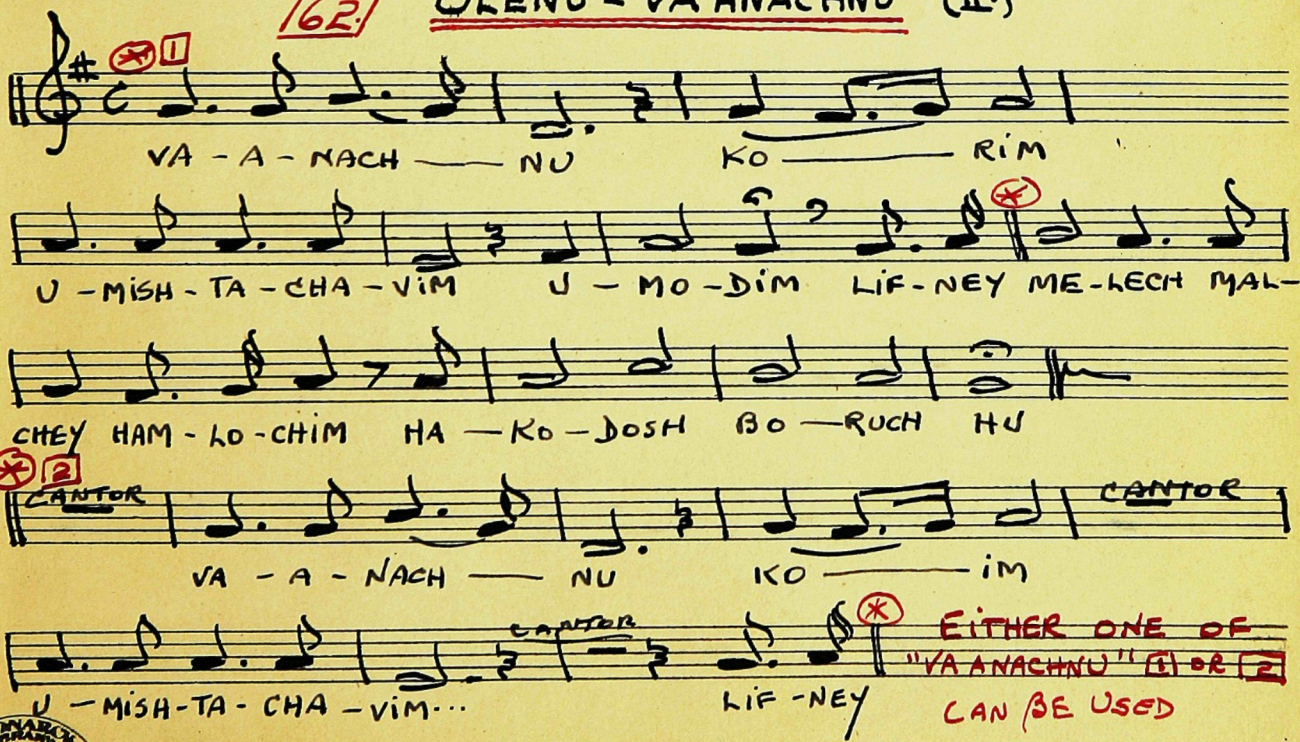


61. "ON THAT DAY"



TO BE USED WITH "OLENU" (I) OR (II).

62. "OLENU - VA ANACHNU" (II.)

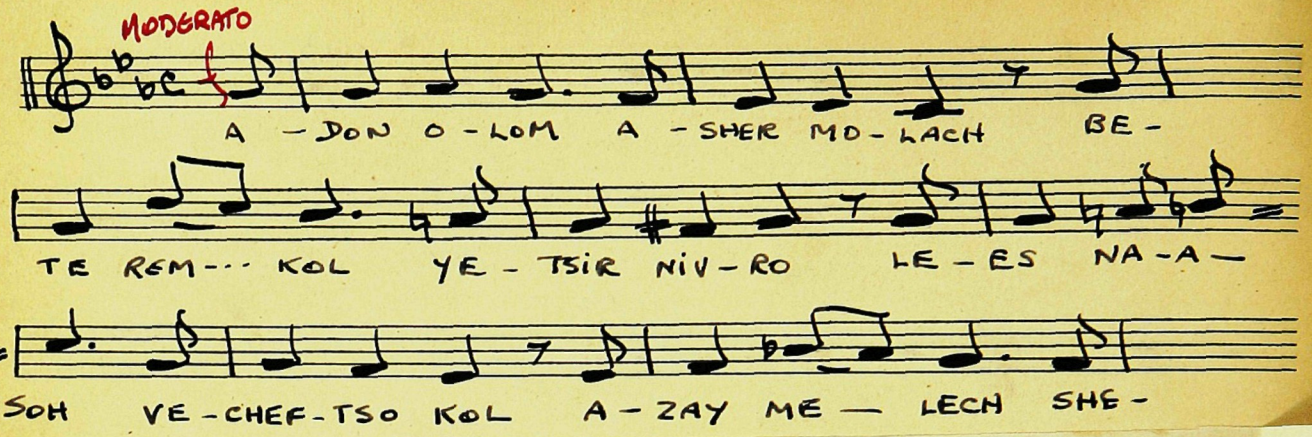


EITHER ONE OF "VA ANACHNU" (1) OR (2) CAN BE USED

Printed in U. S. A.

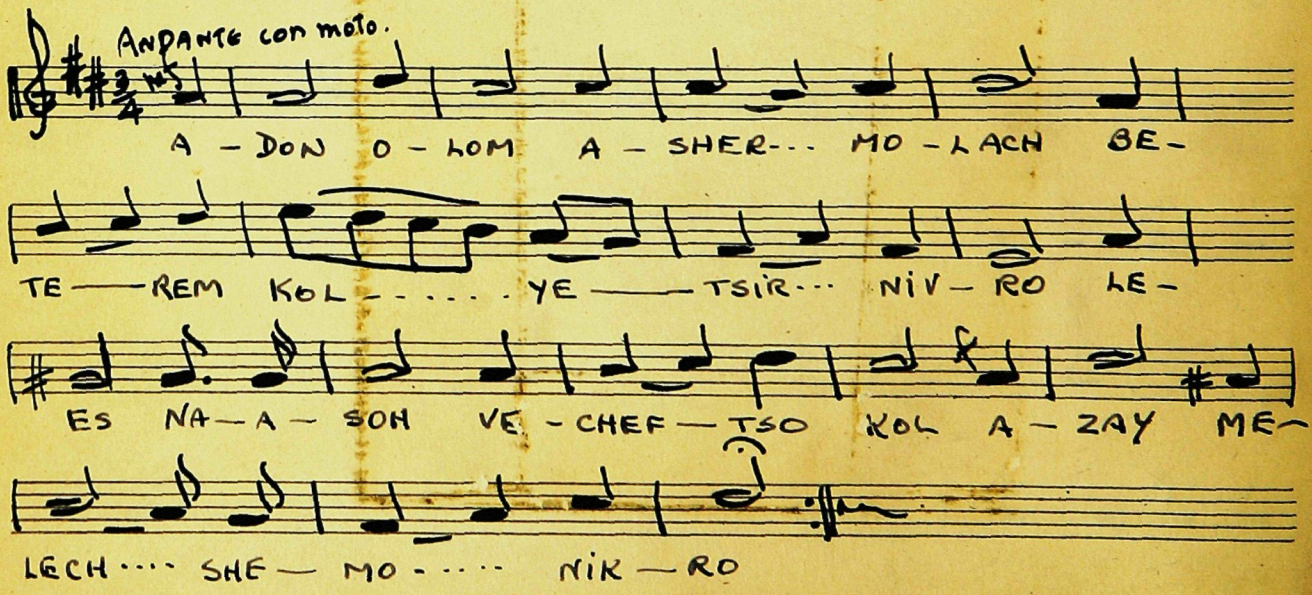
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

63 "ADON OLOM" (I.)

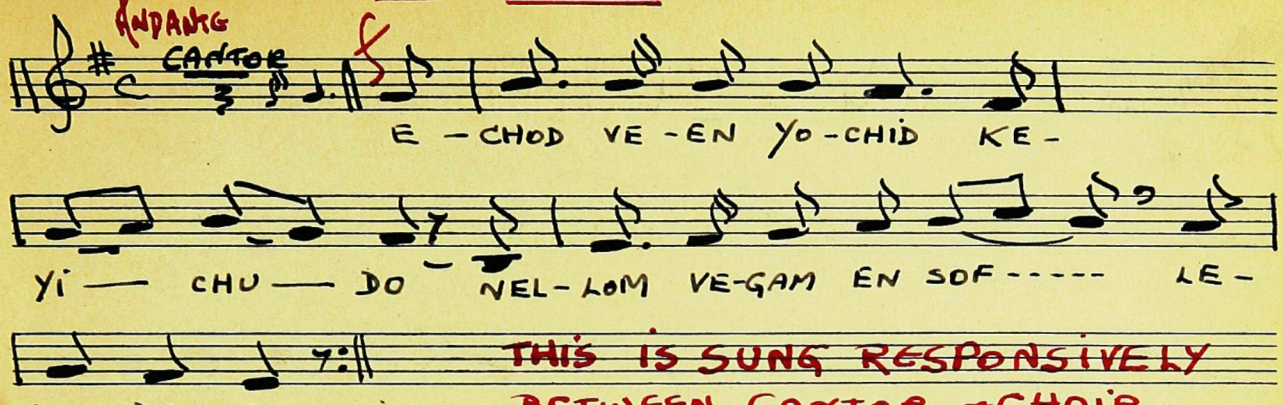


V'-a-cha-re kich-los ha-kol, l'-va-do yim-
no-ro;
V'-hu ho-yo. v'-hu ho-ve, v'-hu yih-yeh
b'-sif-o-r
V'hu e-chod, v'en she-ni l'ham'shil lo
l'hach'bi-
B'li re-shis b'li sach'lis, v'lo hoo-z v'h
mis'roh,
V'hu eli, v'chay go-a-li v'tsur chev'li b'
tso-roh
V'hu ni-si u-mo-nos li, m'nos ko-si b'Yom
ek'ro.
B'yo-do af'kid ru-chi B'es i-shan v'
V'im ru-chi g'vi-o-si A-do-noy li v'
i-ro.

64 "ADON OLOM" (II.)



165 "YIGDAL"



THIS IS SUNG RESPONSIVELY BETWEEN CANTOR & CHOIR.

CANTOR SINGS 1+2. - 5+6 ETC.
CHOIR SINGS 3+4 - 7+8 ETC.

5. En lo d'mus hag-guf, v'e-no guf
6. Lo na-aroch e-lov k'dush-sho-so,
7. Kad'mon l-chol do-vor a-sher niv'-ro,
8. Ri-shon v'en re-shis, l're-shi-so,

9. Hin-no adon olom, l'chol no-tsor
10. Yo-reh g'dul-lo-so, u-mal'-chu-so,
11. She-fa n'vu-o-so, n'so-no,
12. El an-she s'gul-lo-so, v'sif'-ar-to

13. Lo kom b'yis-ro-el, k'mo-she od,
14. No-vi u-ma-bit, es t'mu-no so,
15. To-ras e-mes no-san l'am-mo el
16. Al yad n'vi-o, ne-eman be-so;

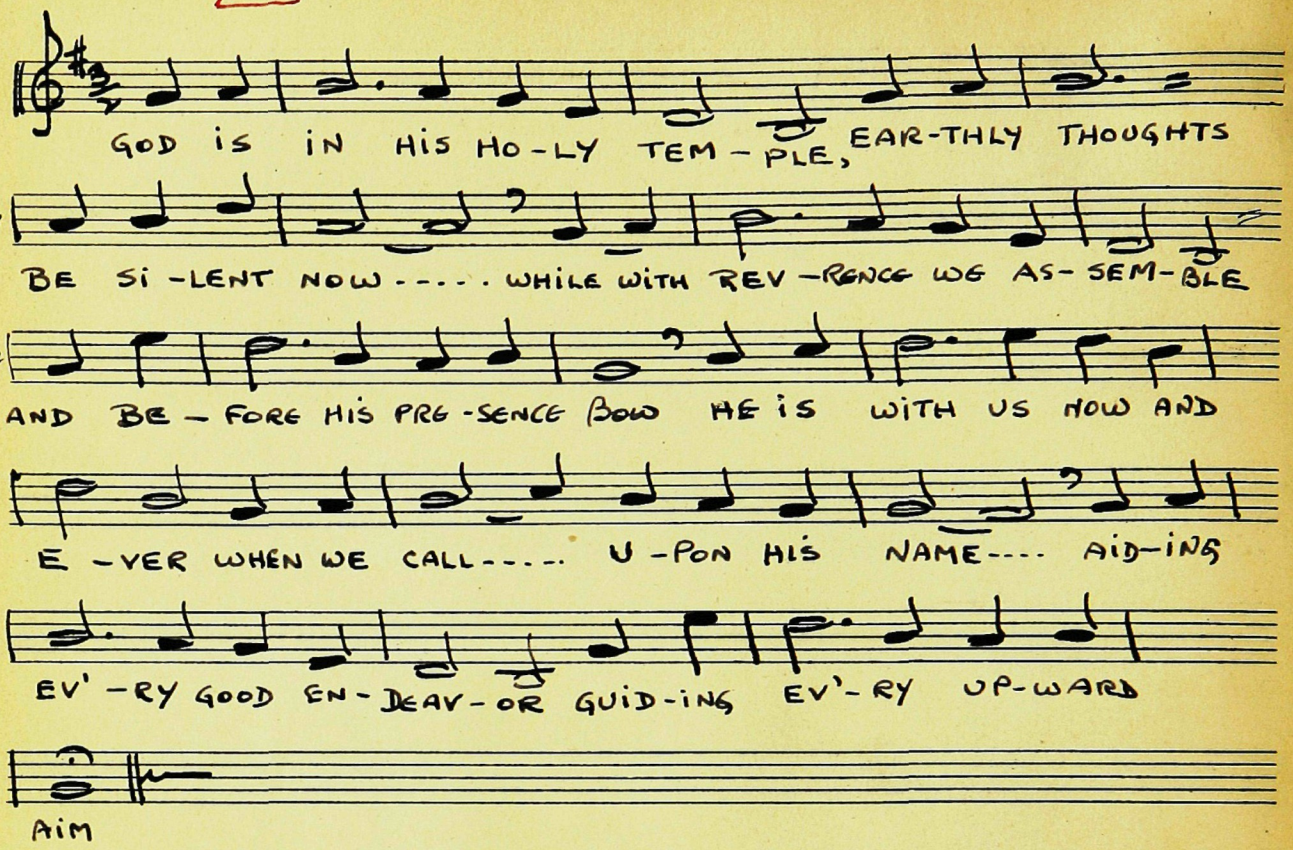
17. Lo yach'-lif ho-el, v'lo yo-mir do-so,
18. L'o-lo-mim l'zu-lo-so,
19. Tso-feh v'yo-de-a s'so-re-nu
20. Ma-bit l'sof do-vor b'kad'-mo-so;

21. Go-mel l'ish che-sed k'mif'-o-lo
22. No-sen l'ro-sho ro, k'rish'-o-so,
23. Yish-lach l'kets yo-min, m'shi-che-nu
24. Lif'-dos m'chak-ke kets y'shu-o-so:

25. Me-sim y'cha-yeh el, b'rov chasd-do,
26. Bo-ruch a-de ad shem t'hil-lo-so.
(*Repeat last two lines.*)

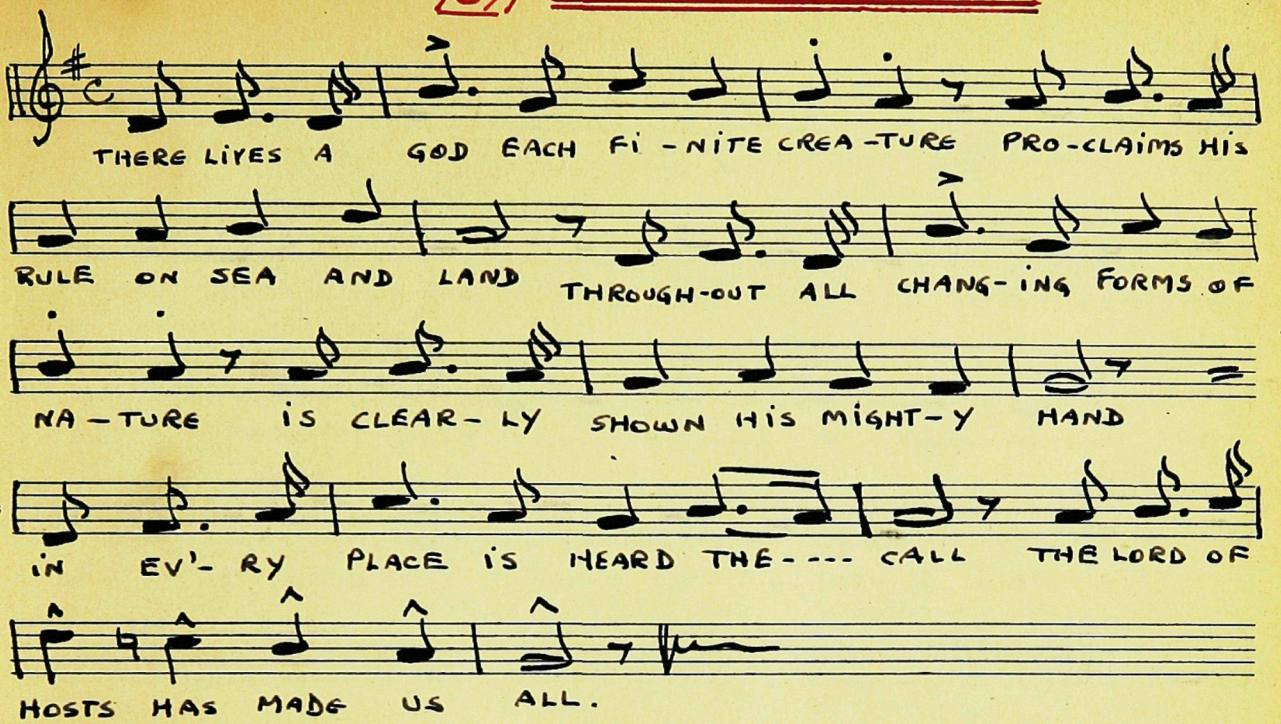
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

66 "God Is In His Holy Temple"



2.
God is in His Holy Temple
In the pure and holy mind;
In the reverent heart and simple;
In the soul from sense refined.
Then let every low emotion
Banish far and silent be,
And our souls, in pure devotion,
Lord, be temples worthy Thee.

67 "THERE LIVES A GOD"



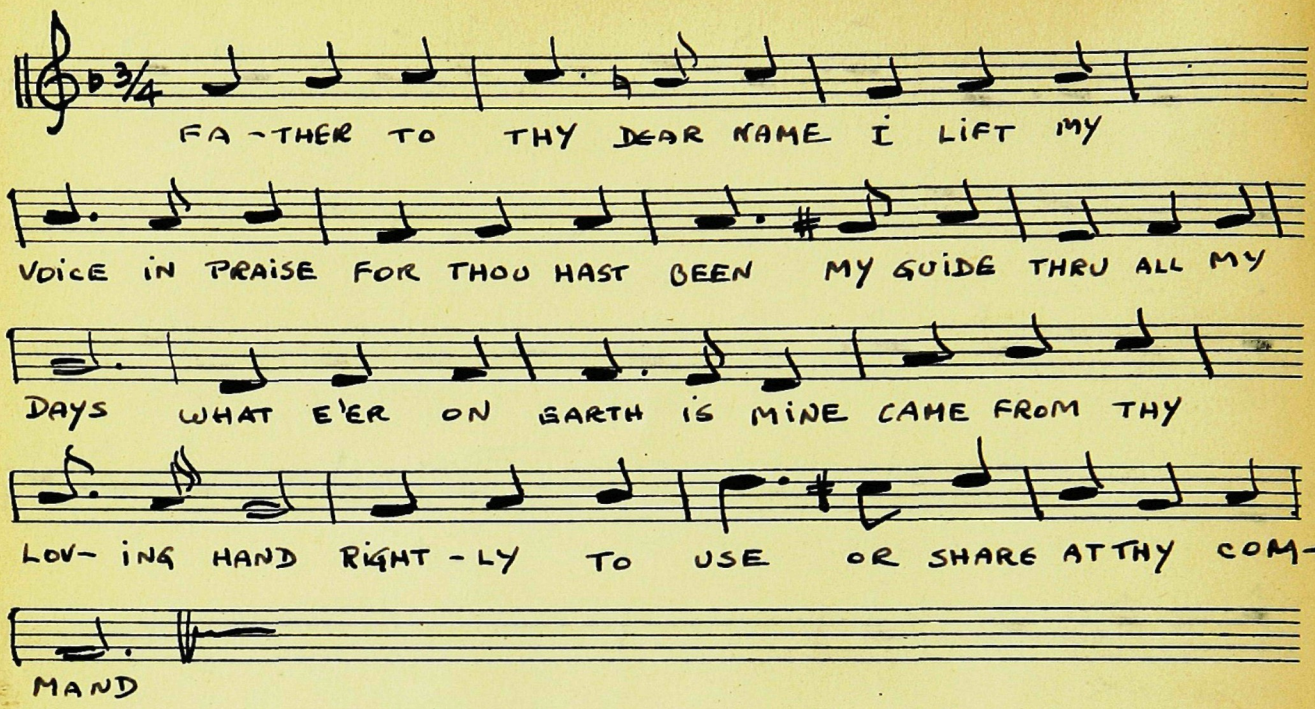
2.

There lives a God! When life is waning,
His love is near from dread to save;
My years are all of his ordaining,
He only taketh what he gave.
The grave shall not end all of me,
Thou livest, God, I live in Thee.

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

68 "FATHER, TO THY DEAR NAME

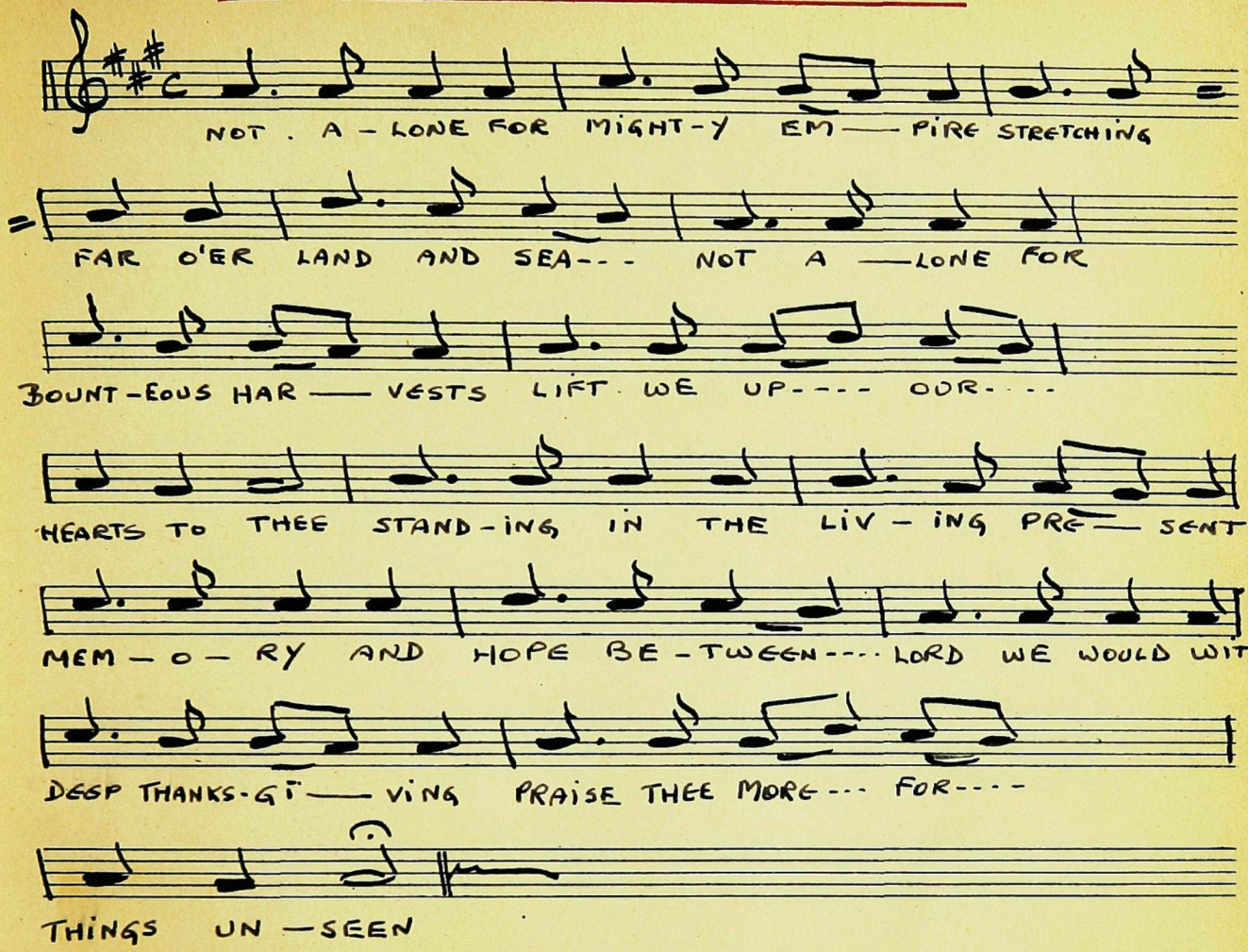


2.

As I may journey on
Life's highway, smooth or rough
If thou wilt be my help,
It were enough.
Though Time may take fro me
Much that I now hold dear,
Let it not take the hope,
That you are near.

~~V'acha-rey kich-los ha-kol~~
~~L'-vad-do yim-loch no-ro;~~

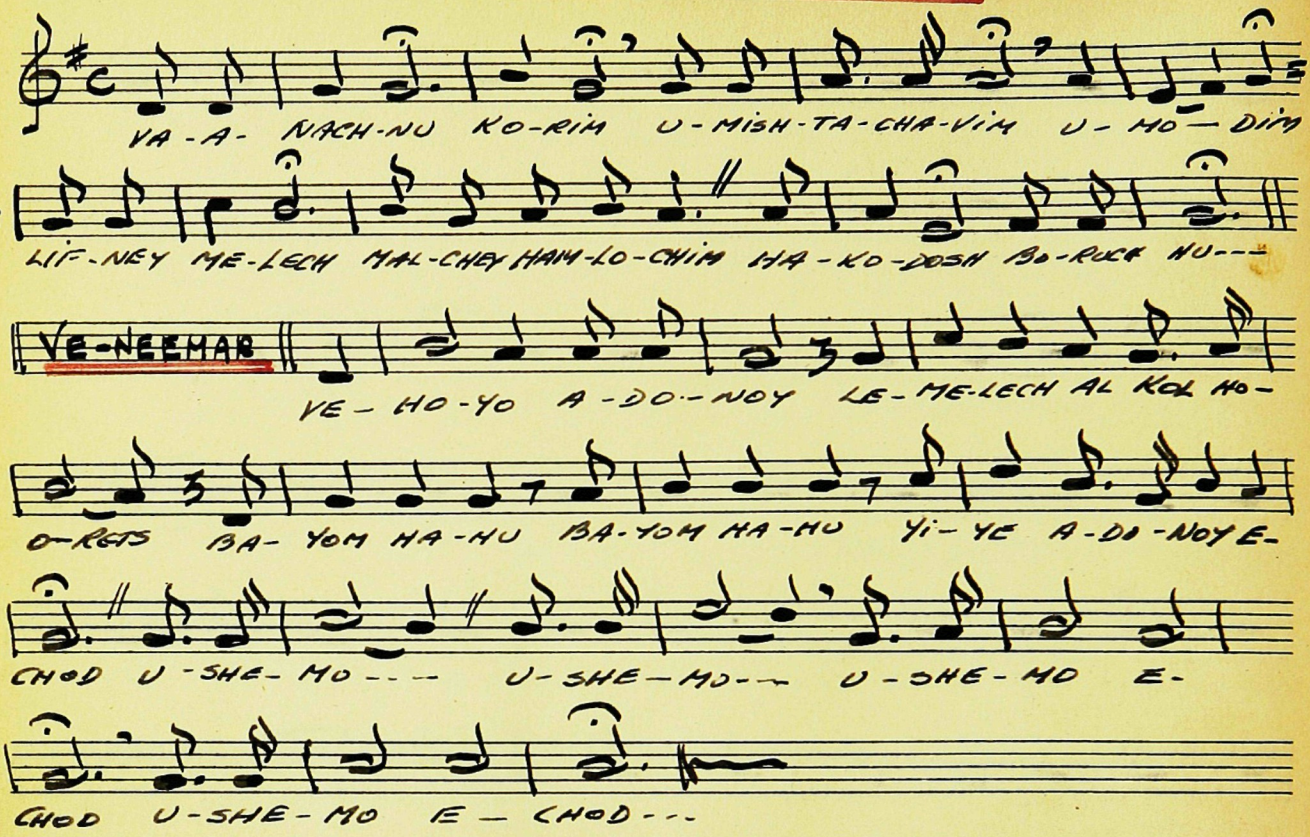
69 "NOT ALONE FOR MIGHTY EMPIRE."



4.
God of Justice, save the people
From the war of race and creed,
From the strife of class and faction,
Make our hearts free indeed;
Keep her faith in simple manhood
Strong as when her life began,
Till it finds its full fruition
In the brotherhood of man.

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

170 "OLENU" – Va ANACHNU"





Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

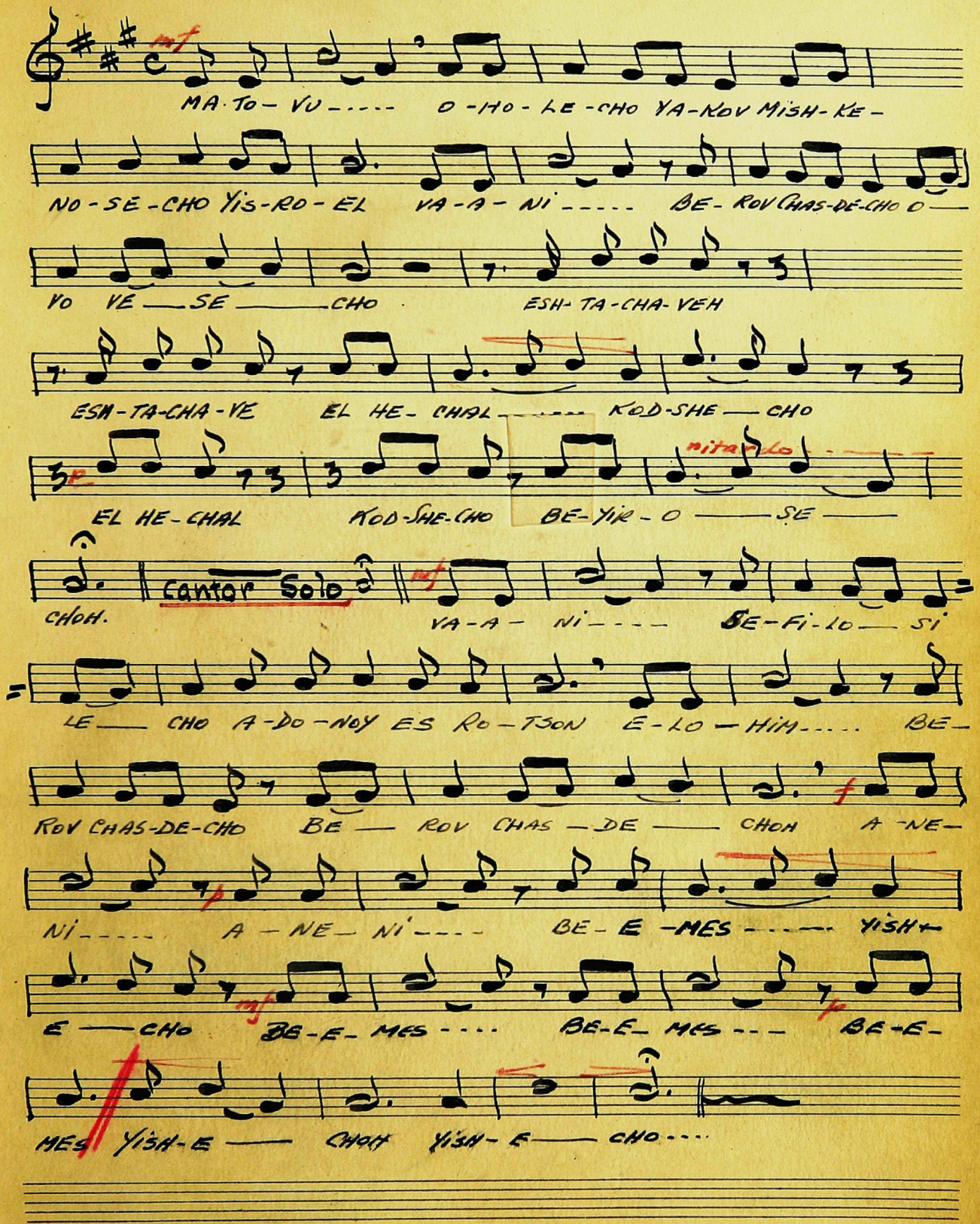
Printed in U. S. A.



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

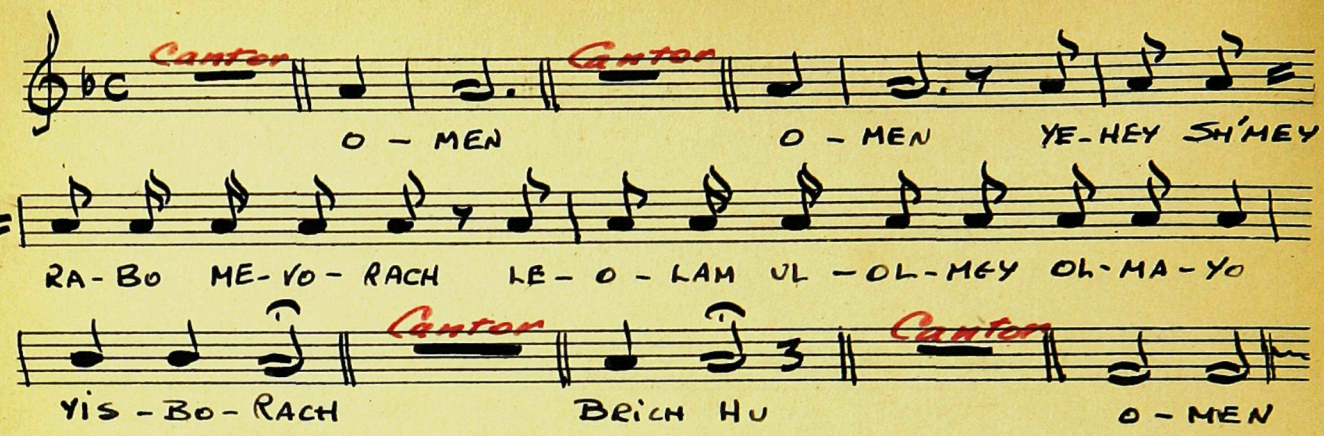
17 "MaTovu"



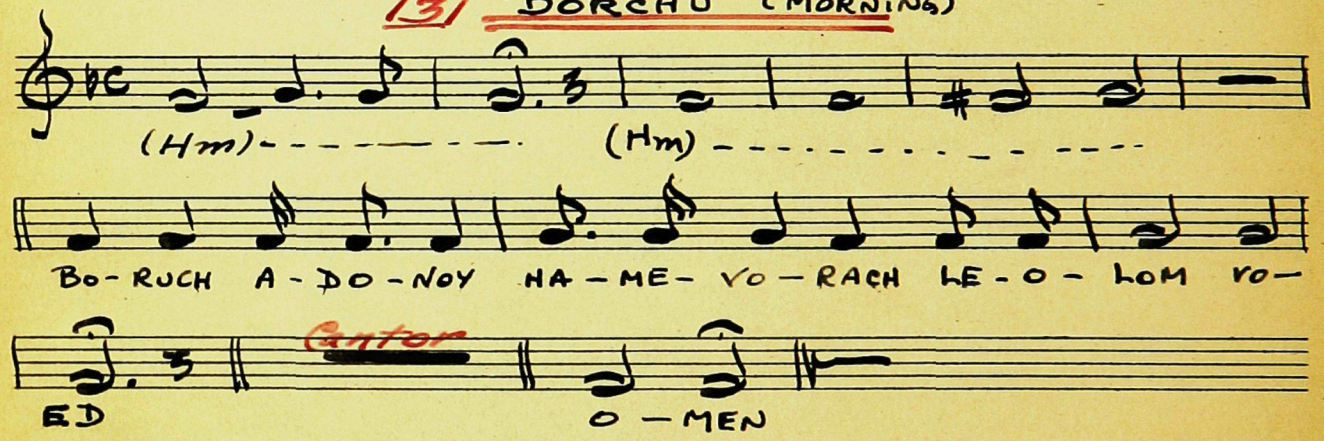
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

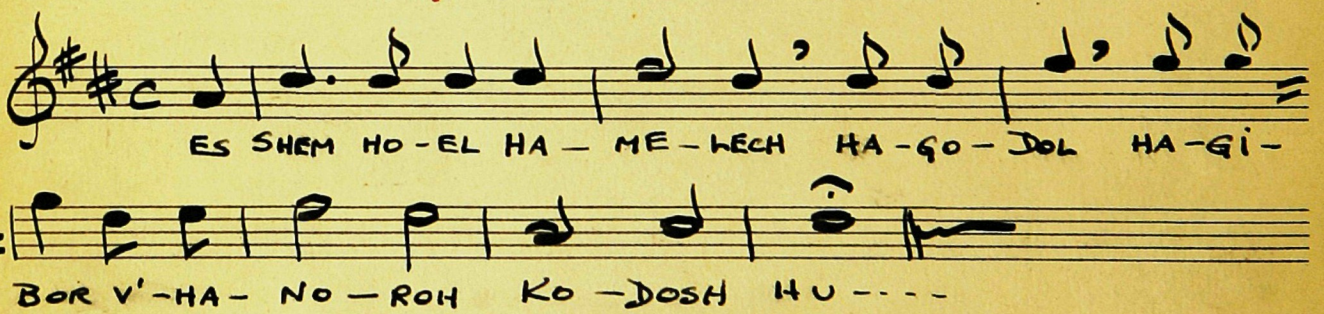
[2] "KADISH" (BEFORE BORCHU)



[3] "BORCHU" (MORNING)



[4] "ES SHEM"



[5] "KODOSH"

KO-DOSH KO-DOSH KO-DOSH A-DO-NOY TSE-VO-OS M'—

LO CHOL HO-O-RETS KE-VO—DO

BORUCH K'VOD

BO-RUCH K'-VOD A-DO-NOY MIM-KO-MO

[6] "SH'MA — EMES"

SH'MA YIS-RO-EL A-DO-NOY E-LO-HEY-NU A-DO—

NOY E—CHOD

Silent Devotion — Cantor

E—MES

[7] "MI CHOMOCHO"

MI---CHO-MO-CHO BO—E-LIM A—DO-NOY

MI---KO-MO-CHO NE—DOR BA-KO—DESH

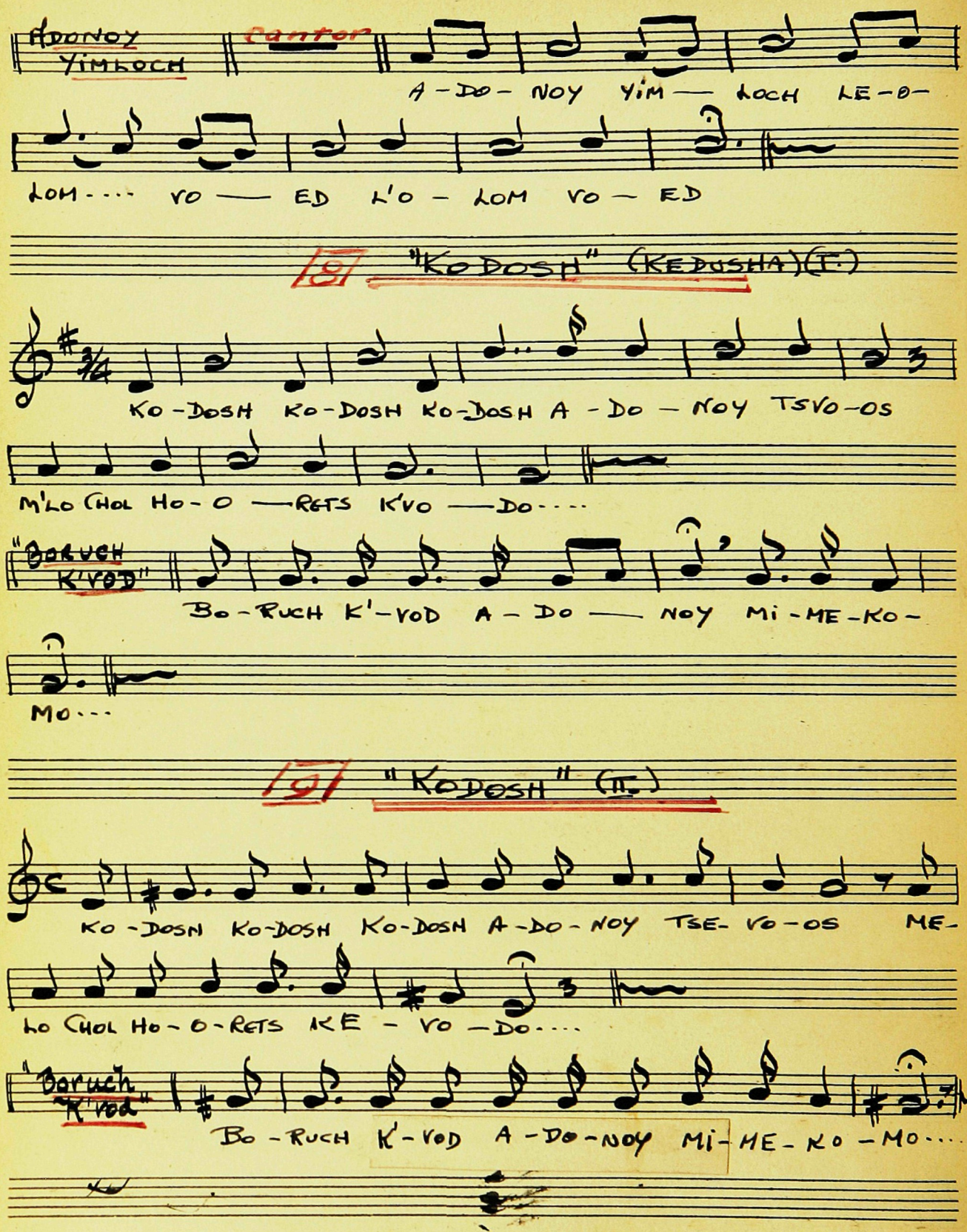
NO——ROM---S'HI——LOS....O—SE.....

FE—LE.....O—SE FE—LE NO—RO S'HI——

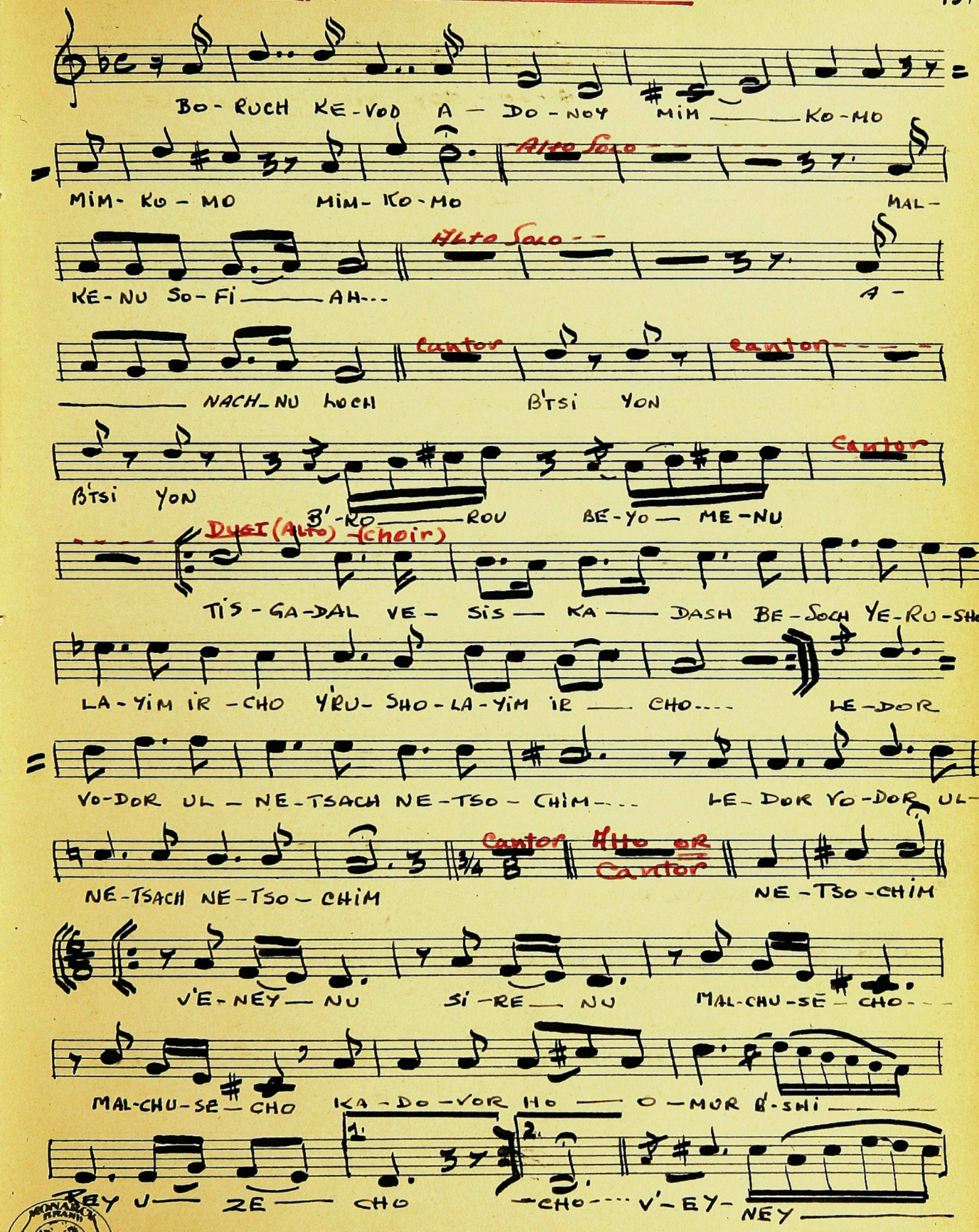
LOS O—SE---FE—LE O—SE FE—LE

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

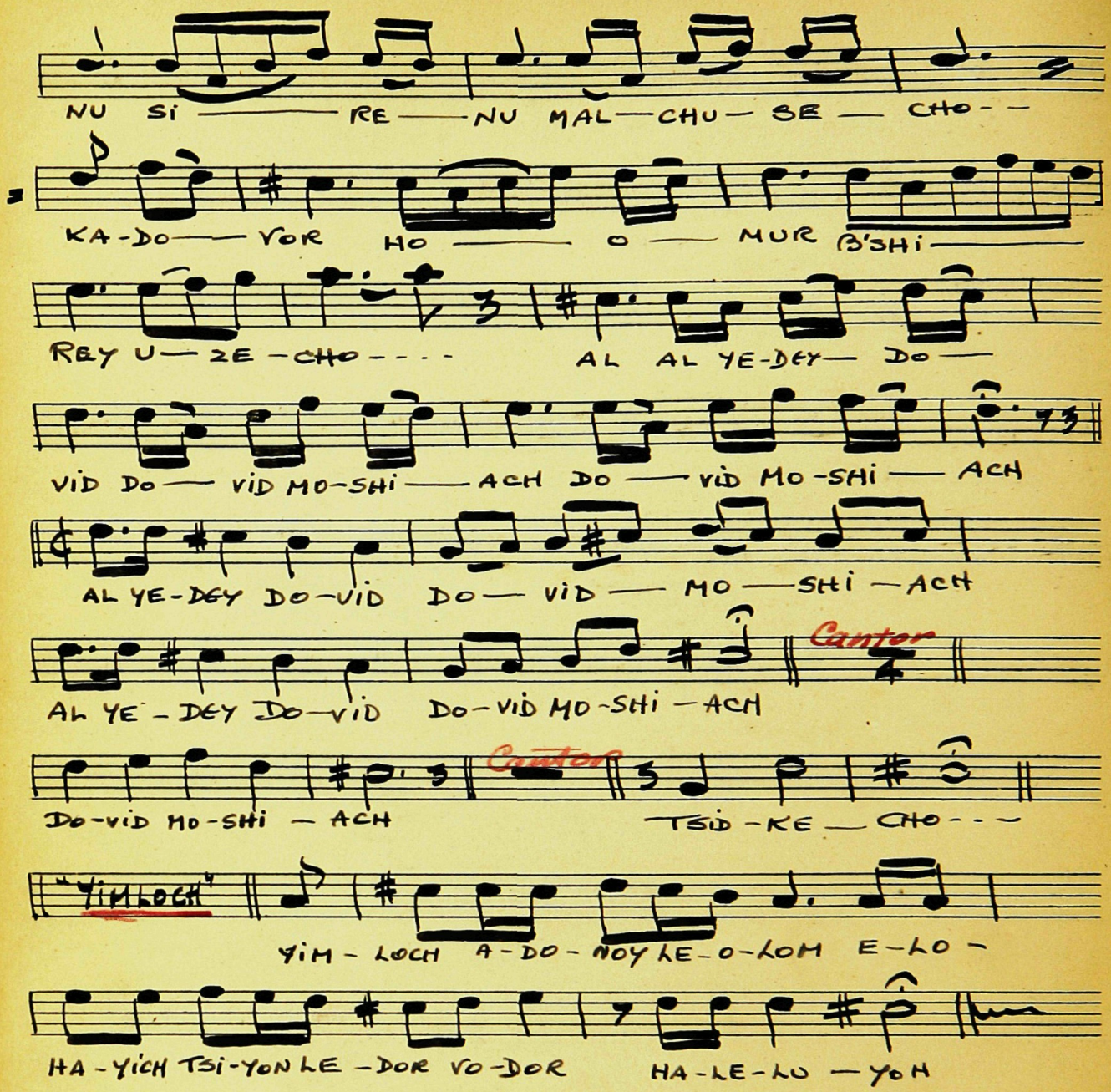

Adonoy Yimlokh
Cantor
A-DO-NOY YIM — LOCH LE-O-
LOM.... VO — ED L'O - LOM VO — ED
8 "KODOSH" (KEDUSHA)(I.)
KO-DOSH KO-DOSH KO-DOSH A-DO — NOY TSVO-OS
M'LO CHOL HO-O —RETS K'VO —DO....
"Boruch K'vod"
BO-RUCH K'-VOD A-DO — NOY MI-ME-KO-
MO...
9 "KODOSH" (II.)
KO-DOSH KO-DOSH KO-DOSH A-DO-NOY TSE-VO-OS ME-
LO CHOL HO-O-RETS K'E - VO —DO....
"Boruch K'vod"
BO-RUCH K'-VOD A-DO-NOY MI-ME-KO-MO....

10 "MIMKOMCHO" (KEDUSHO)

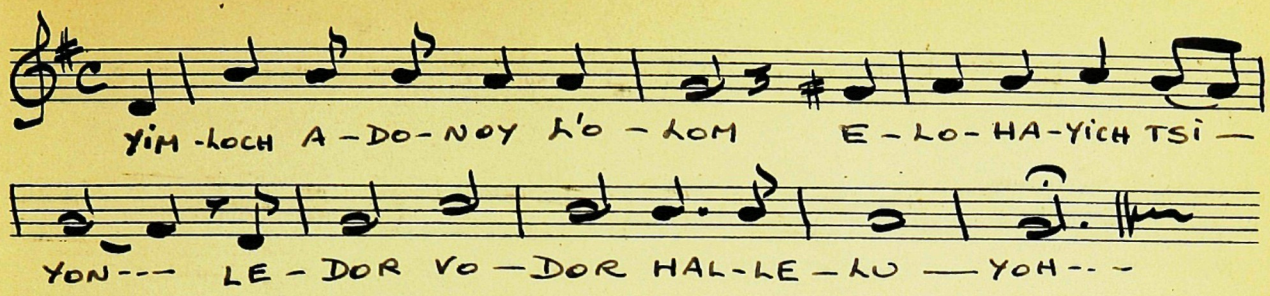


MONARCH PRESS Warranted

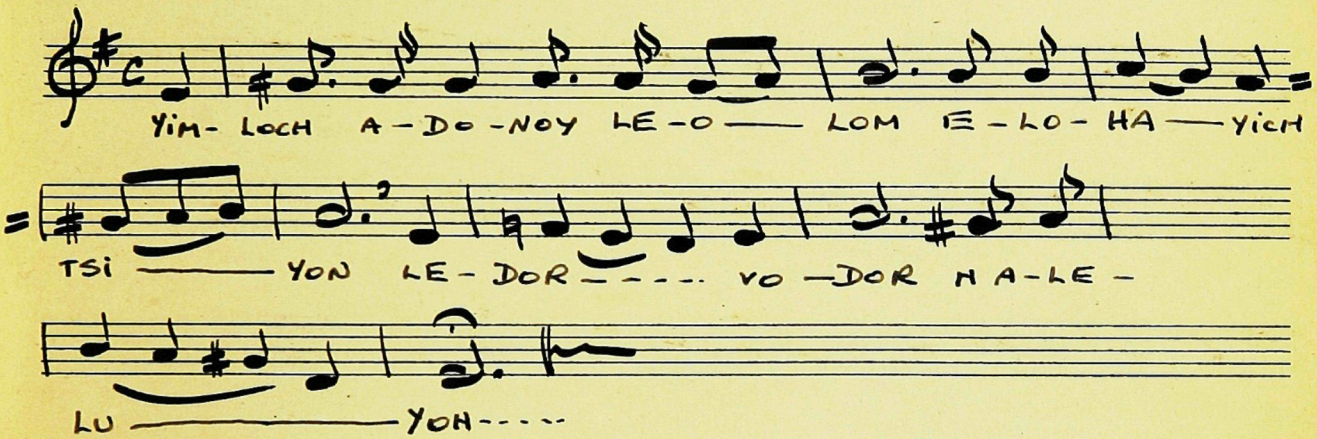
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.


NU SI — RE — NU MAL — CHU — SE — CHO - -
KA - DO — VOR HO — O — MUR B'SHI —
REY U — ZE - CHO - - - - AL AL YE - DEY — DO —
VID DO — VID MO - SHI — ACH DO — VID MO - SHI — ACH
AL YE - DEY DO - VID DO — VID — MO — SHI — ACH
AL YE - DEY DO - VID DO - VID MO - SHI — ACH
Cantor
DO - VID MO - SHI — ACH
Cantor
TSID - KE — CHO - - -
"YIMLOCH"
YIM - LOCH A - DO - NOY LE - O - LOM E - LO -
HA - YICH TSI - YON LE - DOR VO - DOR HA - LE - LU — YOH

11. "YIMLOCH" (I.) [KEDUSHO]



12. "YIMLOCH" (II.) [KEDUSHO]



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

13. "VESHOM'RU"

pp

VE-SHOM — RU--- BE-NE YIS-RO —

EL ES----- HA-SHA ——— BOS LA-A — SOS ES

f p

HA-SHA — BOS LE-DO — RO — SOM BE-

f pp

rit. (Cantor) pp pp

RIS O-LOM U — VEN-- B'-NE YIS-RO — EL OS--

--- HI-- LE-O-LOM KI SHE-SHES YO-MIM

pp

O-SO A-DO — NOY HA-SHO-MA - YIM

pp ppp

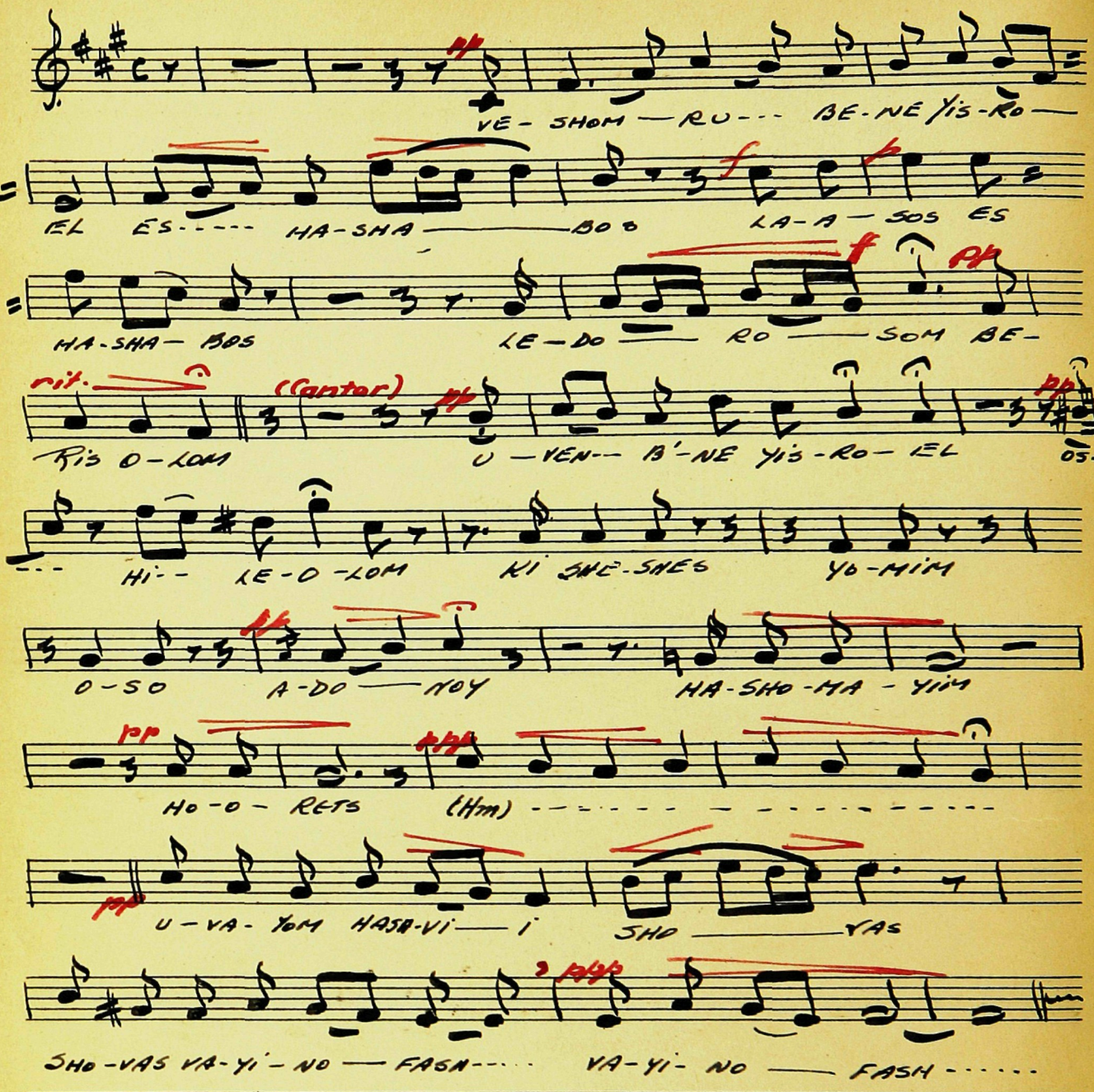
HO-O- RETS (Hm) ----------

pp

U-VA- YOM HASA-VI — I SHO ——— VAS

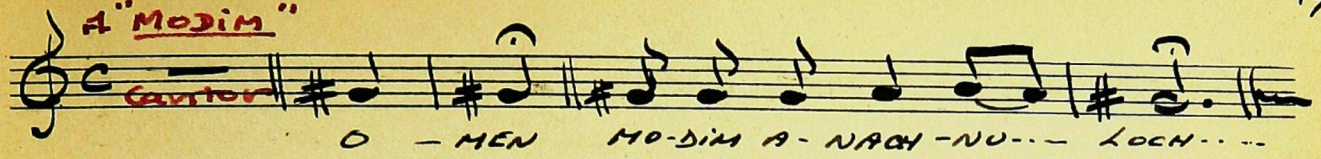
ppp

SHO-VAS VA-YI-NO — FASH---- VA-YI- NO — FASH-----

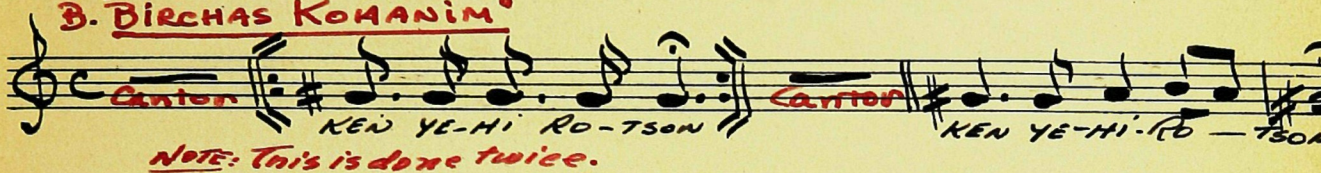


14 "RESPONSES" (SHABBOS)

A "MODIM"



B. "BIRCHAS KOHANIM"



NOTE: This is done twice.

15 "RESPONSES" (YOM TOV)

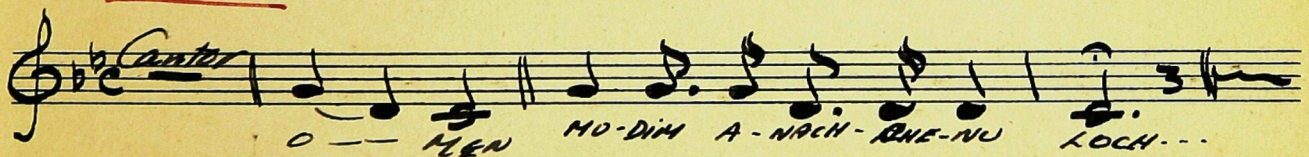
A. "GENERAL"



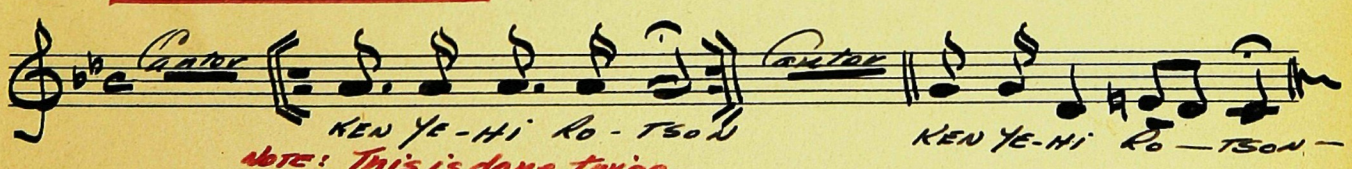
B. "YA-A-LEH V'YOVO"



C. "MODIM"



D. "BIRCHAS KOHANIM"

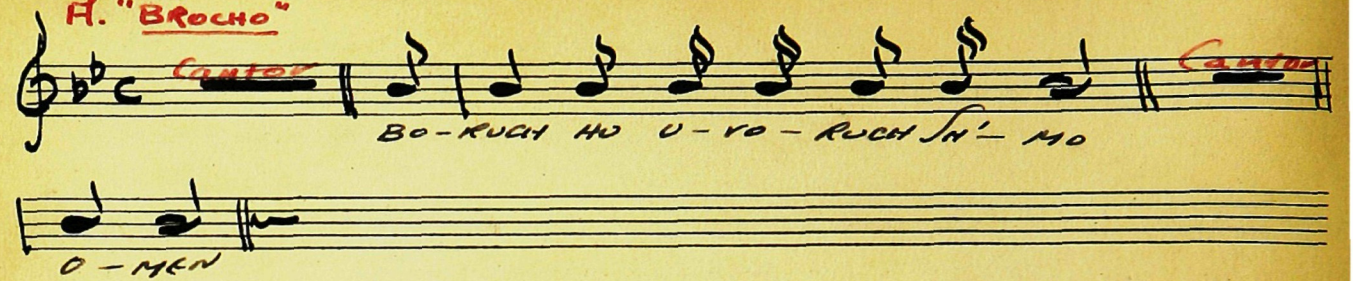


NOTE: This is done twice.

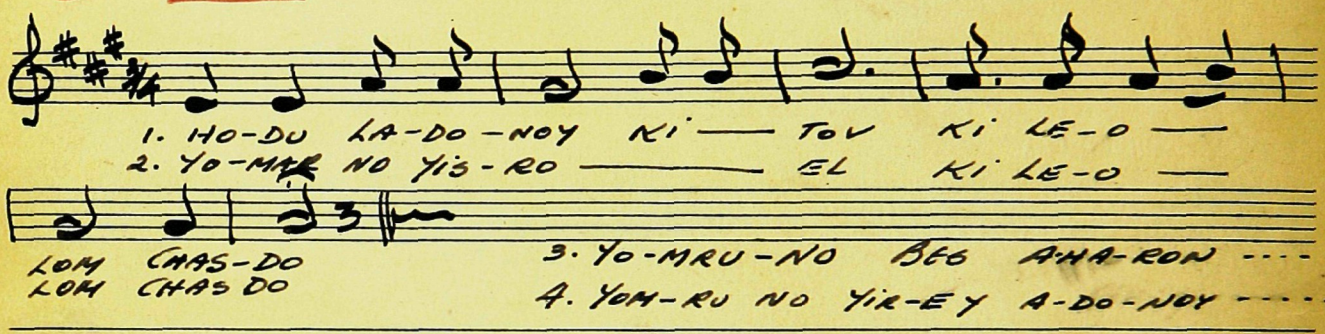
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

16 "RESPONSES FOR HALLEL

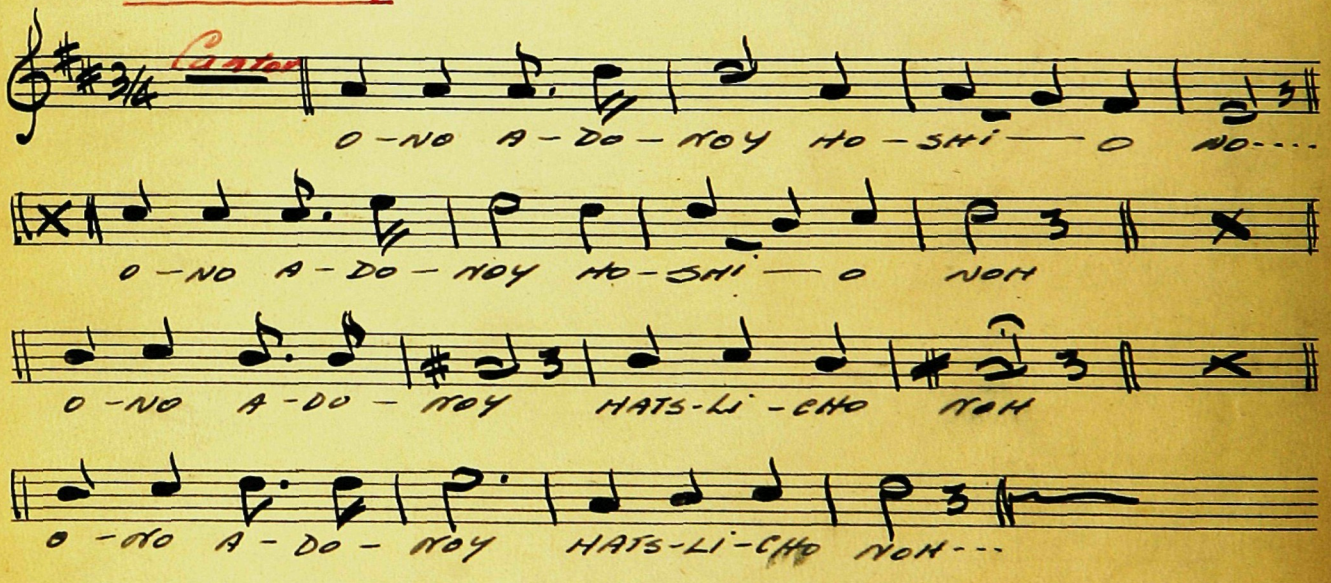
A. "BROCHO"



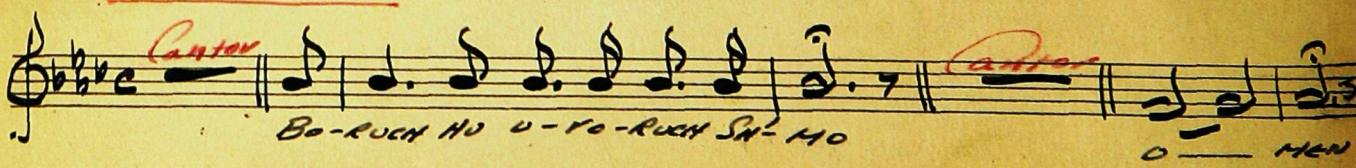
B. "HODU"



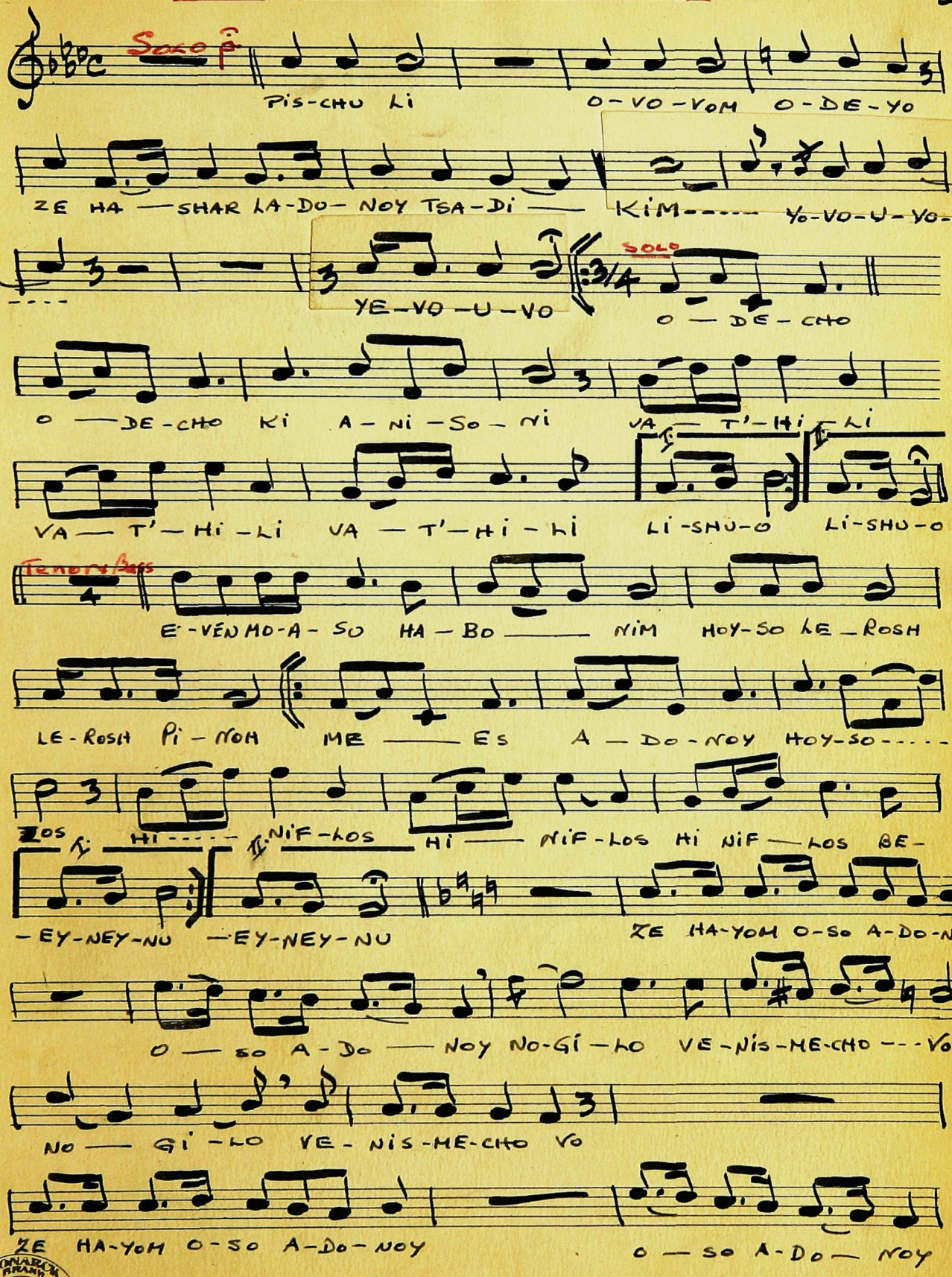
C. "ONO ADONOY"



D. "YEHALELUCHO"

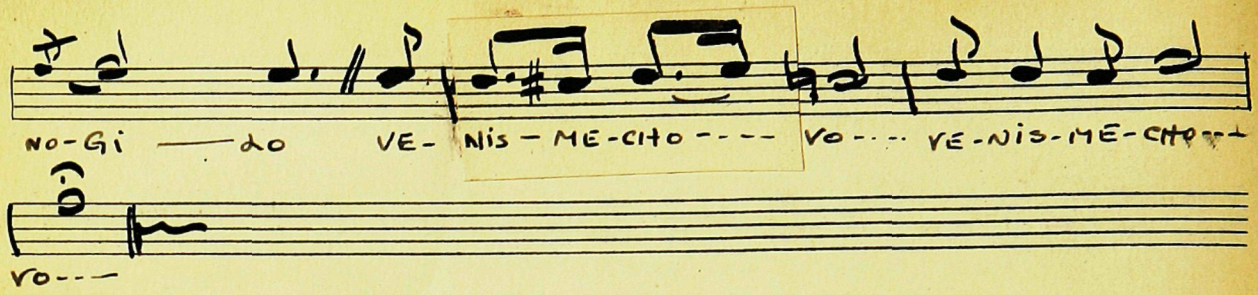


17. "PISCHU LI" (HALLEL)

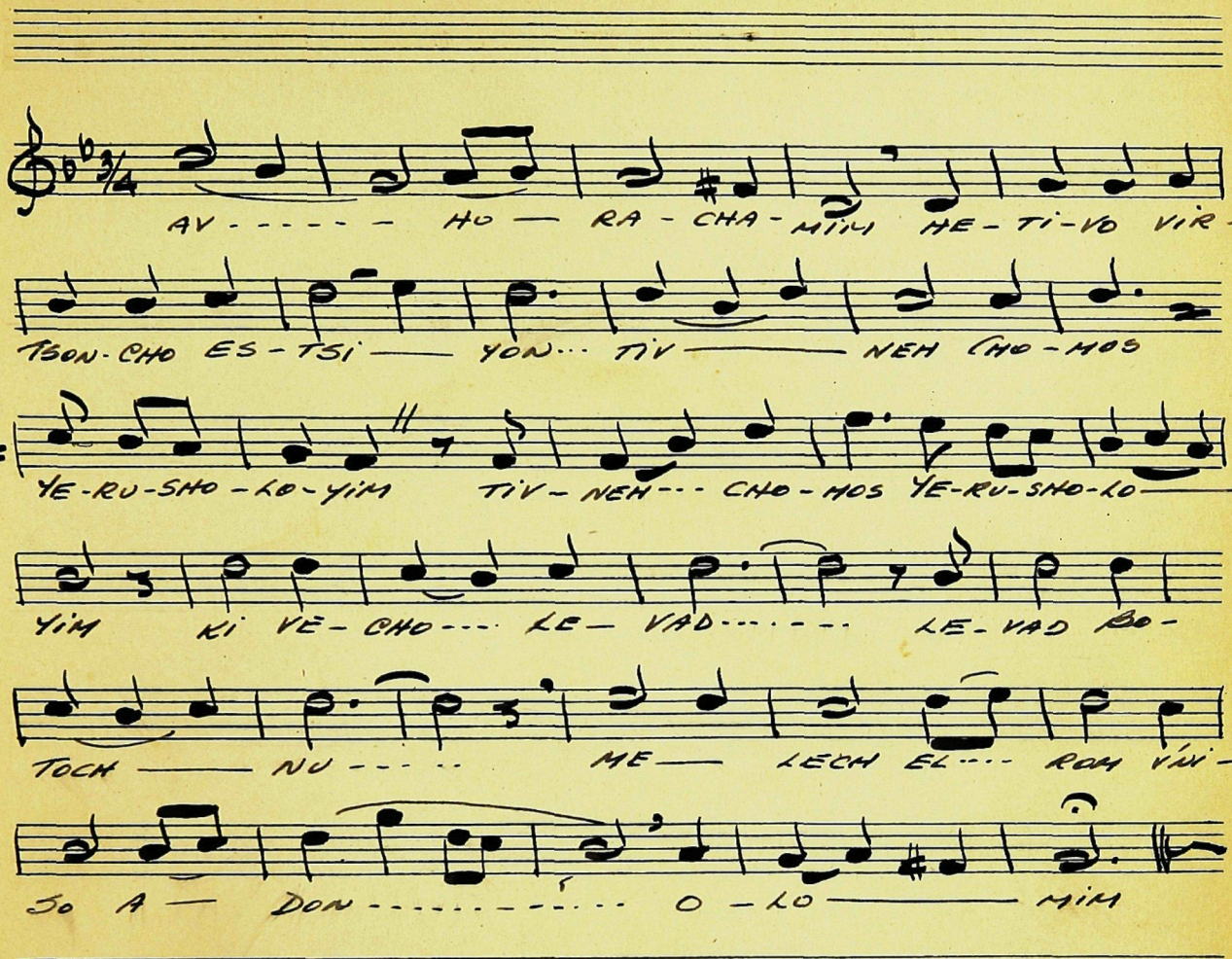


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

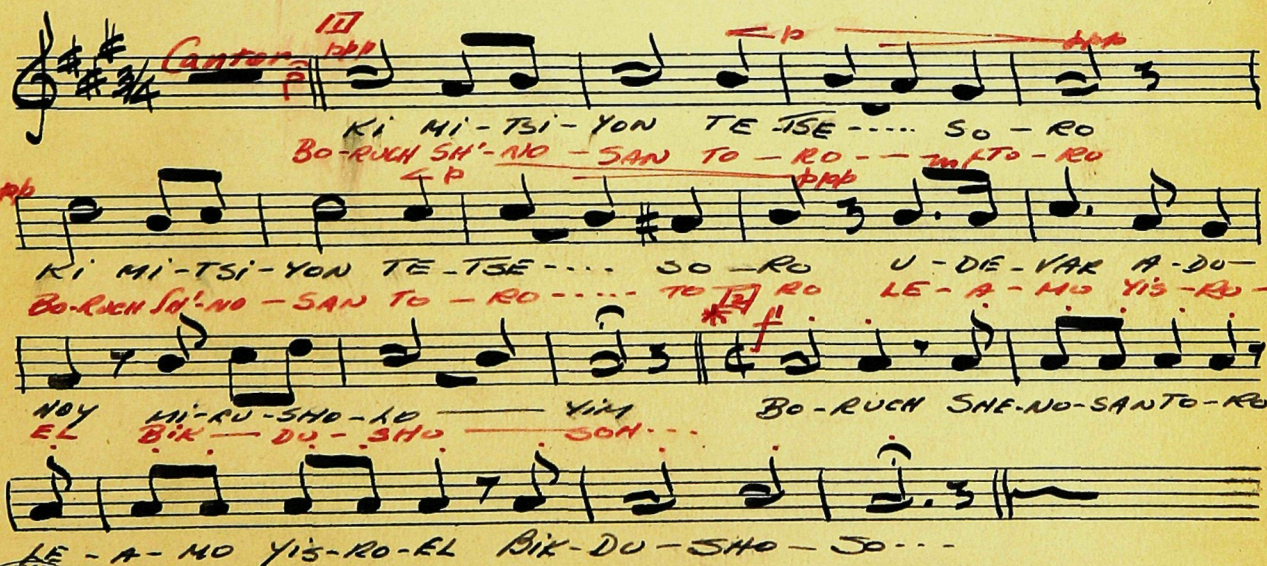
Printed in U. S. A.


NO-GI — LO VE- NIS - ME-CHO - - - - VO - - - VE-NIS-ME-CHO - - -
VO - - -

18. "AV HORACHAMIM"



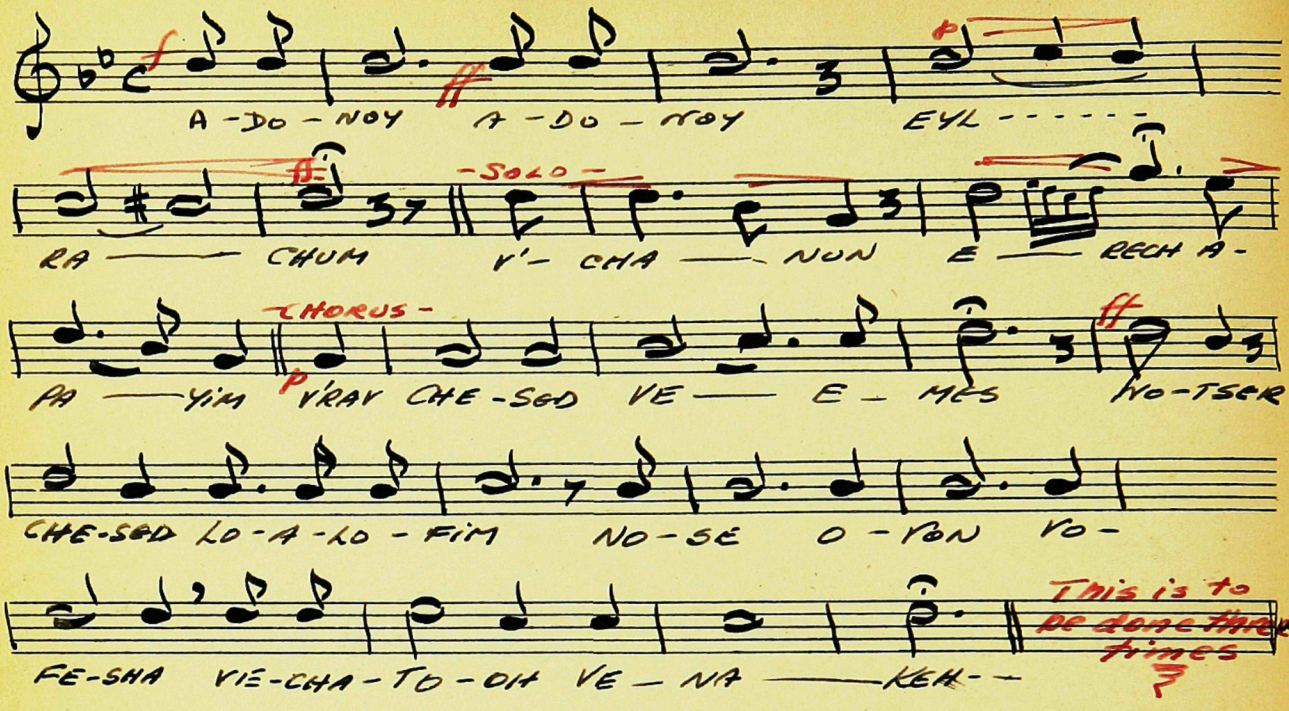
19. "VAY'HI BINSOA HA'ARON"



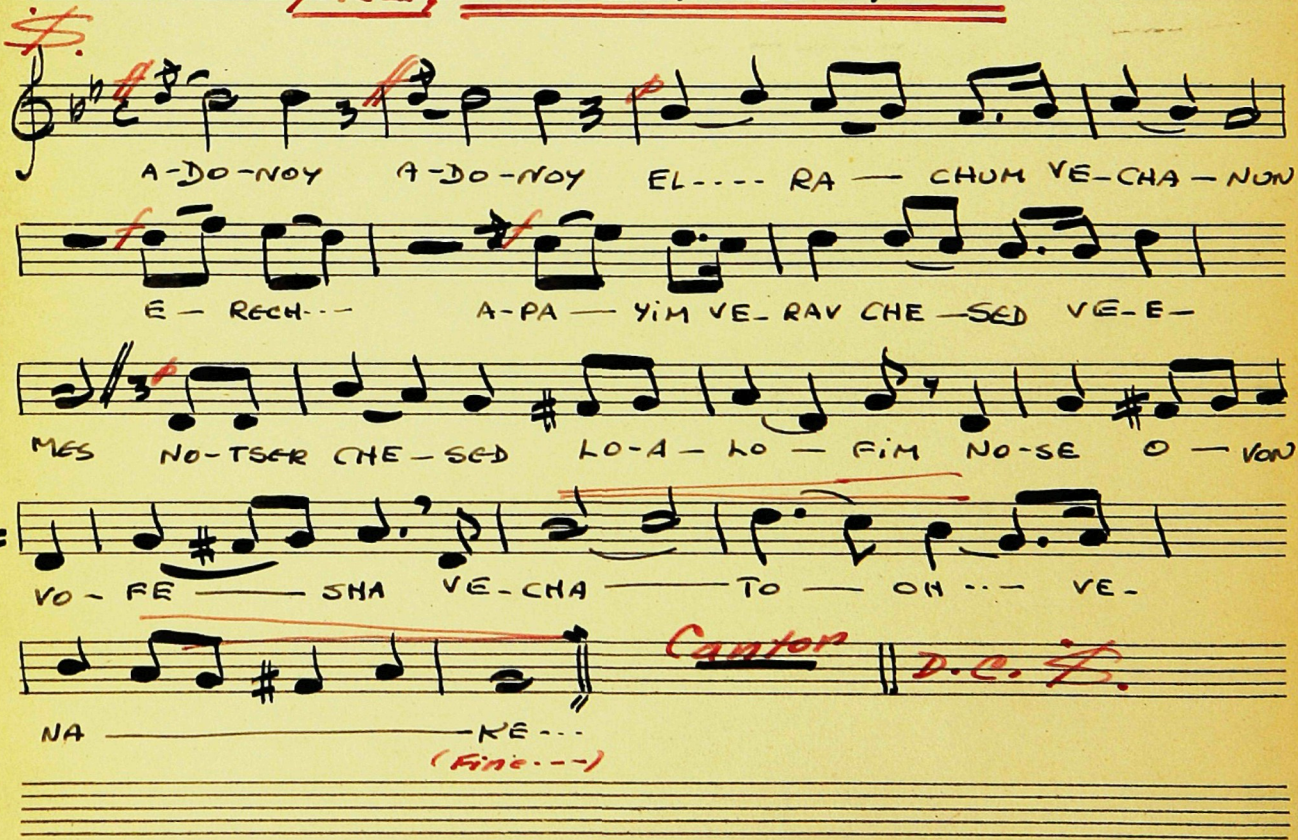
* NOTE: IF CONGREGATION SINGS THEN USE [1] WITH REPEAT ONLY

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.

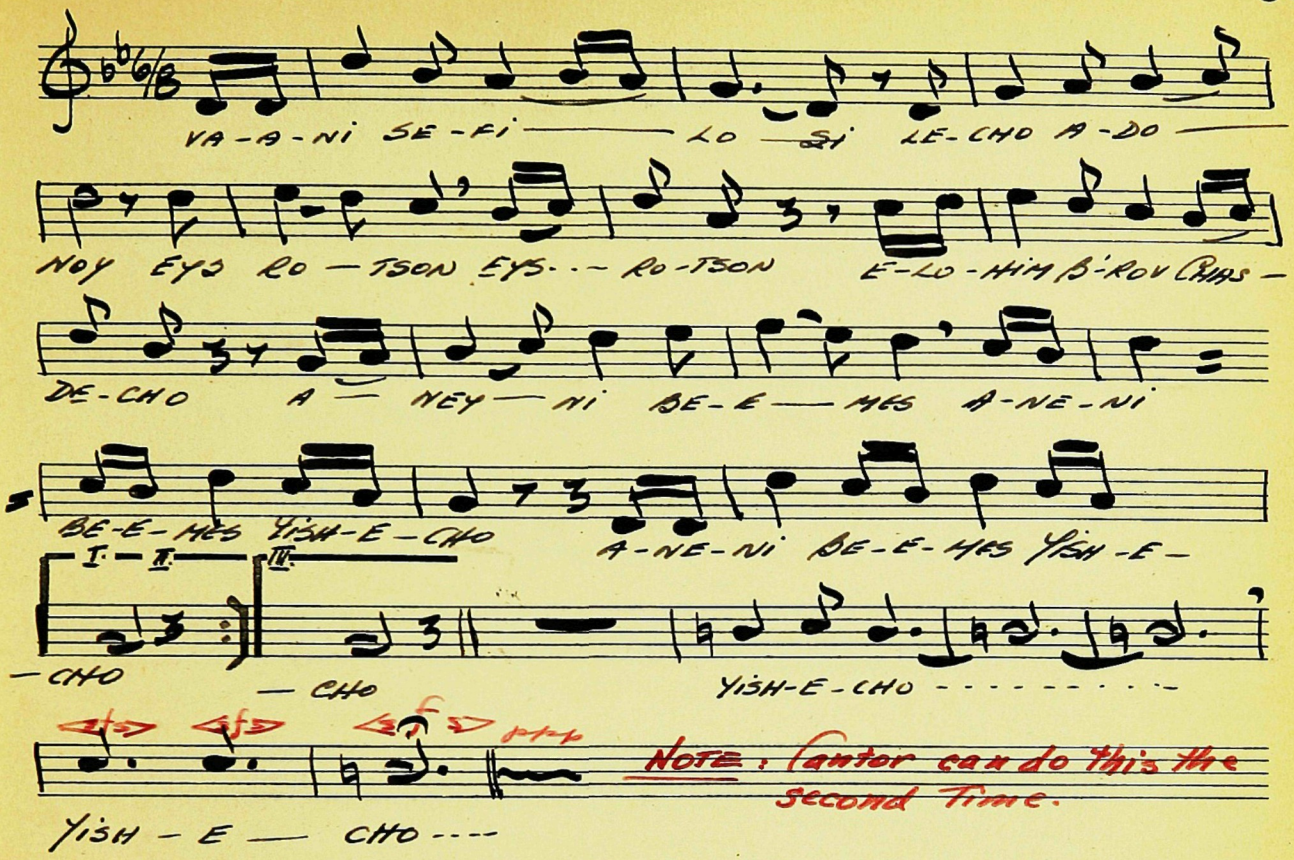
20. "ADONOY ! ADONOY !" (I.)



21. "ADONOY! ADONOY!" (II.)



22. "VA-ANI SEFILOSI"



NOTE: Cantor can do this the second time.

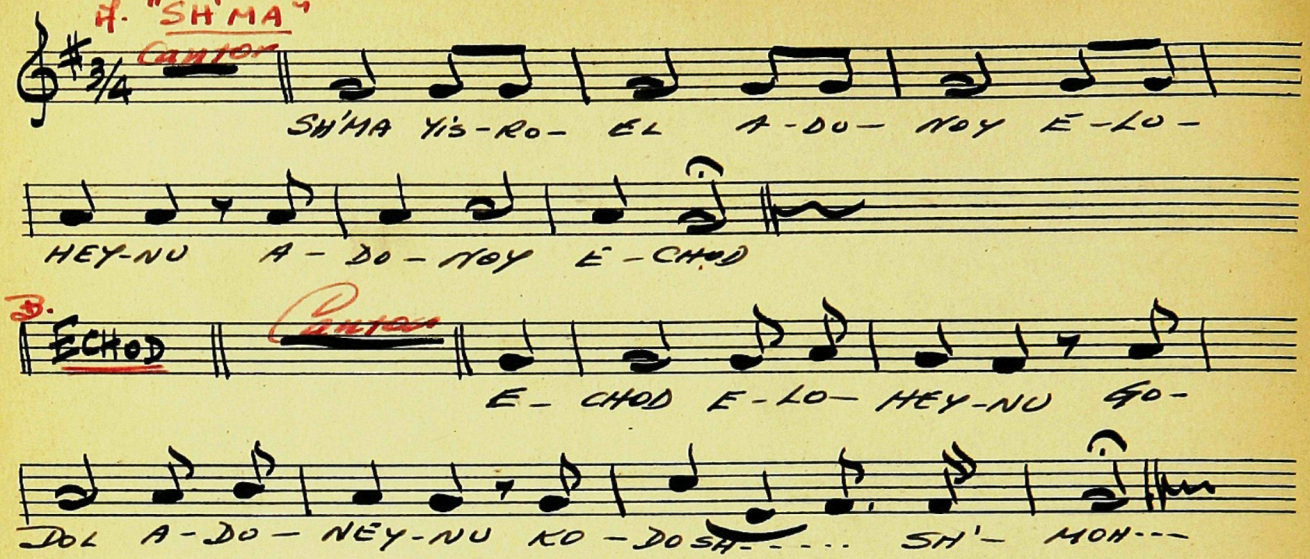
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U S A.

R3 "TAKING OUT SCROLLS"

A. "SH'MA"

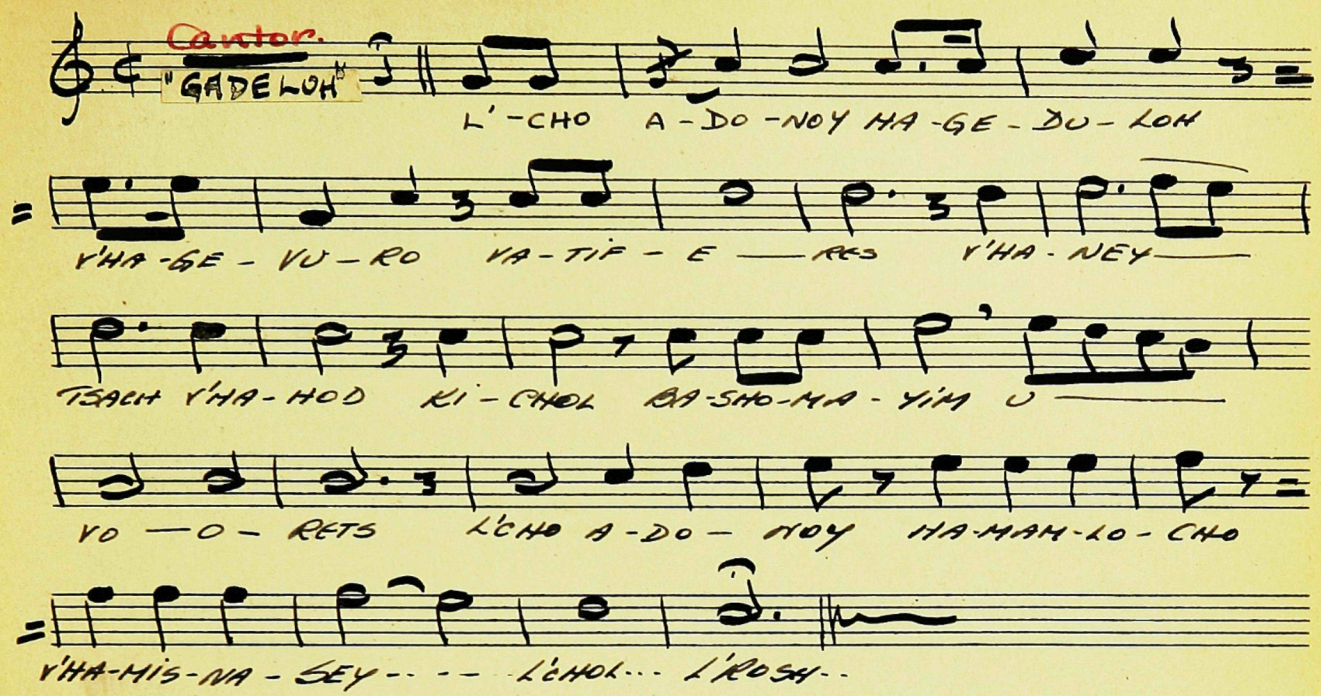
Cantor



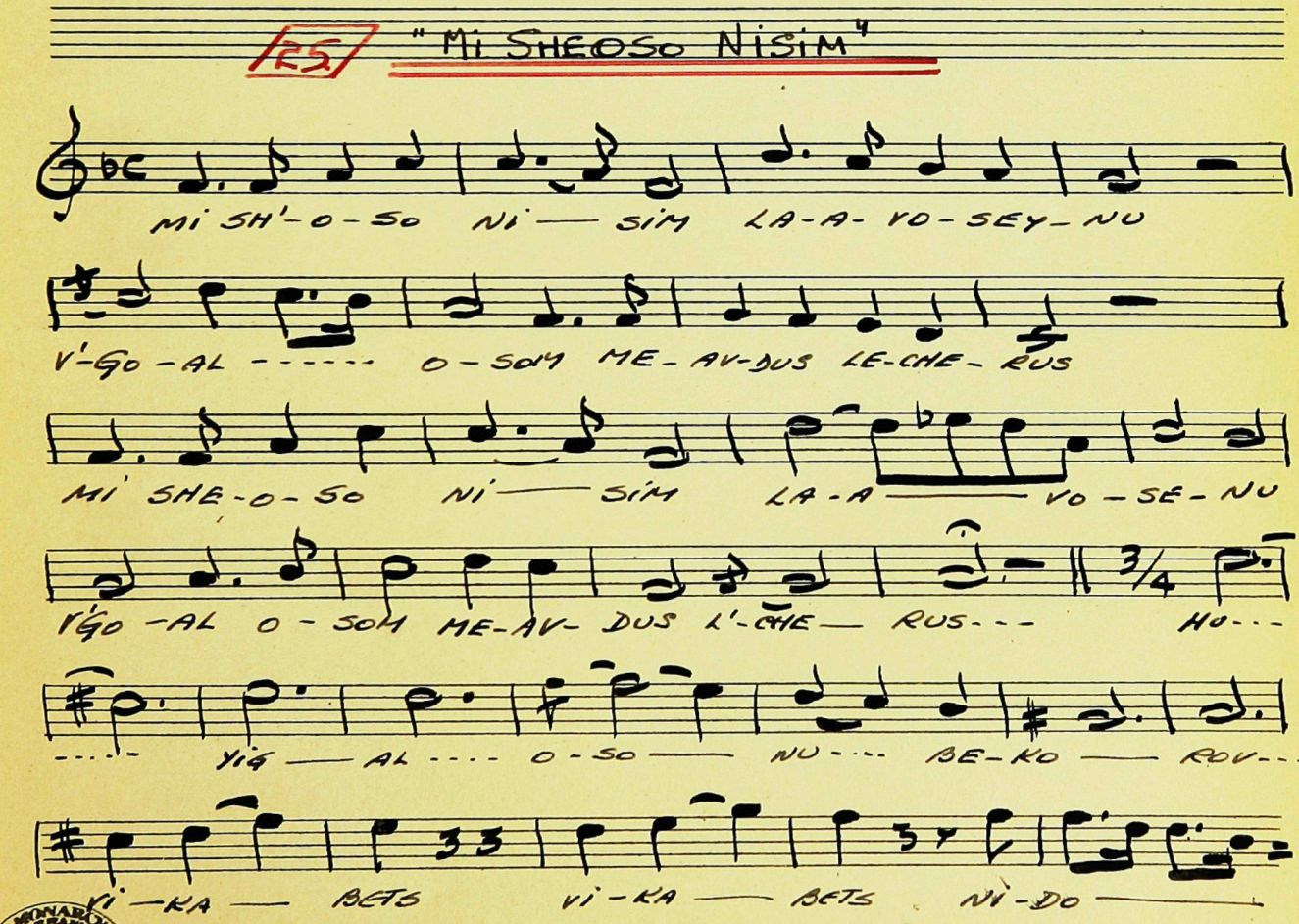
B. ECHOD

Cantor

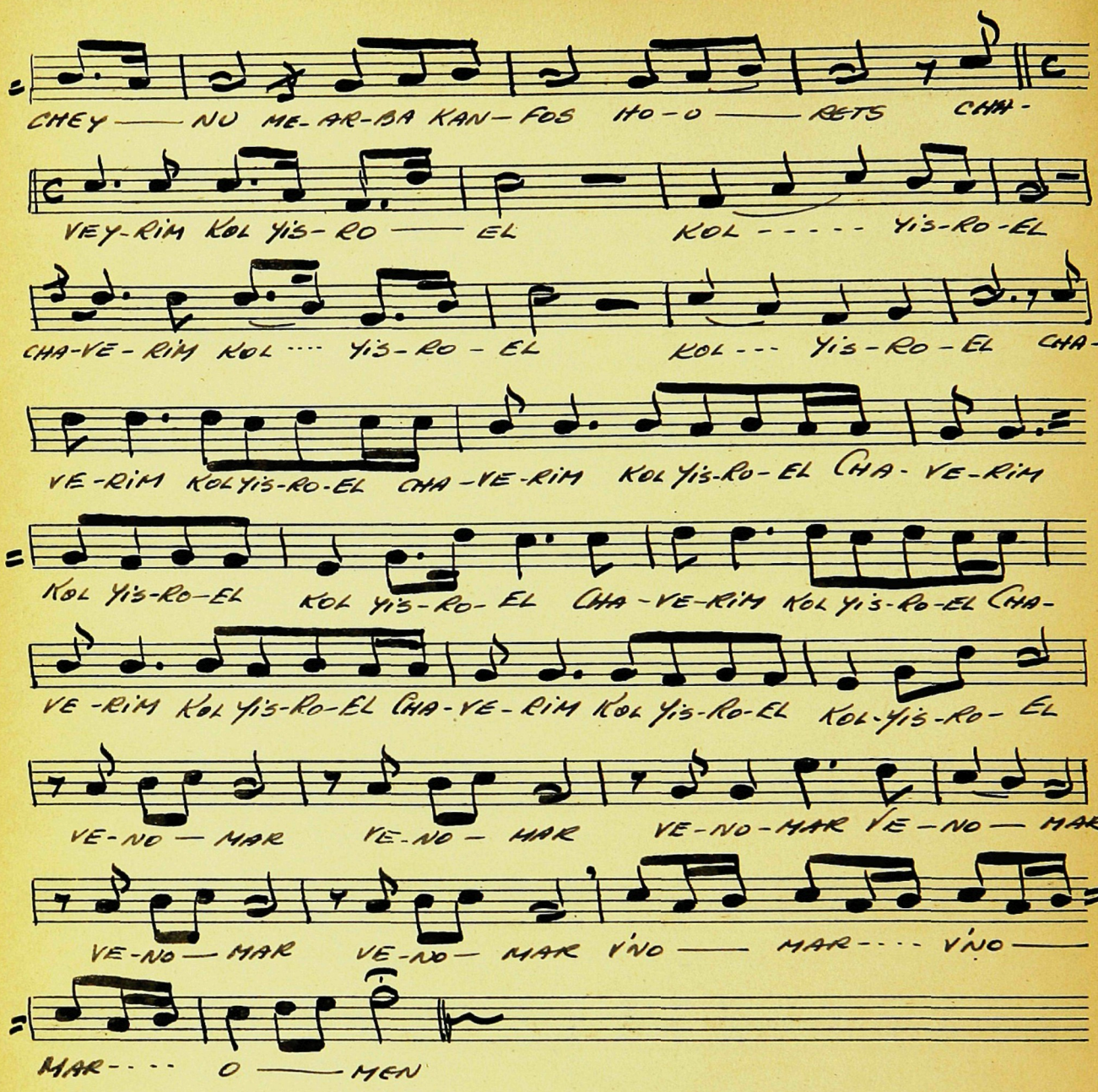
124 "L'CHO ADONOY"



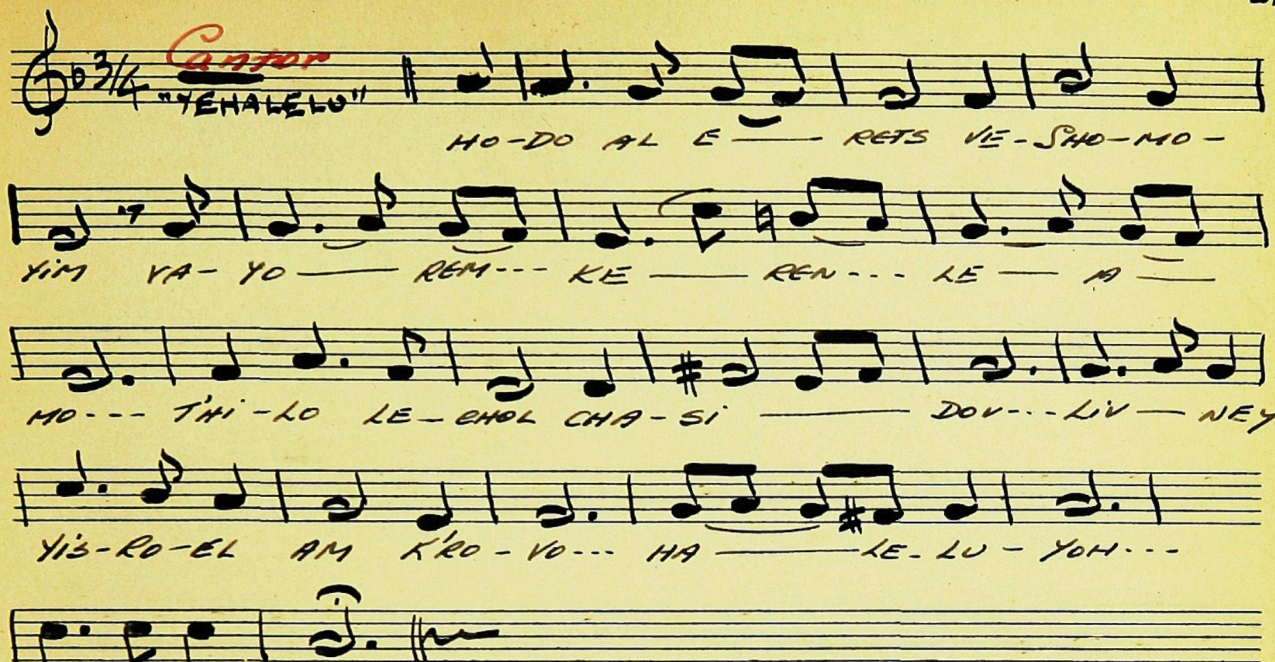
125 "MI SHEOSO NISIM"



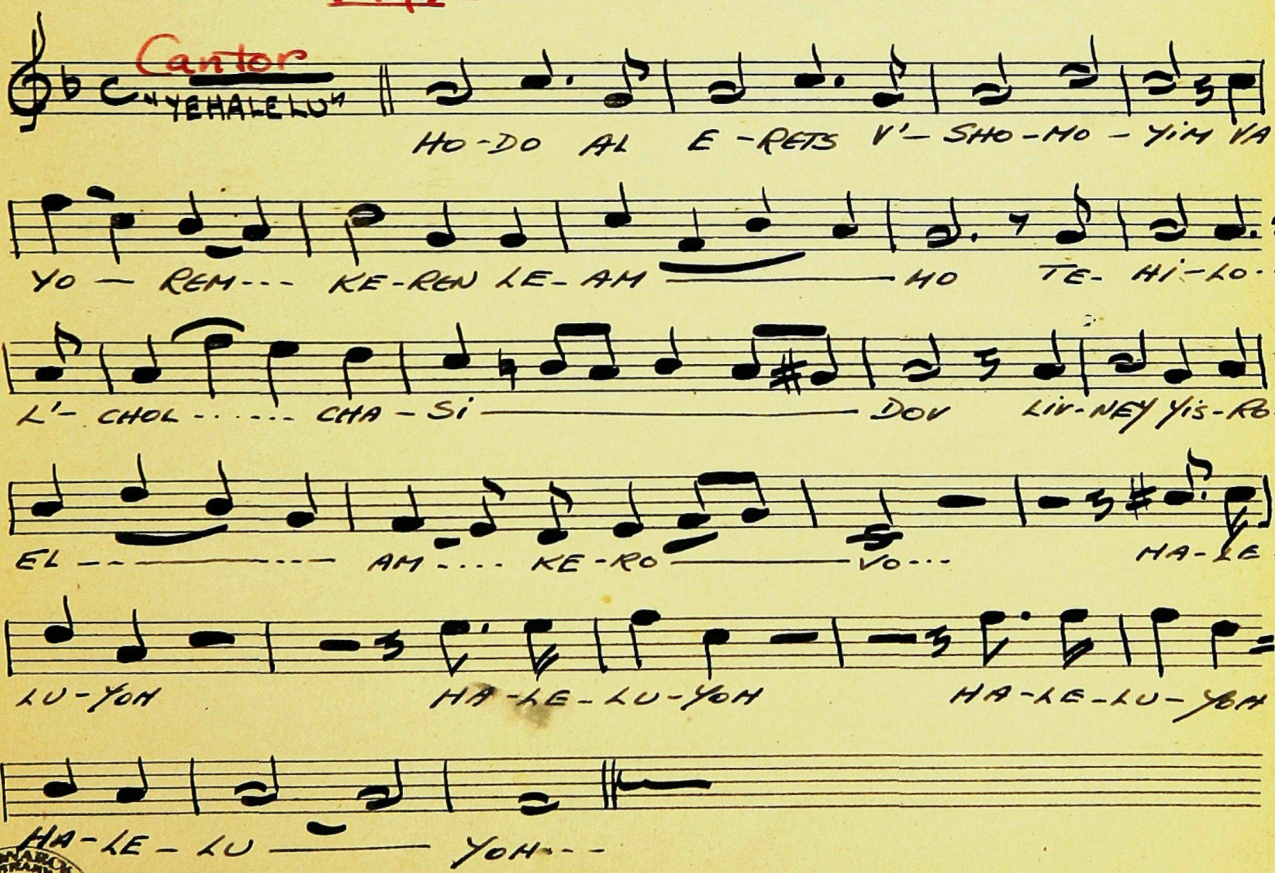
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U. S. A.


CHEY — NU ME-AR-BA KAN-FOS HO-O — RETS CHA-
VEY-RIM KOL YIS-RO — EL KOL - - - - - YIS-RO-EL
CHA-VE-RIM KOL ···· YIS-RO-EL KOL - - - YIS-RO-EL CHA-
VE-RIM KOL YIS-RO-EL CHA-VE-RIM KOL YIS-RO-EL CHA-VE-RIM
KOL YIS-RO-EL KOL YIS-RO-EL CHA-VE-RIM KOL YIS-RO-EL CHA-
VE-RIM KOL YIS-RO-EL CHA-VE-RIM KOL YIS-RO-EL KOL-YIS-RO-EL
VE-NO — MAR VE-NO — MAR VE-NO-MAR VE-NO — MAR
VE-NO — MAR VE-NO — MAR VI-NO — MAR - - - VI-NO —
MAR - - - O — MEN

126 "HODO AL ERETS" (I)



127 "HODO AL ERETS" (II)

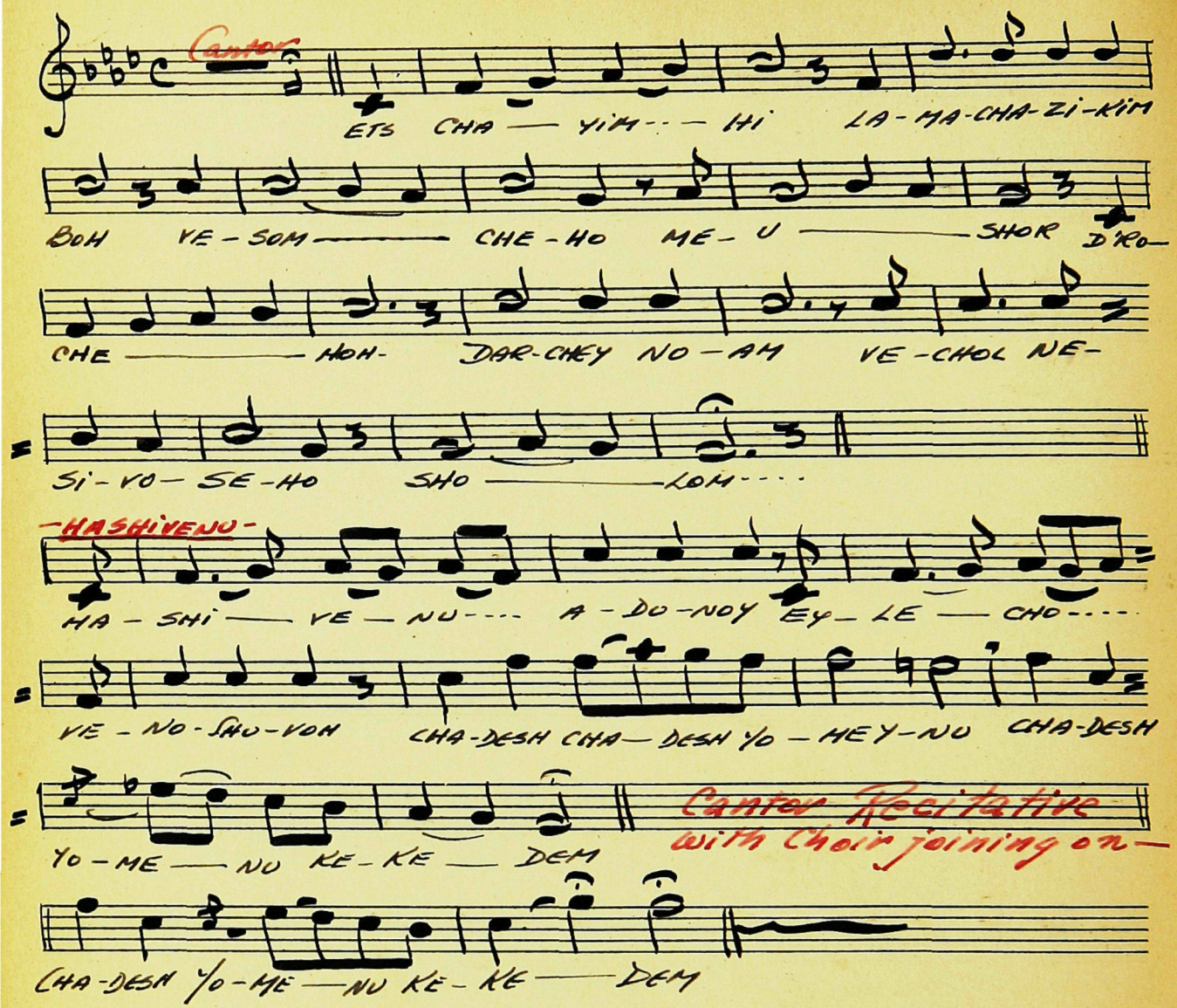


Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

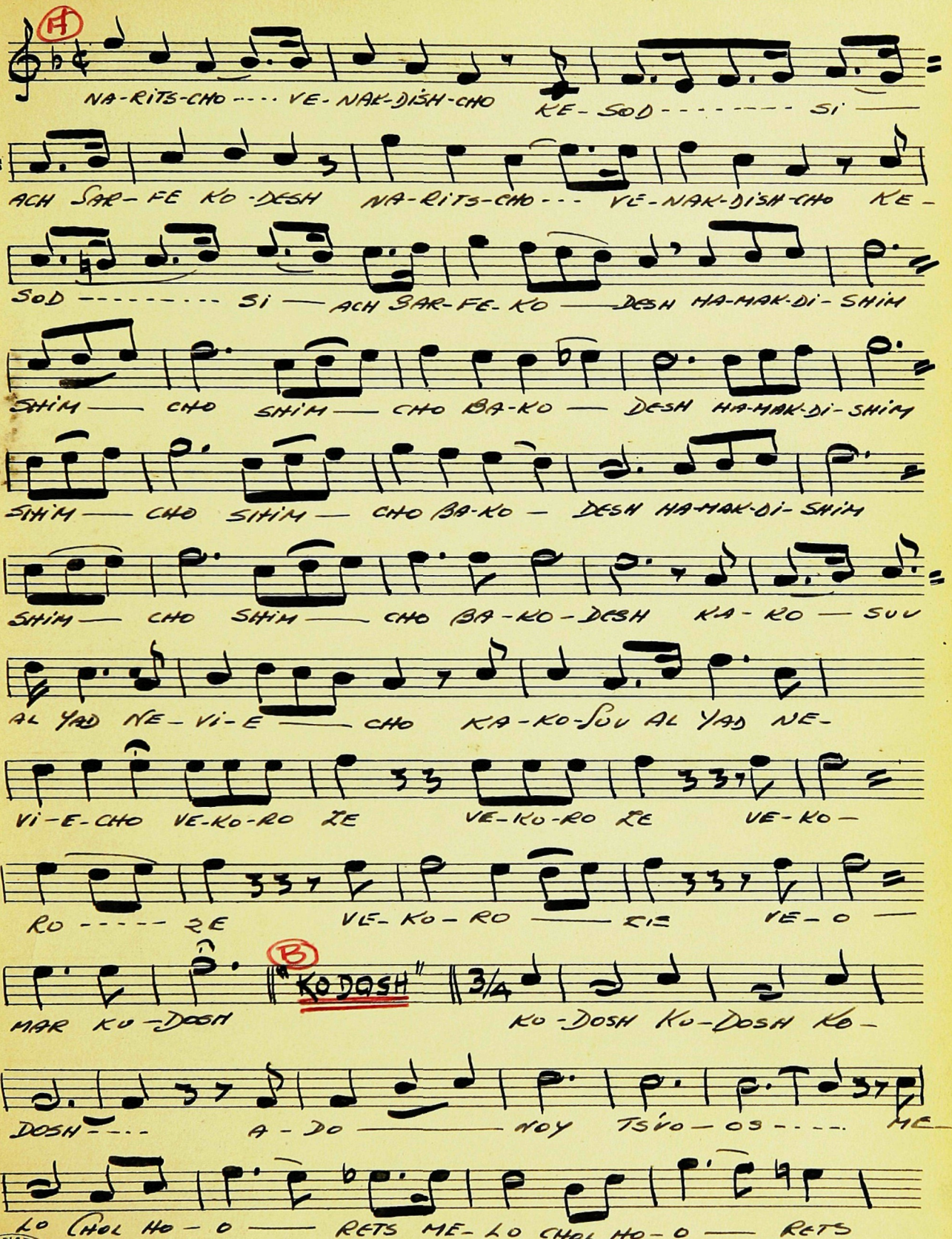
Printed in U. S. A.

28

"ETS CHAYIM HI"

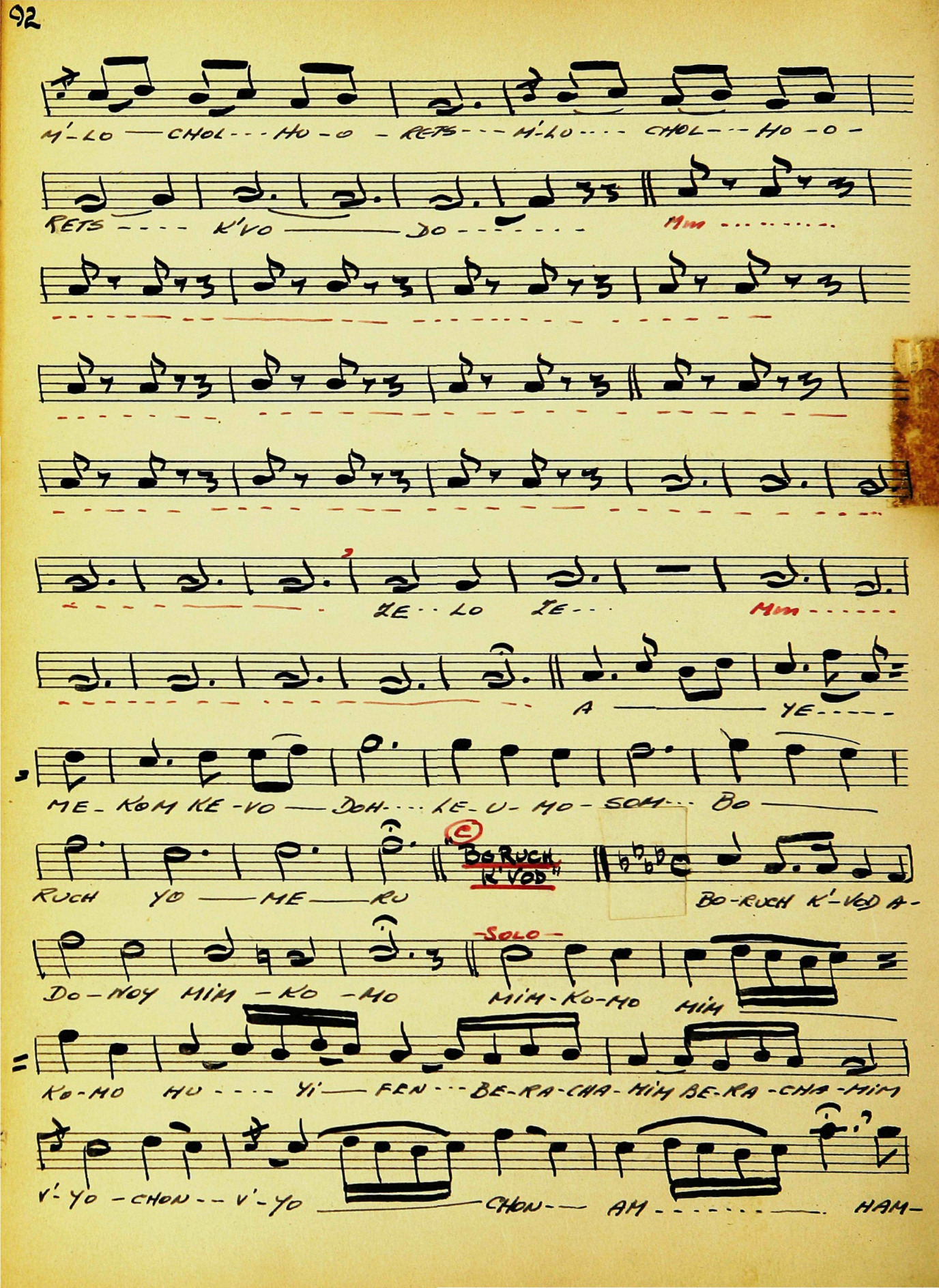


29. "KEDUSHA ~ MUSAF" (I.)

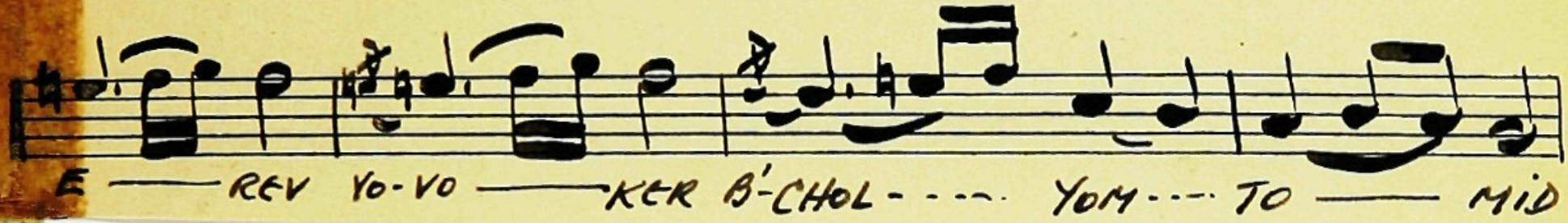


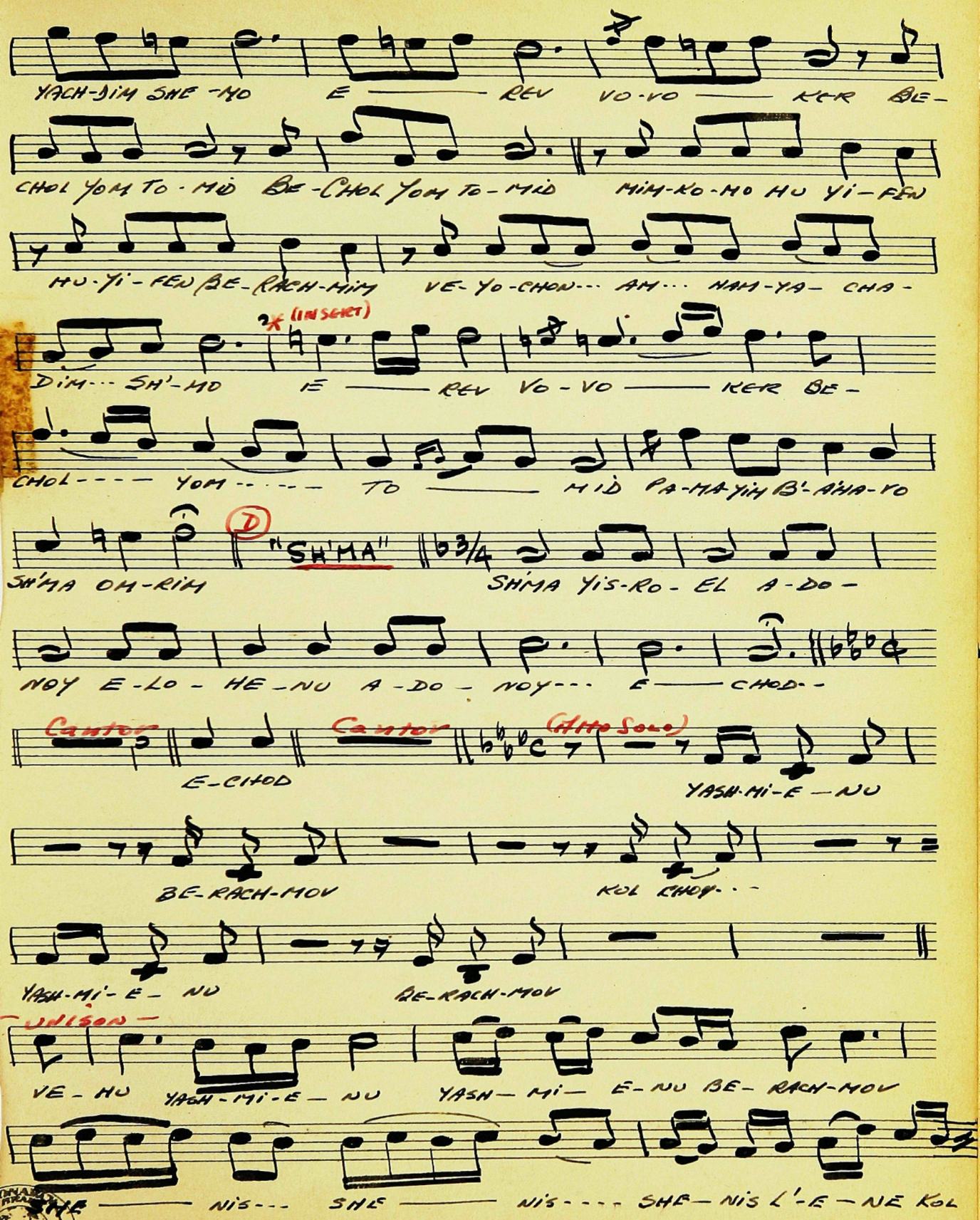
Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.


M'-LO — CHOL - - - HO - O - RETS - - - M'-LO - - - - CHOL - - - HO - O -
RETS - - - - K'VO — DO - - - - - - - Mm - - - - - - - - -
ZE - - LO ZE - - - Mm - - - - - -
A — YE - - - -
ME - KOM KE - VO — DOH - - - LE - U - MO - SOM - - - BO —
RUCH YO — ME — RU
BO RUCH K'VOD
BO - RUCH K'-VOD A -
DO - NOY MIM - KO - MO
-SOLO-
MIM - KO - MO MIM
KO - MO HU - - - - YI — FEN - - - BE - RA - CHA - MIM BE - RA - CHA - MIM
V'-YO - CHON - - V'-YO — CHON - - AM - - - - - - - - HAM -

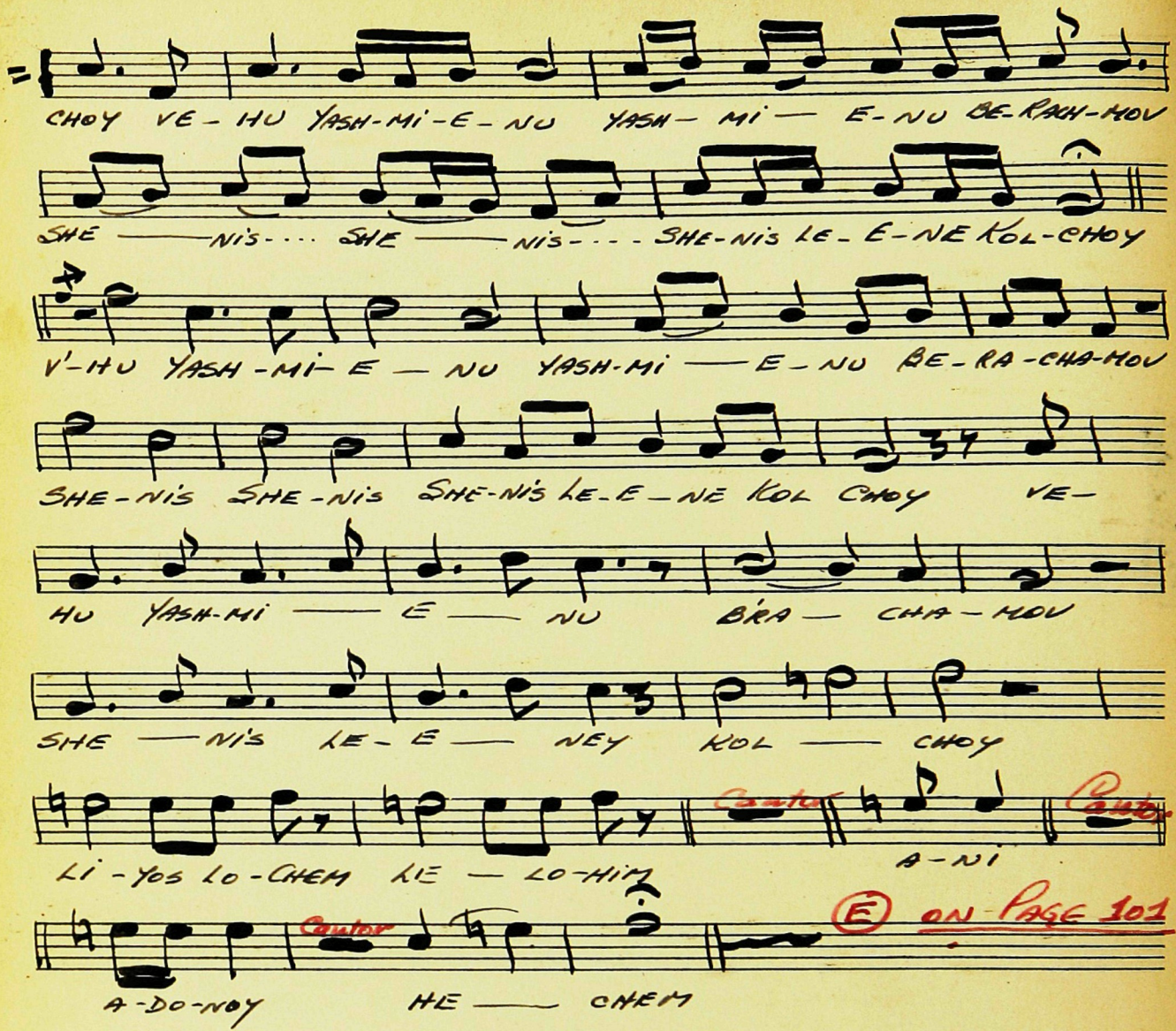
(INSERT)



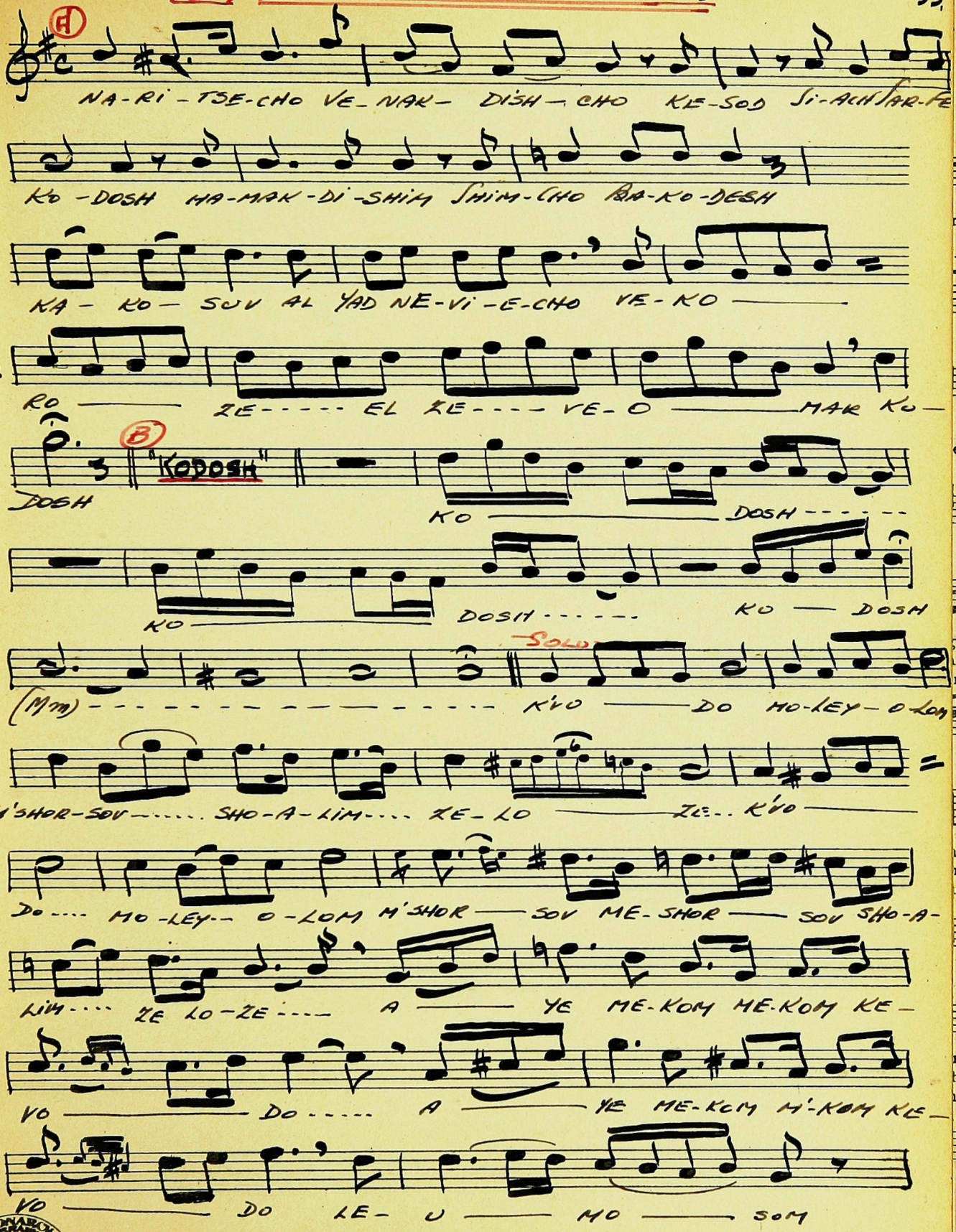


Printed in U. S. A.

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

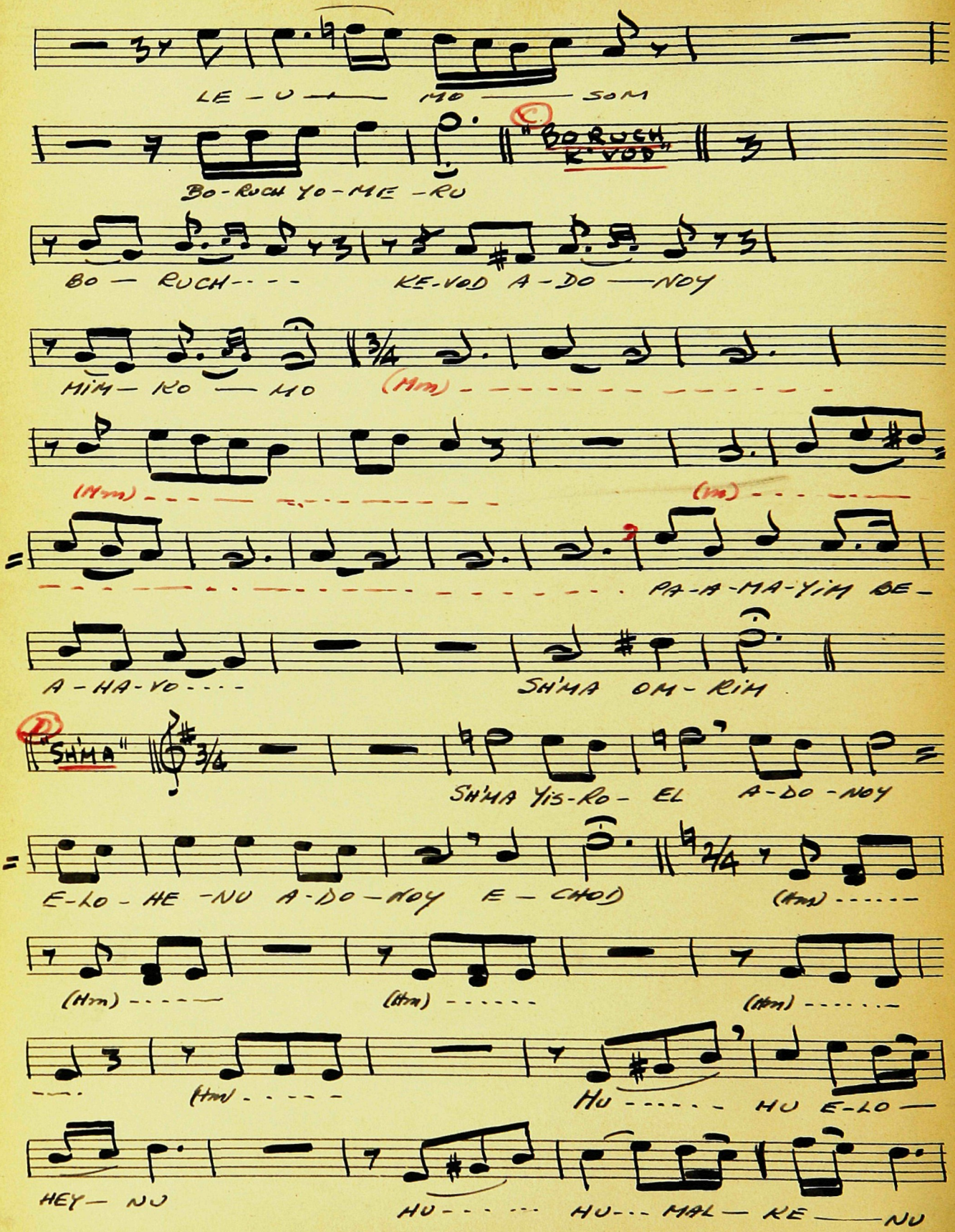

CHOY VE-HU YASH-MI-E-NU YASH-MI-E-NU BE-RAH-HOV
SHE-NI'S SHE-NI'S SHE-NI'S LE-E-NE KOL-CHOY
V'-HU YASH-MI-E-NU YASH-MI-E-NU BE-RA-CHA-HOV
SHE-NI'S SHE-NI'S SHE-NI'S LE-E-NE KOL CHOY VE-
HU YASH-MI-E-NU BRA-CHA-HOV
SHE-NI'S LE-E-NEY KOL-CHOY
LI-YOS LO-CHEM LE-LO-HIM
Cantor
A-NI
Cantor
A-DO-NOY HE-CHEM
Cantor
E ON PAGE 101

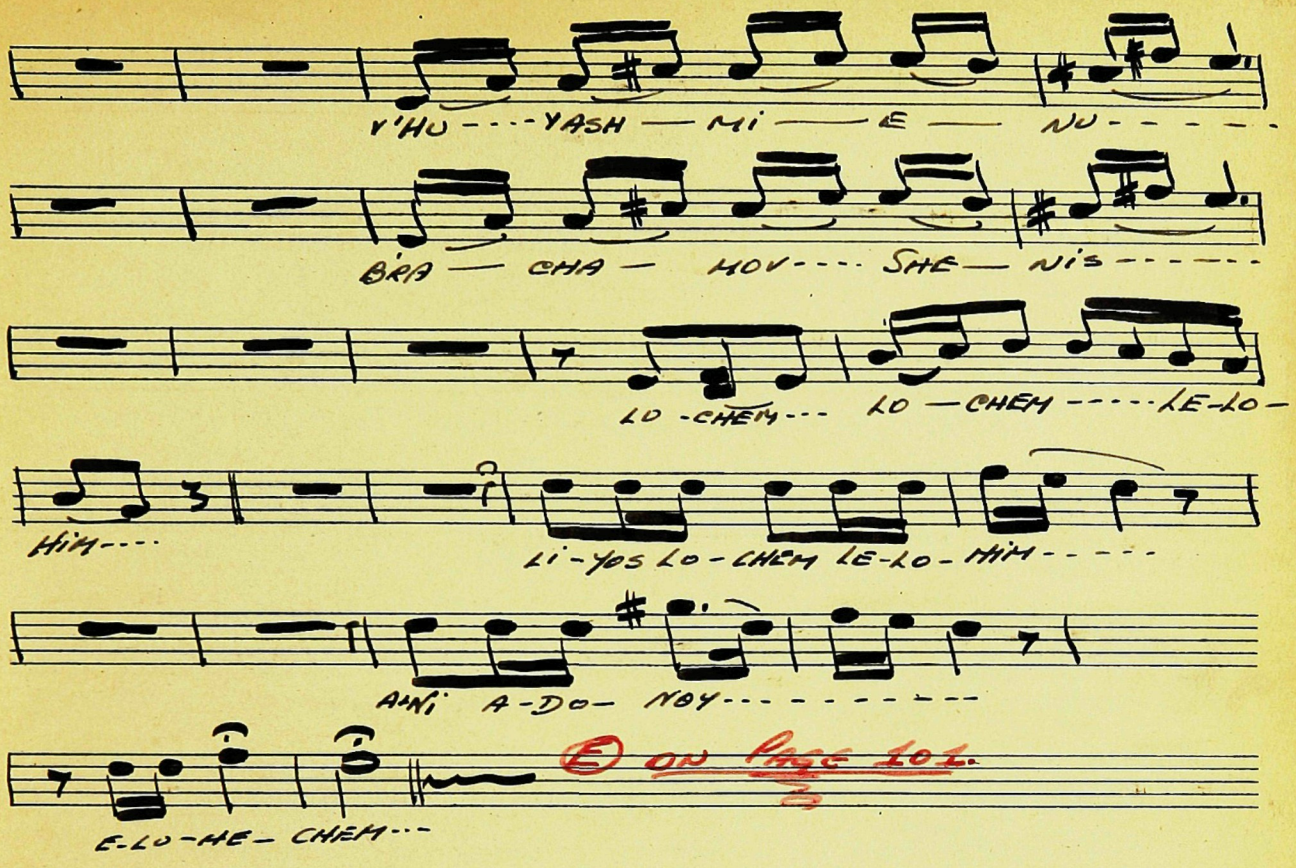
"KEDUSHA ~ MUSAF" (II.)



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.


LE — U — MO — SOM
C. "BORUCH K'VOD"
BO-RUCH YO-ME-RU
BO — RUCH- - - - KE-VOD A-DO — NOY
MIM — KO — MO (Hm) - - - - - - - - - - - - - - - -
(Hm) - - - - - - - - - - - - (Hm) - - - - - - - -
PA-A-MA-YIM BE-
A-HA-VO - - - - SH'MA OM-RIM
D. "SHMA"
SH'MA YIS-RO-EL A-DO-NOY
E-LO-HE-NU A-DO-NOY E-CHOD (Hm) - - - - -
(Hm) - - - - - (Hm) - - - - - (Hm) - - - - - -
(Hm) - - - - - Hu - - - - - - HU E-LO —
HEY — NU
HU - - - - - HU - - - MAL — KE — NU



(E) ON PAGE 101.

Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

31. "KEDUSHA ~ MUSAF" (III.)

A

NA-A-RITS — CHO VE-NAK — DISH — CHO KE-

SOD — SI — ACH SAR- FEY.... KO —

DESH HA-MAK-DI-SHIM SHIM — CHO BA-KO —

DESH KA-KO — SUV KA-KO — SUV AL YAD NE-

VI — E — CHO... KA-KO — SUV AL

YAD NE-VI-E-CHO KA-KO — SUV AL YAD NE-VI-

E-CHO NVI-E — CHO VE-KO — RO-ZE ZE... EL ZE VE-

KO — RO ZE ZE-- EL ZE VE-O — MAR KO — DOSH--

B

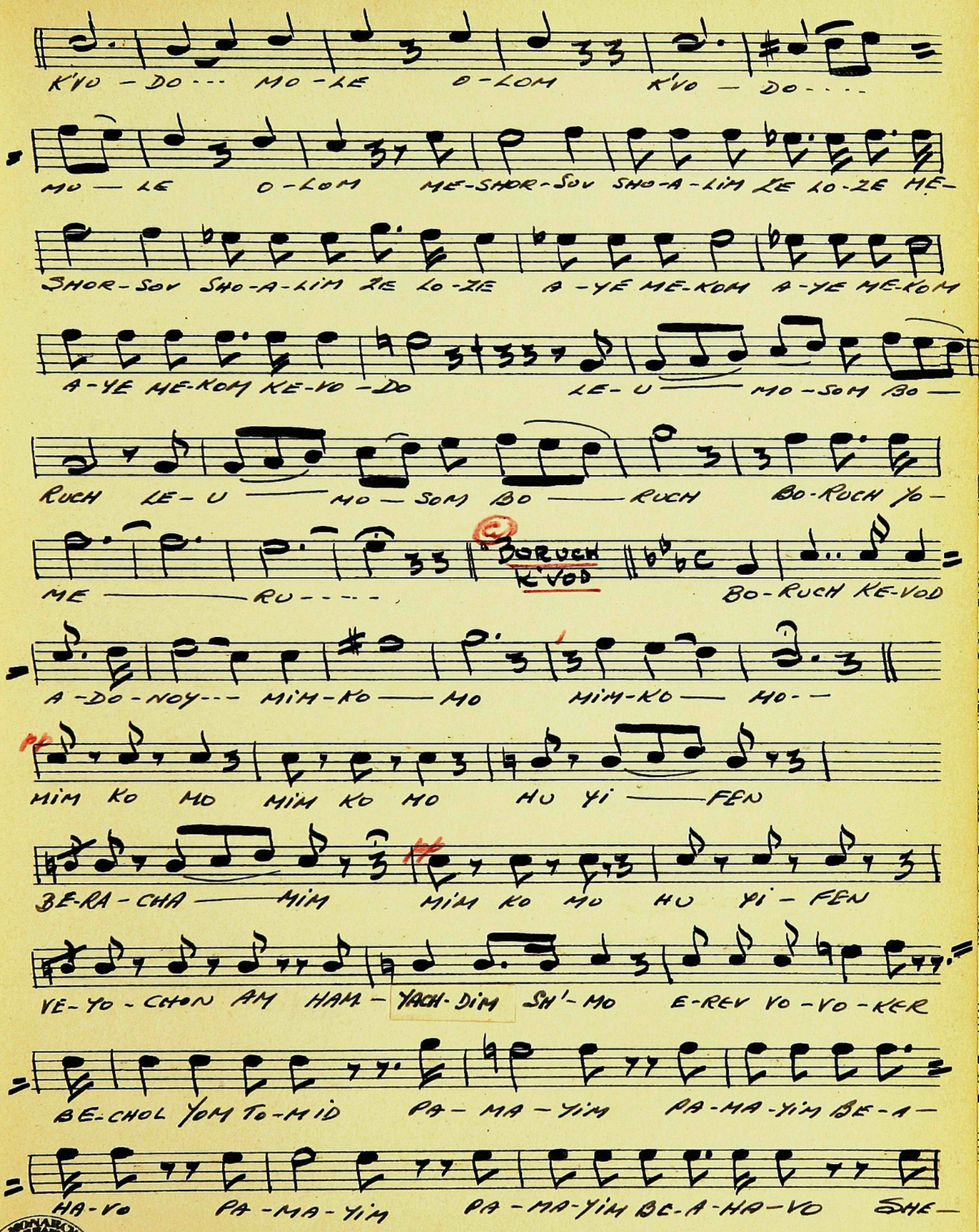
"KODOSH" 3/4

KO-DOSH KO-DOSH KO-DOSH.... A-DO-

NOY---- TSE-VO — OS..... ME-LO CHOL HO-

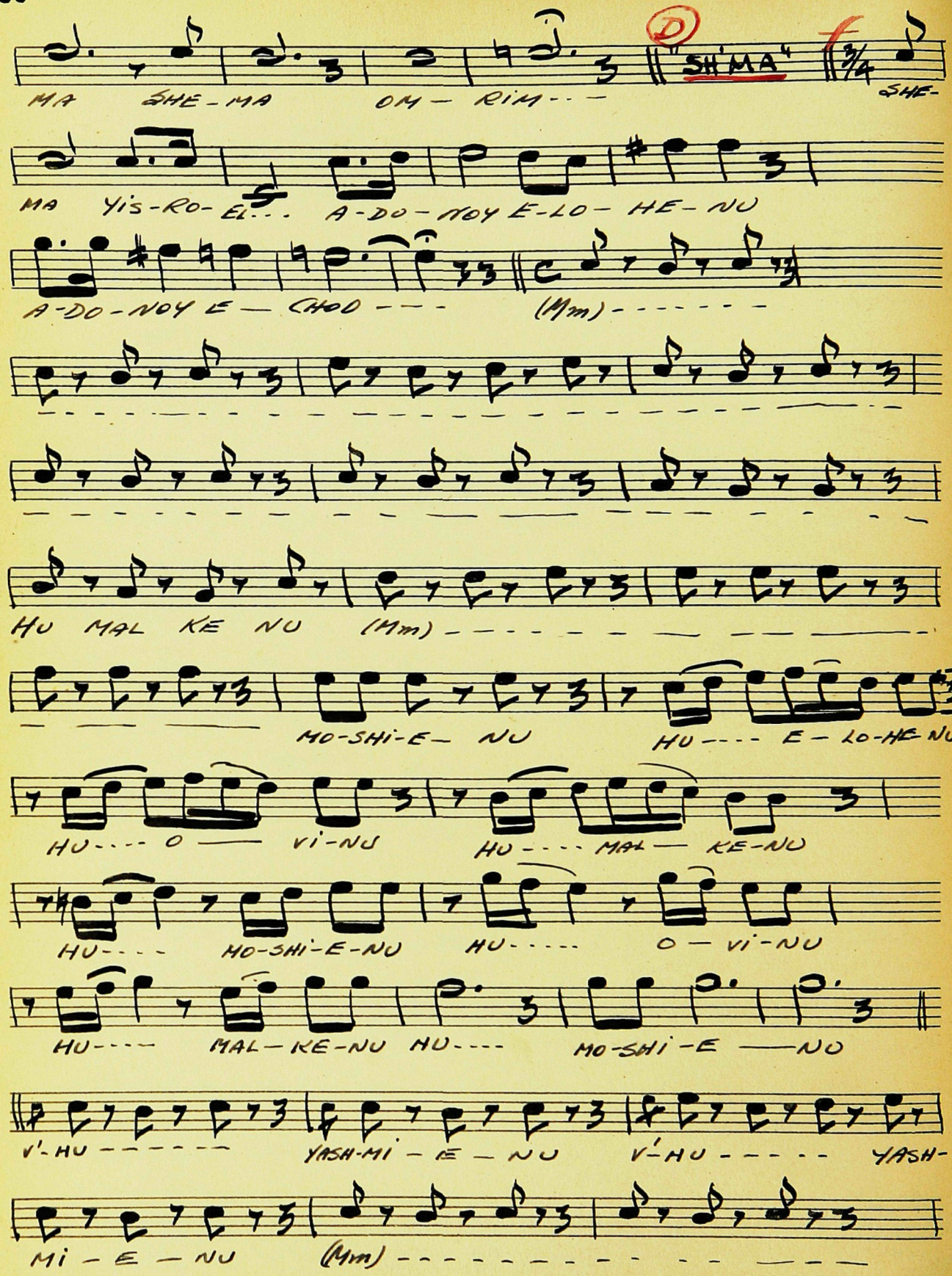
O — RETS K'VO — DO..... K'VO — DO.... MO-

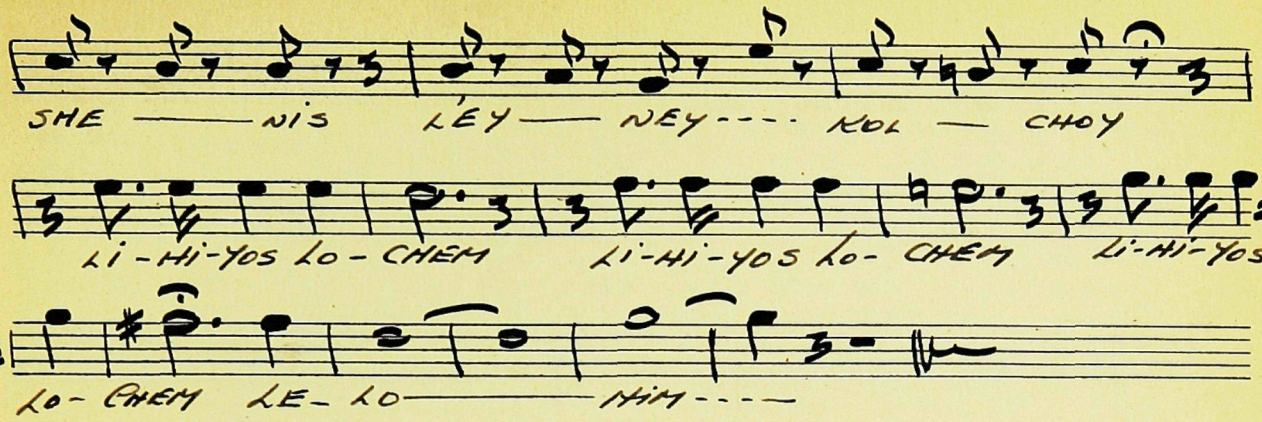
LE O-LOM K'VO — DO---- MO-LE O-LOM



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

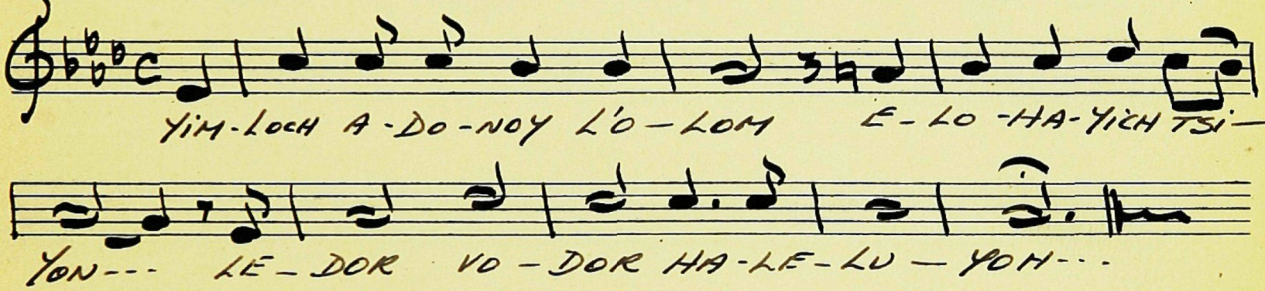
Printed in U. S. A.


D
SH'MA
f
MA SHE-MA OM — RIM - - -
SHE-
MA YIS-RO-EL... A-DO-NOY E-LO-HE-NU
A-DO-NOY E — CHOD - - -
(Mm) - - - - - - -
HU MAL KE NU (Mm) - - - - - - - - - - - - - - - - - -
MO-SHI-E— NU
HU - - - - E — LO-HE NU
HU - - - - O — VI-NU
HU - - - - MAL — KE-NU
HU - - - - MO-SHI-E-NU
HU - - - - O — VI-NU
HU - - - - MAL — KE-NU
HU - - - - MO-SHI-E —— NU
V'-HU - - - - - -
YASH-MI — E — NU
V'-HU - - - - -
YASH-
MI — E — NU
(Mm) - - - - - - - - - - - - - - - - -



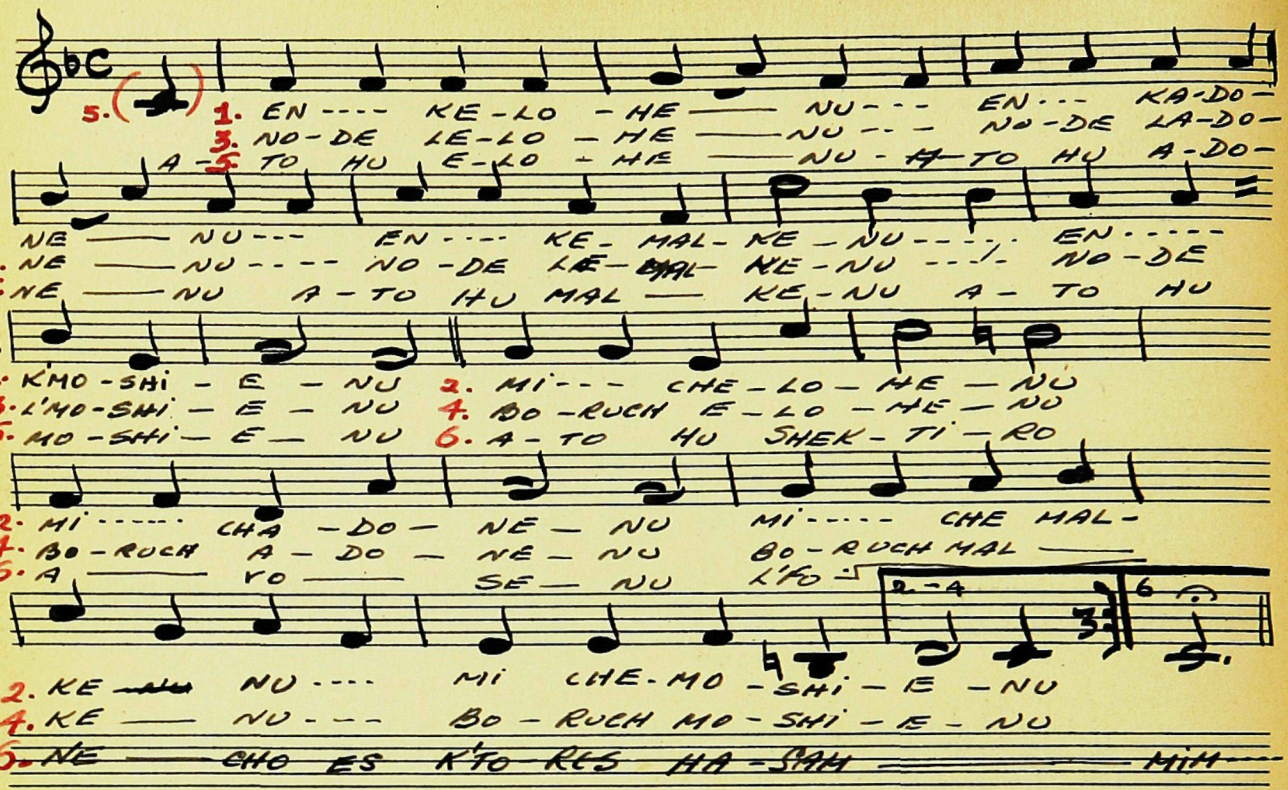
* "YIMLOCH"

NOTE: TO BE USED AFTER ANY OF THREE KEDUSHAS IMMEDIATELY AFTER "LE LO HIM"



Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.
Printed in U S A.

32. "EN KELOHENU





Carl Fischer, Inc. New York.
No. 17 12 lines.

Printed in U. S. A.

YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

CHANUKKAH SONGSTER

Containing a complete

Children's Musical Service

AND OTHER HYMNS IN
ENGLISH AND HEBREW

BY

A. W. BINDER

Musical Director of Temple Emanu-El Religious School and Y.M.H.A.
New York City

NEW YORK
BLOCH PUBLISHING COMPANY
"The Jewish Book Concern"

Copyright, 1922, Bloch Publishing Company, New York

FOREWORD

This Songster was composed to fill a need which has been long felt in congregations, religious schools and other organizations. It has been my aim to make the songs and hymns of a real live character, particularly to be singable by large numbers. I have also aimed to incorporate the finer Jewish sense which is felt in our traditional Jewish music and at the same time to uphold a musical standard.

Hymns Nos. 1 and 2 are appropriate for Chanukkah or any other occasion. They can be sung by congregation or school.

The Children's Musical Service can be carried out by soloists, school and selected chorus, or by soloists and selected chorus, or by soloists and school. The first suggestion is most effective, giving most variety.

"Father in Heaven," of the Musical Service, is to be sung first by a solo voice, then repeated by the entire school. The blessings, which are in Hebrew, are to be sung by a boy's voice, with the school answering the Amens.

"Chanukkah Candles" can be sung by a specially selected group or by the entire school. The last number, "Chanukkah," is to be sung by the entire school, thereby giving the effect of a great finale.

"Rock of Ages" is a new harmonization of the traditional hymn, which is appropriate for synagogue or school.

"Haneros Halolu" is a hymn especially appropriate for the home service, directly after the kindling of the lights.

"Al Hanissim" is an old traditional tune which is sung during the service of the Sabbath in Chanukkah week. It is most effective when the refrain is introduced by the cantor or leader and then repeated by the congregation. The congregation repeats the refrain during the various intervals pointed out in the music.

October, 1922.

THE COMPOSER.

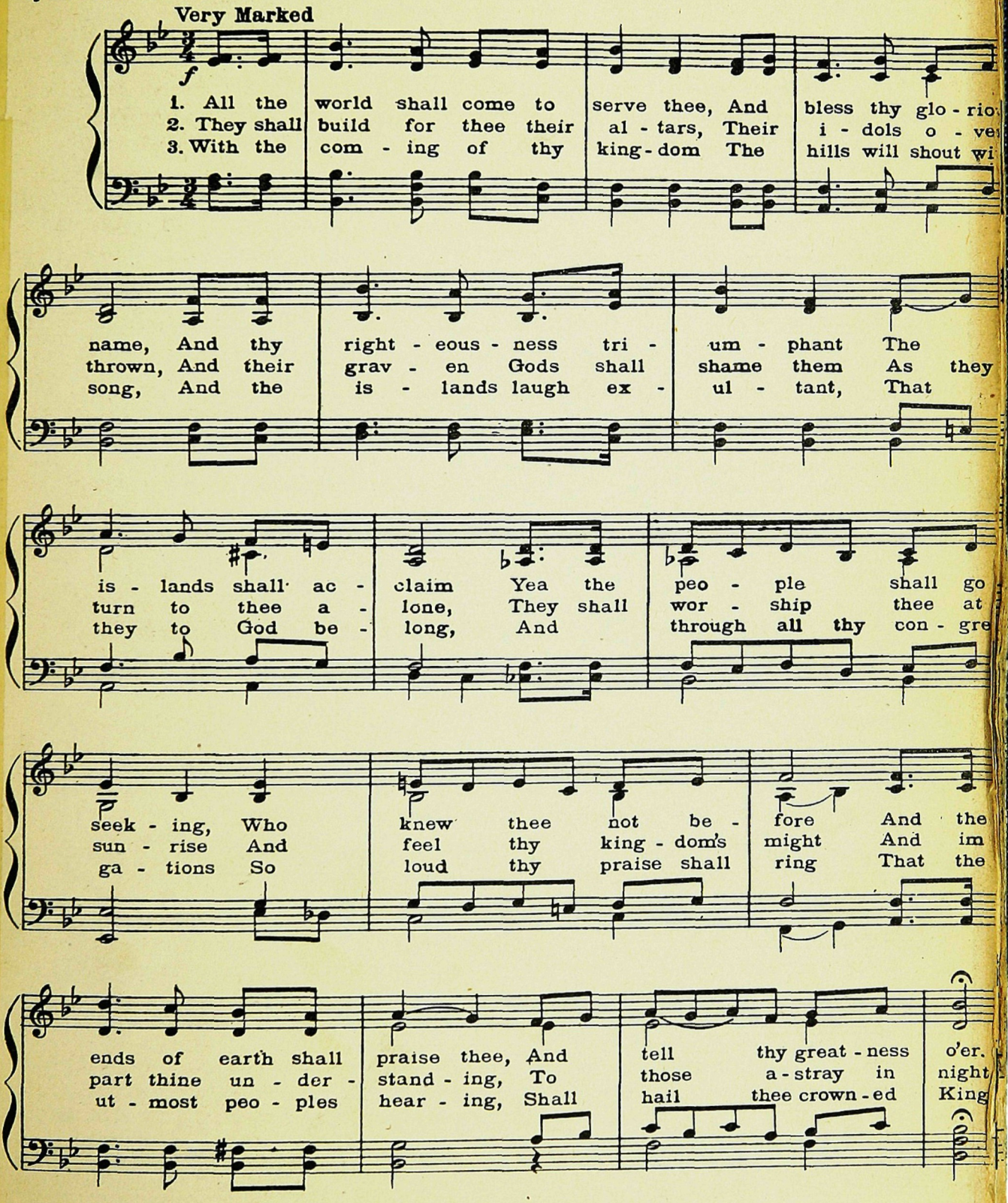
PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

A Chanukkah Songster

Translated from the Hebrew "Vaye'thayu" by ISRAEL ZANGWILL

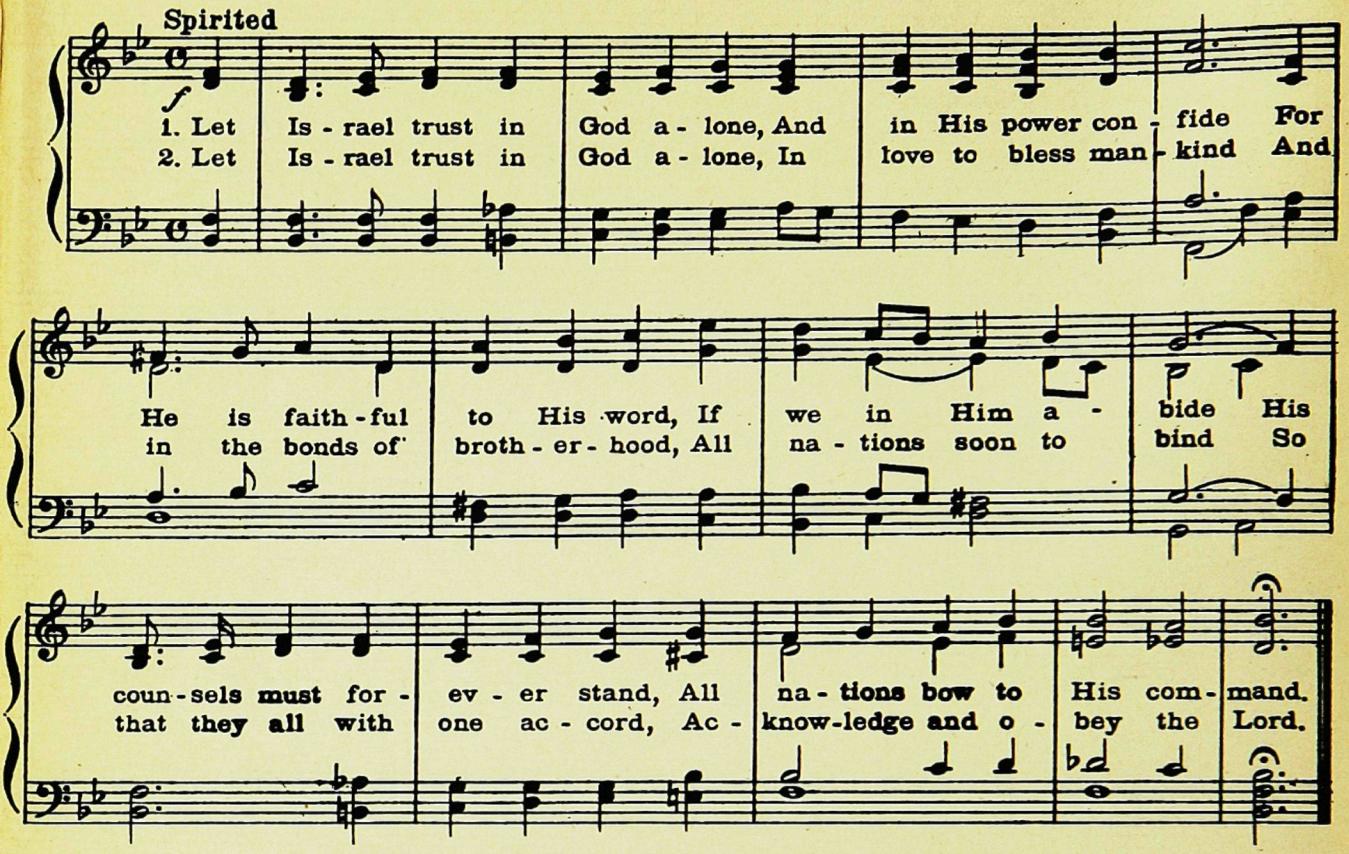
1. All The World

Very Marked



Copyright, 1922, by Bloch Publishing Co.

2. Let Israel Trust

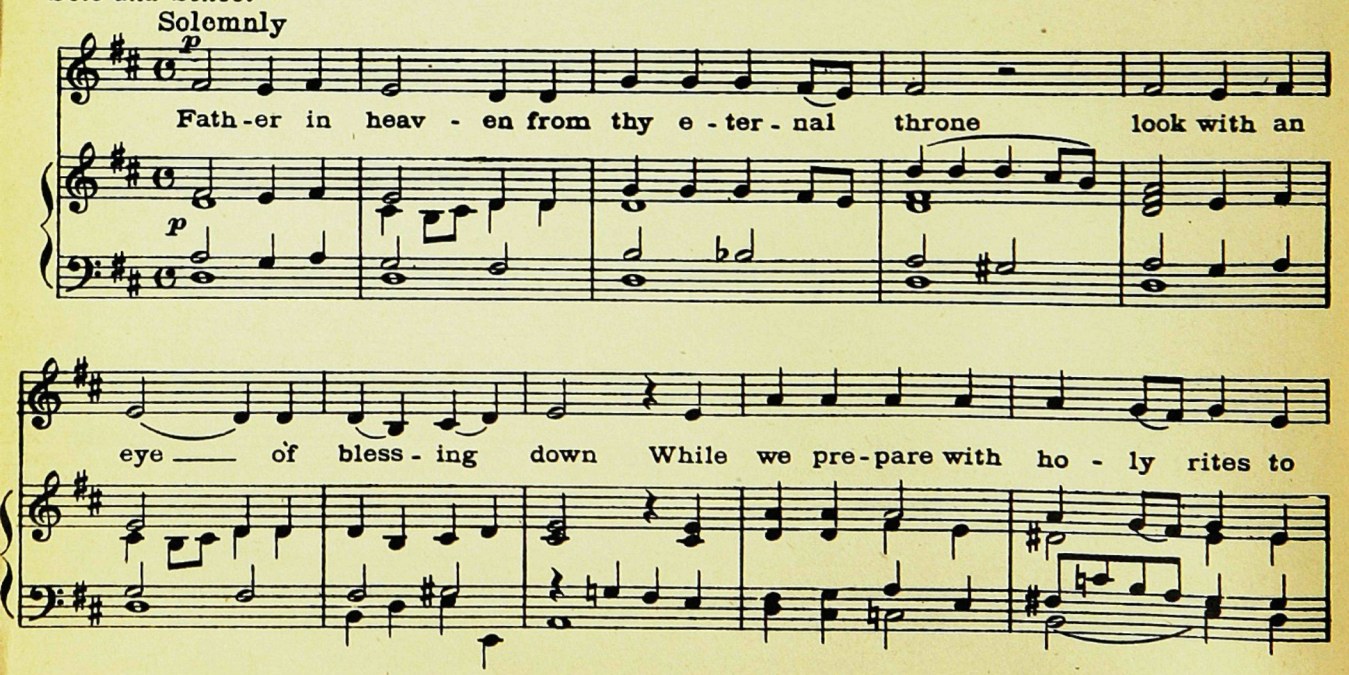


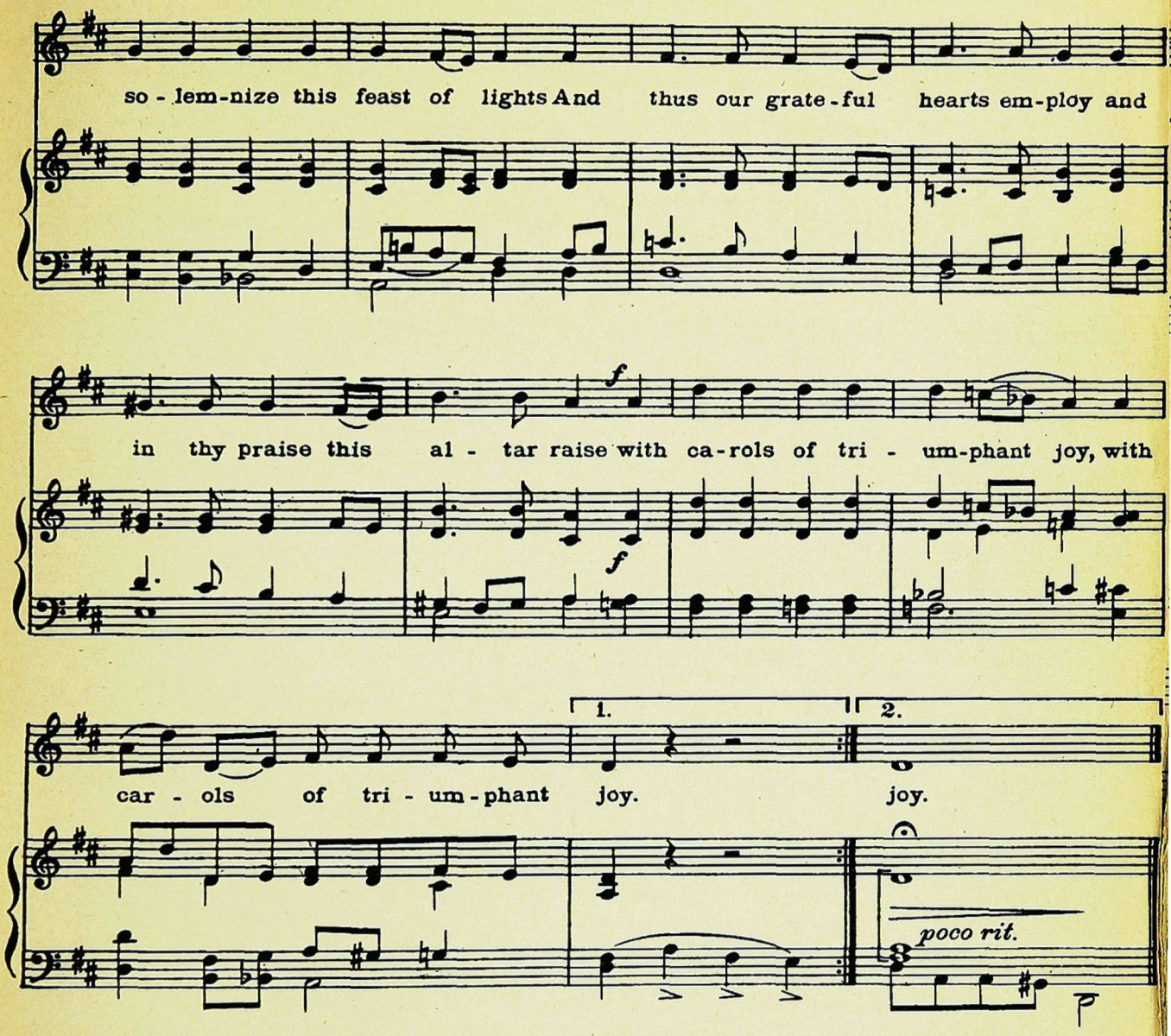
3. CHILDREN'S CHANUKKAH SERVICE

I. Father In Heaven

Solo and School

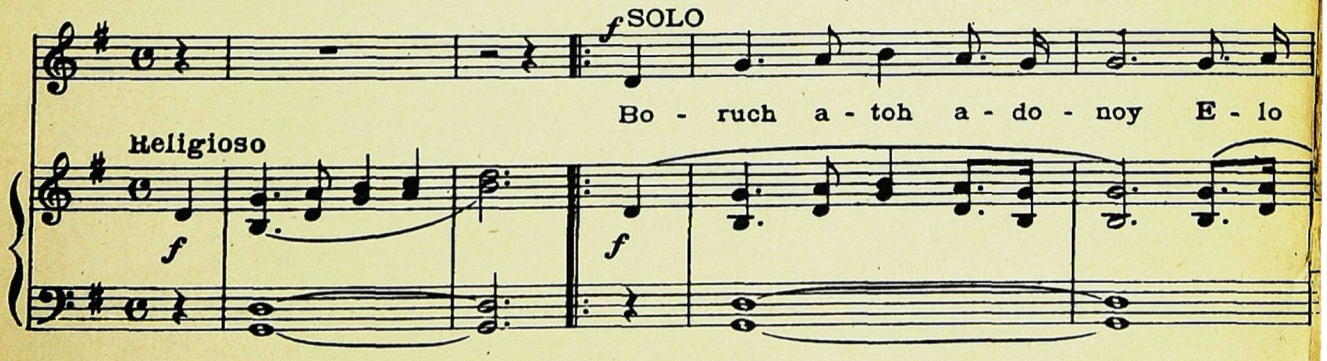
A PRAYER

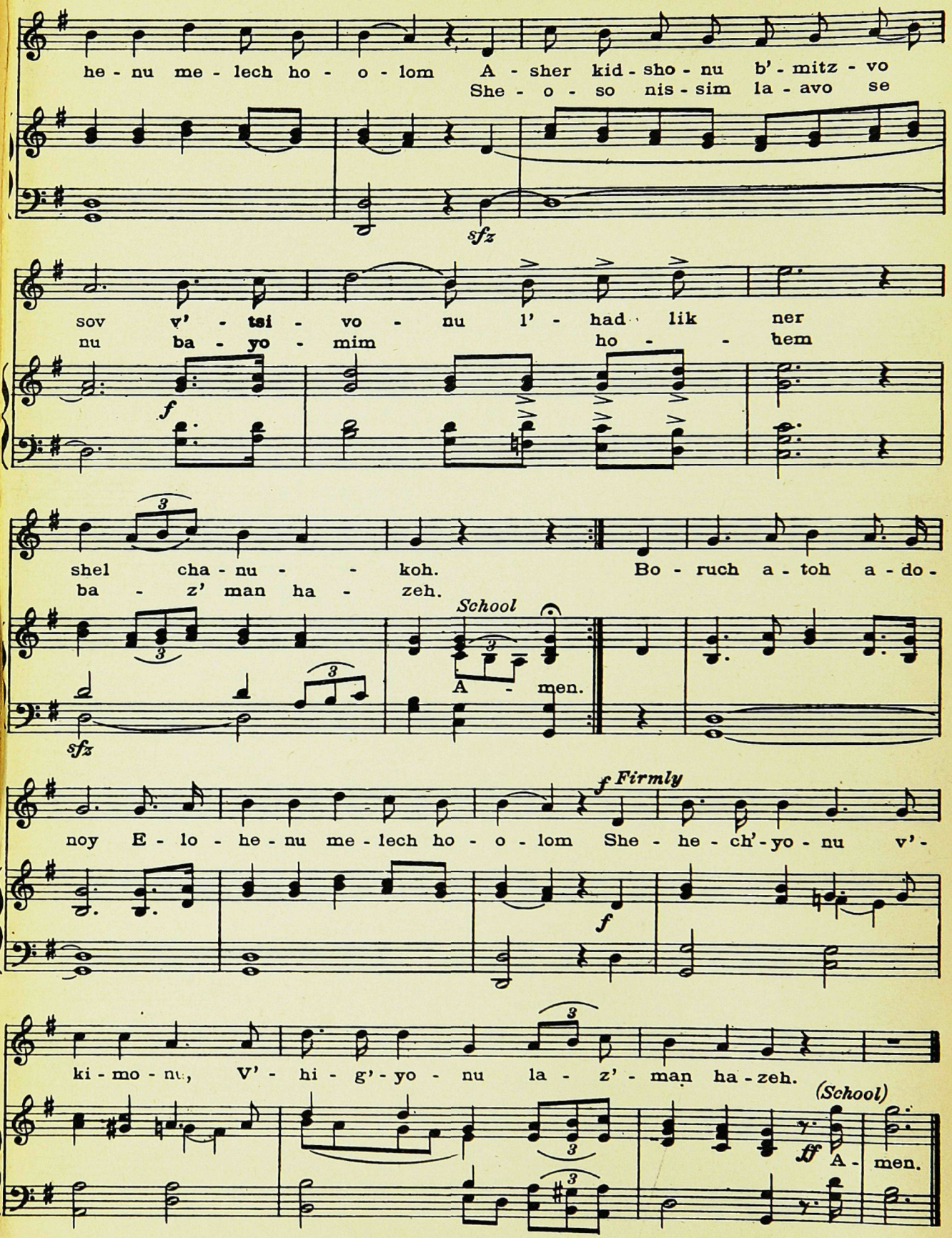




II. Blessings Over Lights

B'ROCHOS L'CHANUKKAH




he - nu me - lech ho - o - lom A - sher kid - sho - nu b' - mitz - vo
She - o - so nis - sim la - avo se
sfz
sov v' - tsi - vo - nu l' - had lik ner
nu ba - yo - mim ho - - hem
f
shel cha - nu - - koh. Bo - ruch a - toh a - do -
ba - z' man ha - zeh.
School
A - men.
sfz
noy E - lo - he - nu me - lech ho - o - lom She - he - ch' - yo - nu v' -
f Firmly
f
ki - mo - nu, V' - hi - g' - yo - nu la - z' - man ha - zeh.
(School)
ff A - men.

III. Chanukkah Lights

(A Musical Vision to a poem by P. M. Raskin)

CHORUS

Slowly and Languidly

mf *rall.*

1. I kind - led my eight lit - tle can - dles My Han - uk - kah can - dles and low. Fair
3. names of our he - roes im - mor - tal The no - ble the brave and the true. A
5. eyes shone like bright stars in heav - en Like mus - ic re - sound - ed his voice. Brave
7. spoke and from all the four cor - ners An e - cho re - peat - ed each word. The

f

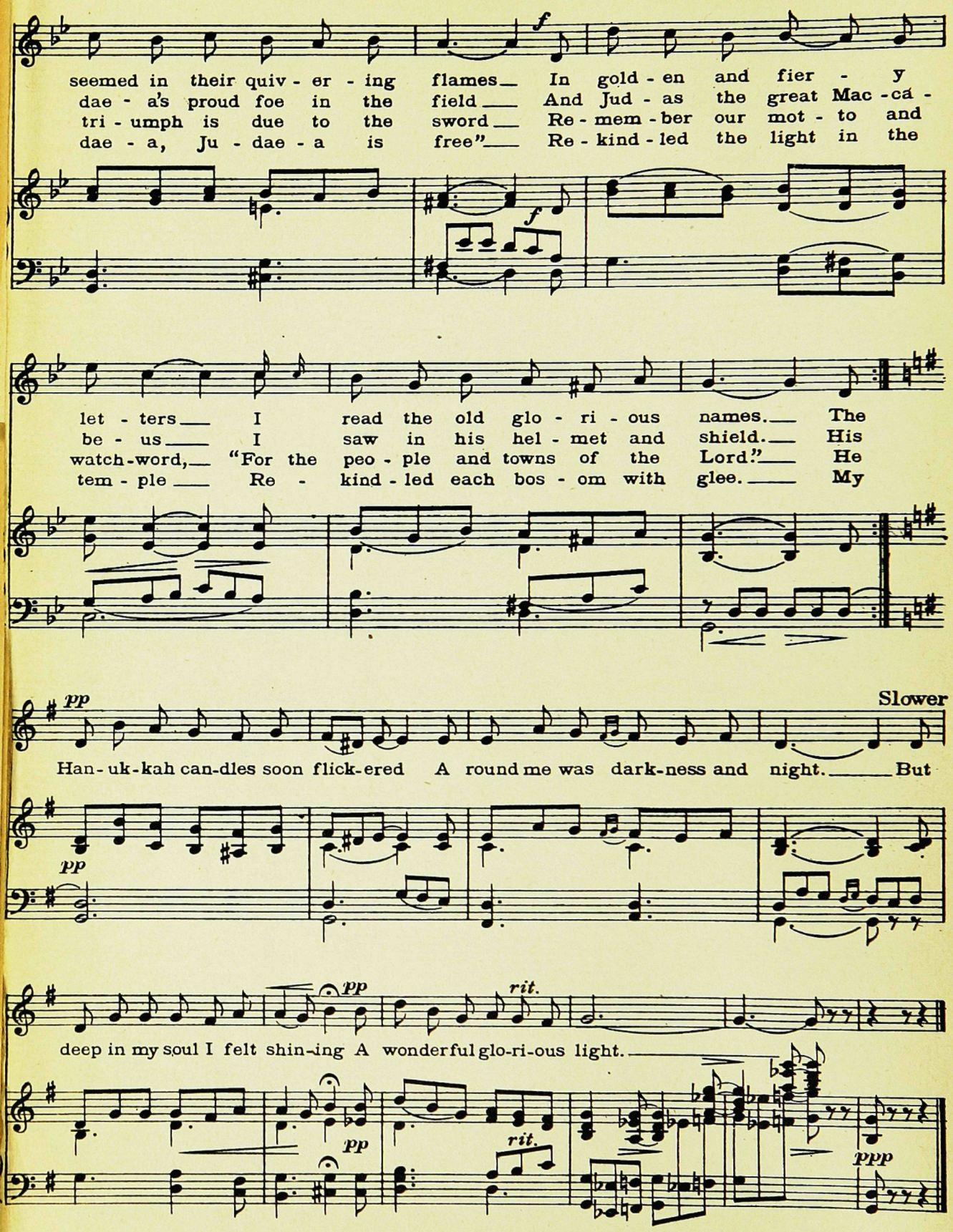
vis - ions and dreams half for - got - ten, Were ris - ing of years long a -
bat - tle - field saw I in vis - ion Where man - y were con - quered by
com - rades we fought and we con - quered, Now let us in God's name re -
woods and the moun - tains re - e - choed, "For peo - ple and towns of the

f

mf *Very Sweetly*

go. 2. I mus - ing - ly gazed at my can - dles Me
few. 4. And mute lay the Sy - ri - an arm - y Ju
joice. 6. We con - quered but know my brave con - rades No
Lord." 8. And swift - ly the mes - sage spread call - ing "Ju

mf


seemed in their quiv - er - ing flames In gold - en and fier - y
dae - a's proud foe in the field And Jud - as the great Mac - cá -
tri - umph is due to the sword Re - mem - ber our mot - to and
dae - a, Ju - dae - a is free" Re - kind - led the light in the
f
f
let - ters I read the old glo - ri - ous names. The
be - us I saw in his hel - met and shield. His
watch-word, "For the peo - ple and towns of the Lord!" He
tem - ple Re - kind - led each bos - om with glee. My
pp
Slower
Han - uk - kah can - dles soon flick - ered A round me was dark - ness and night. But
pp
pp
rit.
deep in my soul I felt shin - ing A wonderful glo - ri - ous light.
pp
rit.
ppp

IV. Chanukkah

School

Spirited

ff

1. Let our grate - ful
2. Sy - ria's mad and
3. "Feast of Lights" oh

an - thems ring
migh - ty host
glo - ri - ous name!

Joy - ous songs and
Fierce - ly down up -
Cast thy rays o'er

glad - some lays,
on us swept,
land and seas;

To our God and
To de - stroy us
Kin - dle in all

heav - en - ly King
was their boast,
hearts the flame,

Sing his glo - ry!
Is - rael trem - bled
That in - spired the

p poco rit.

Sound his praise,
Ju - dah wept,
Mac - ca - bees,

He who nev - er sleep - eth,
But be - hold sal - va - tion
He - roes to be ev - er,

Is - rael safe - ly keep - eth,
God wrought for his na - tion
Cow - ards trai - tors nev - er!

f a tempo

Hears our cry,
Send - ing light,
And to love

from on high
clear and bright,
God a - bove,

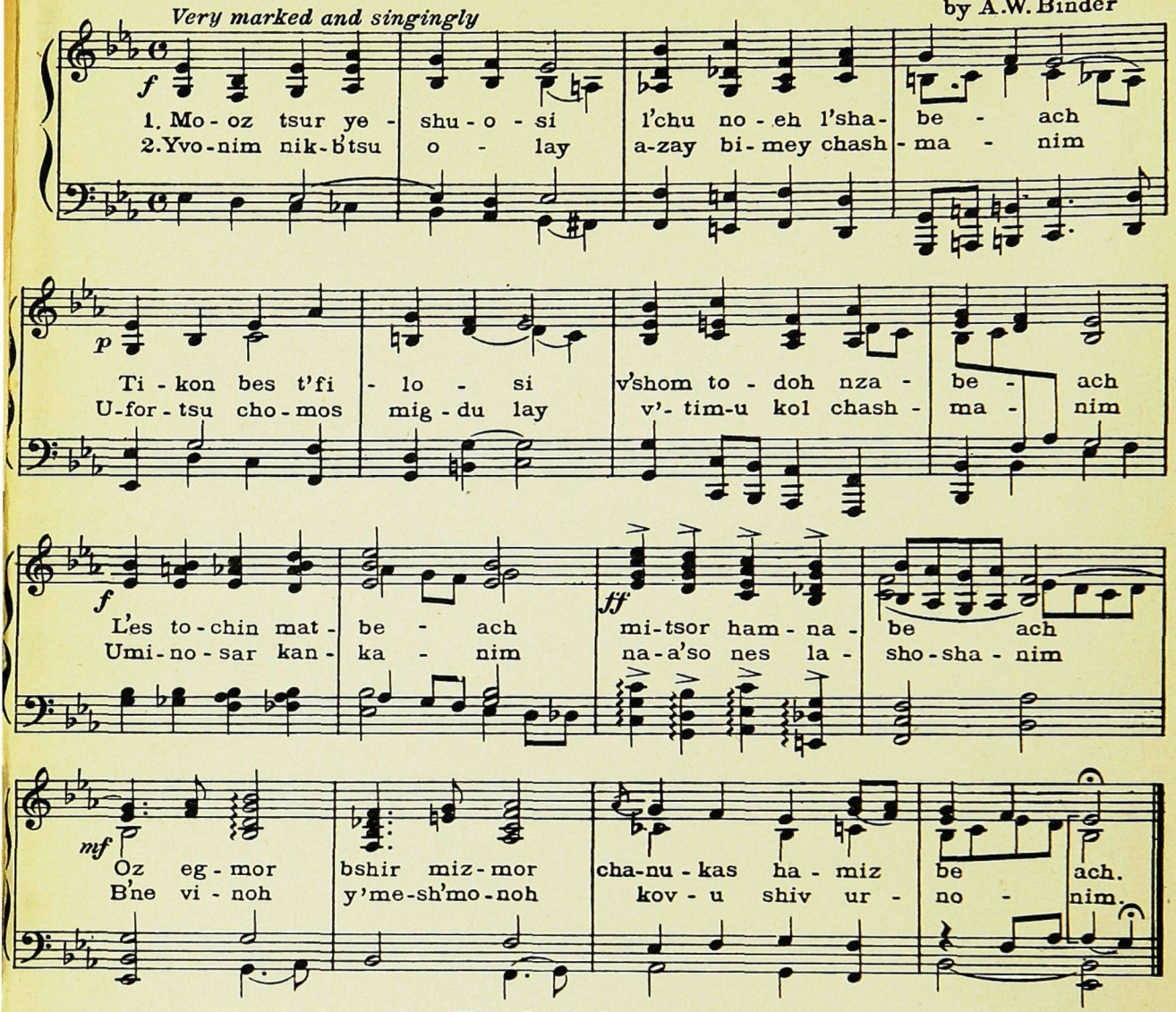
E'er when Ju - dah
'Midst our trib - u -
Right and truth for -

weep - eth.
la - tion.
ev - er.

5. Rock Of Ages

(MO-OZ TSUR)

Especially harmonized by A.W. Binder



Rock Of Ages

(CHANUKKAH HYMN)

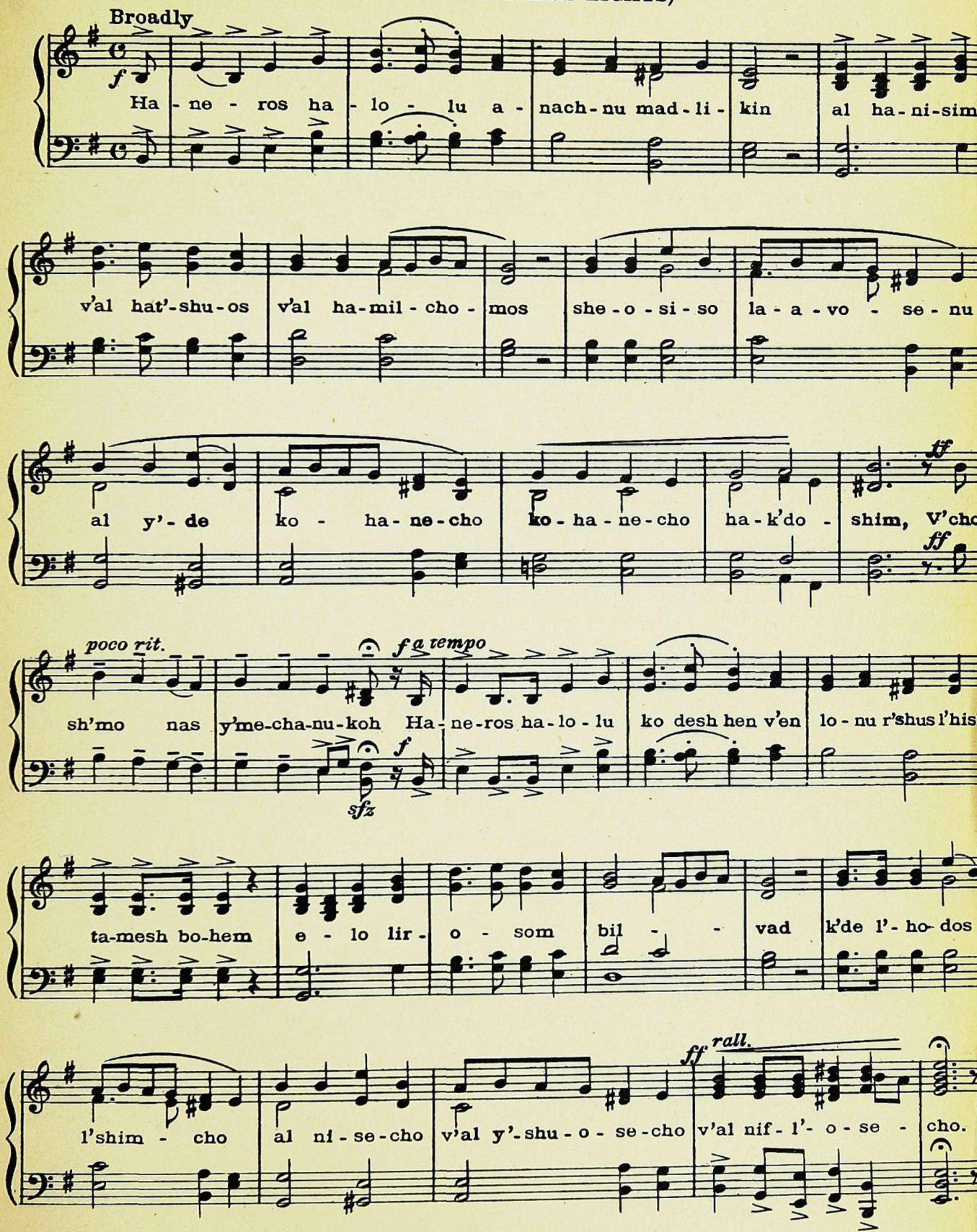
1. Rock of Ages, let our song
Praise Thy saving power;
Thou, amidst the raging foes,
Wast our shelt'ring tower.
Furious, they assailed us,
But Thine arm availed us,
And Thy word
Broke their sword
When our own strength failed us,

2. Kindling new the holy lamps,
Priest approved in suffering,
Purified the nation's shrine,
Brought, to God their offering.
And His courts surrounding
Hear, in joy abounding
Happy throngs,
Singing songs
With a mighty sounding.

3. Children of the Martyr-race,
Whether free or fettered,
Wake the echoes of the songs
Where ye may be scattered.
Yours the message cheering
That the time is nearing
Which will see
All men free,
Tyrants disappearing.

6. Haneros Halolu

(WE KINDLE THESE LIGHTS)

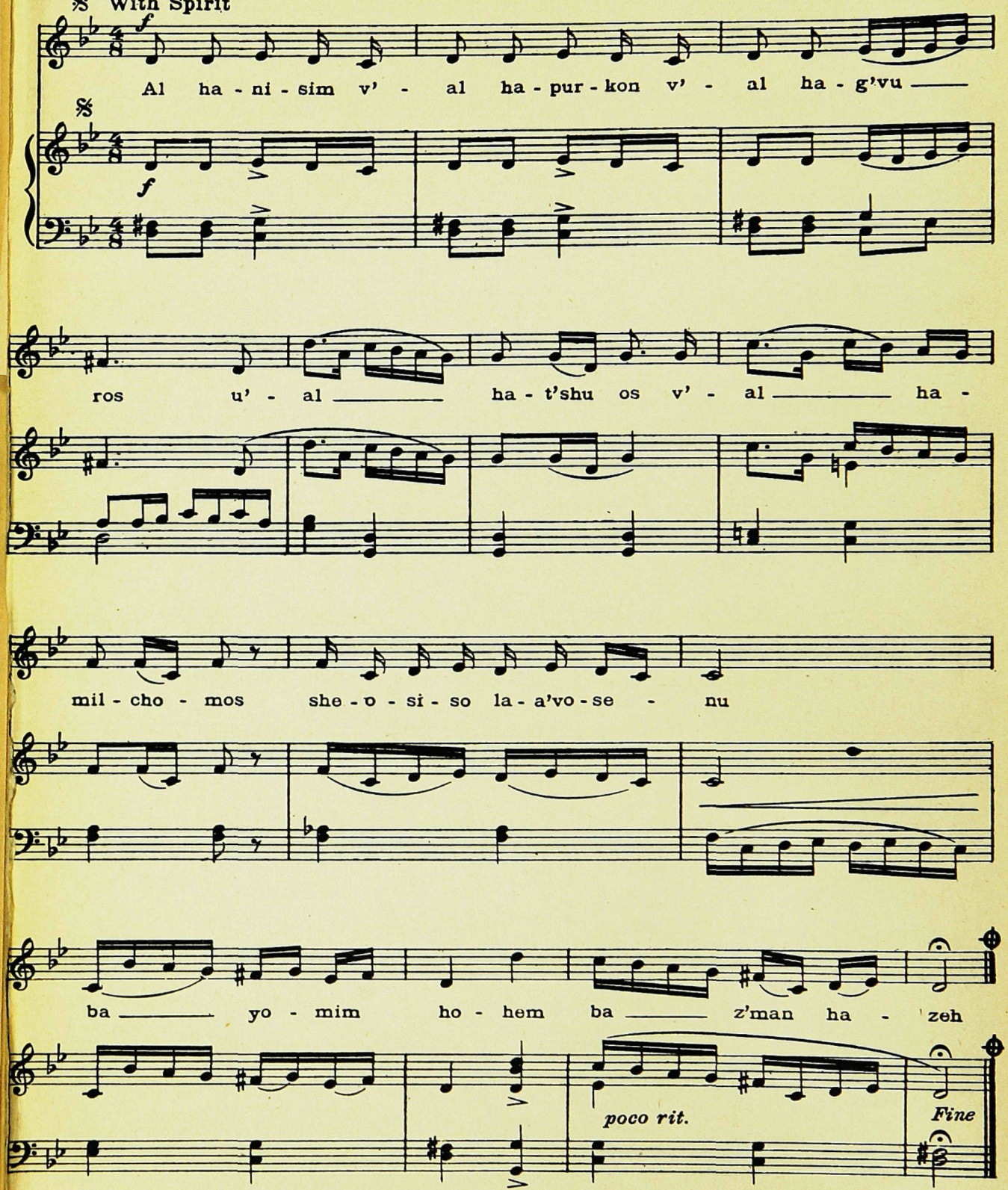


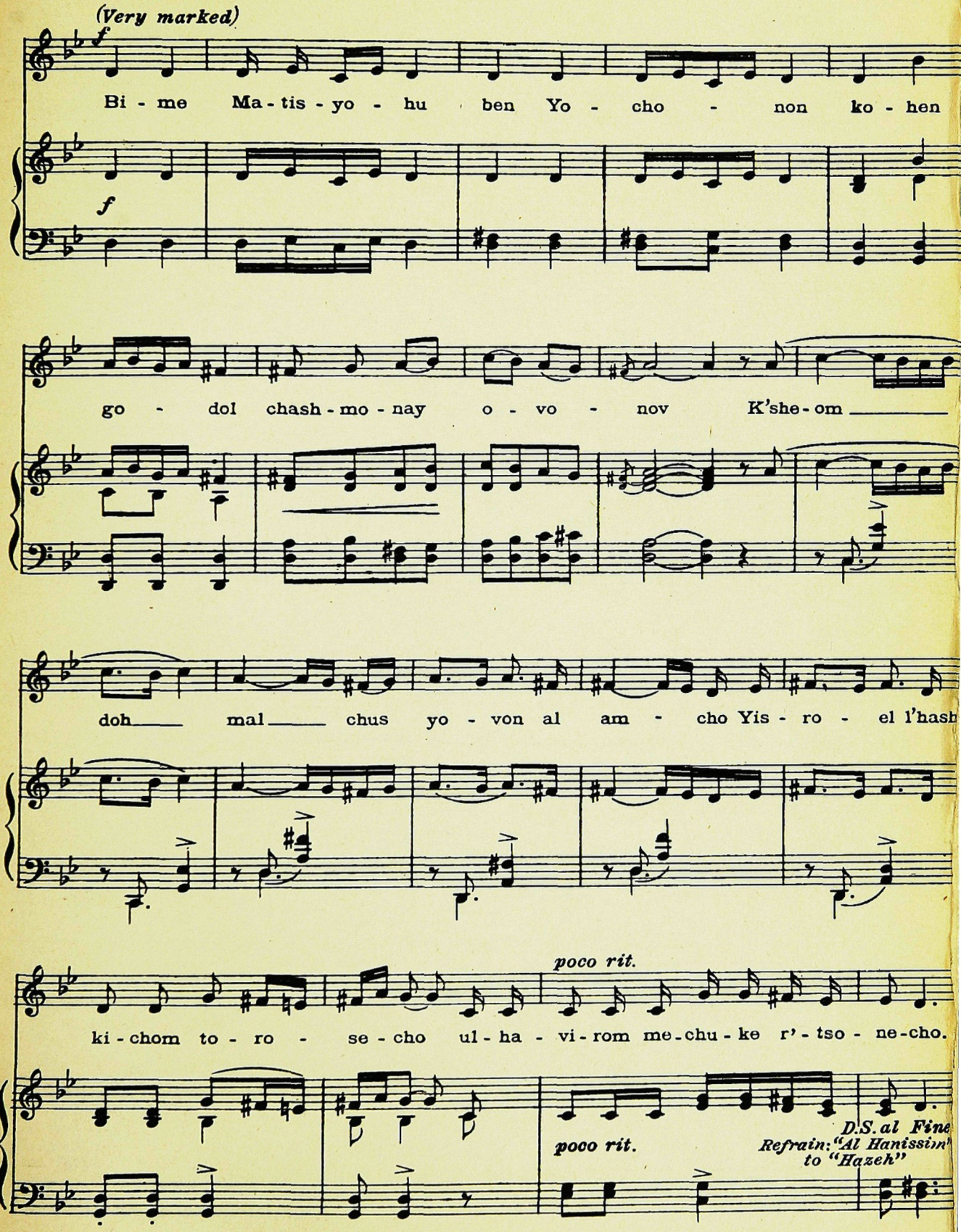
9. Al Hanissim

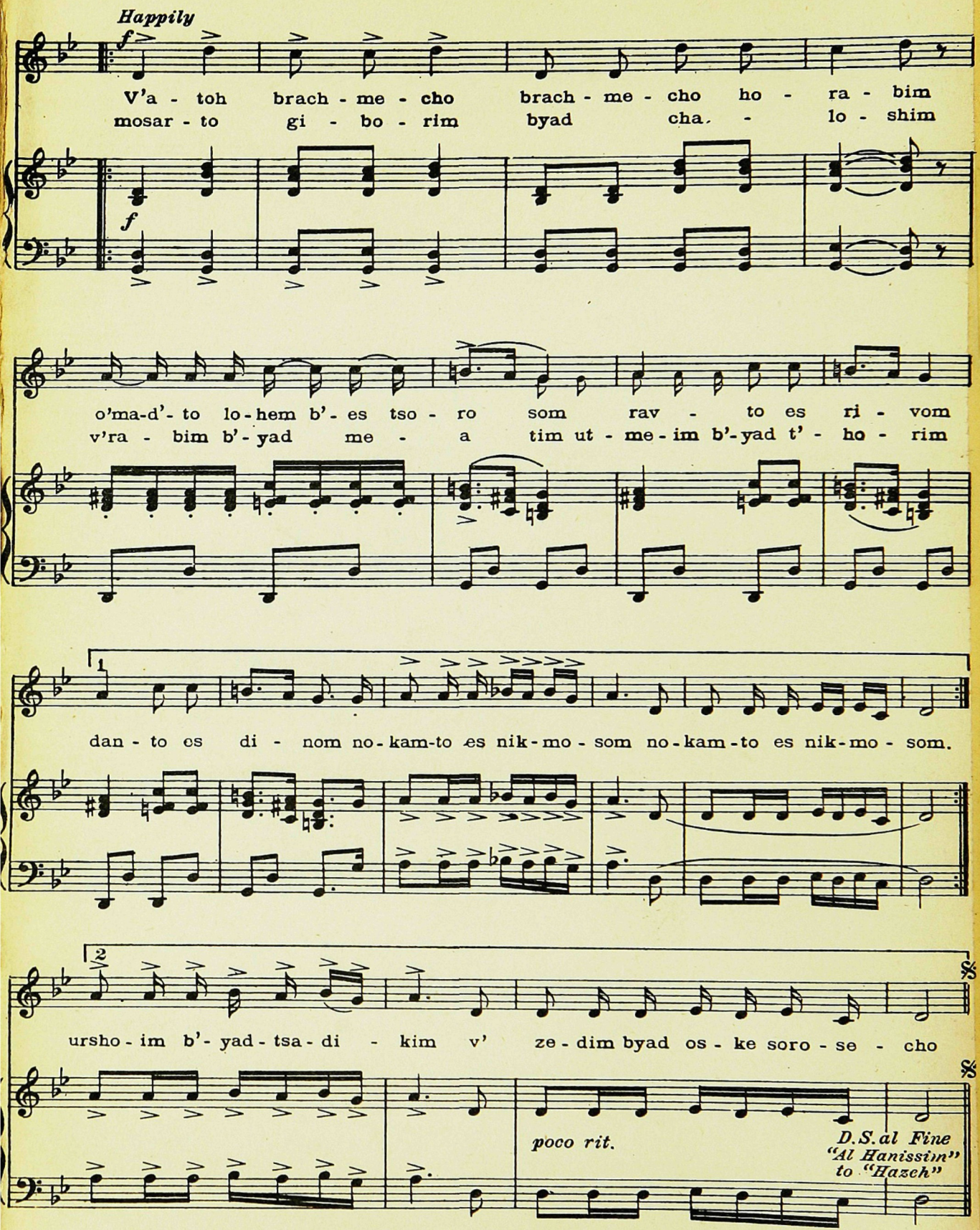
(FOR THE MIRACLES)

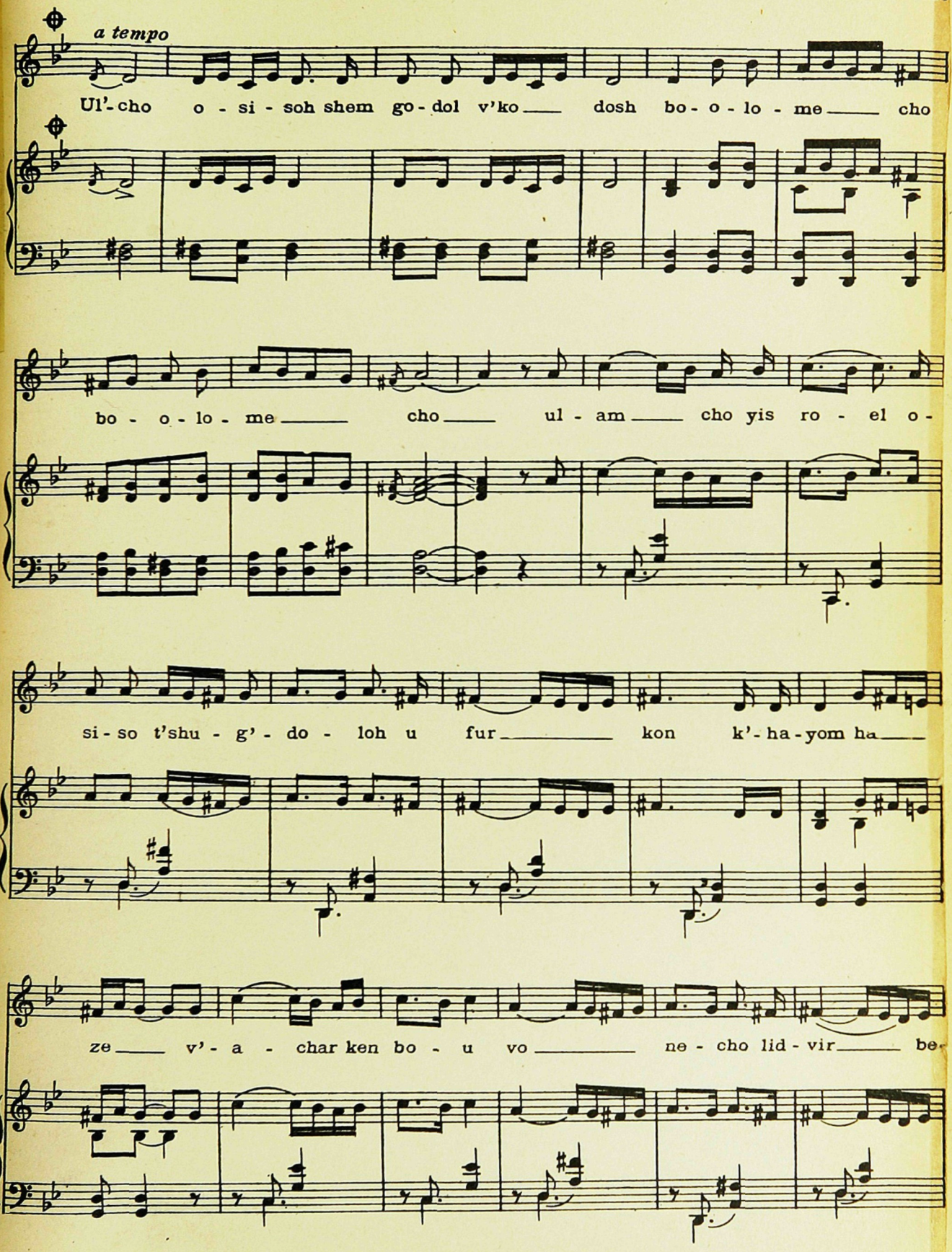
Traditional

REFRAIN
With Spirit




(Very marked)
f
Bi - me Ma - tis - yo - hu ben Yo - cho - non ko - hen
f
go - dol chash - mo - nay o - vo - nov K'she - om
doh mal chus yo - von al am - cho Yis - ro - el l'hash
poco rit.
ki - chom to - ro - se - cho ul - ha - vi - rom me - chu - ke r' - tso - ne - cho.
poco rit.
D.S. al Fine
Refrain: "Al Hanissim"
to "Hazeh"


Happily
f
V'a - toh brach - me - cho brach - me - cho ho - ra - bim
mosar - to gi - bo - rim byad cha - lo - shim
f
o'ma-d'- to lo-hem b'- es tso - ro som rav - to es ri - vom
v'ra - bim b'- yad me - a tim ut - me - im b'-yad t' - ho - rim
1
dan - to es di - nom no-kam-to es nik-mo - som no-kam-to es nik-mo - som.
2
ursho - im b'- yad - tsa - di - kim v' ze - dim byad os - ke soro - se - cho
poco rit.
D.S. al Fine
"Al Hanissim"
to "Hazeh"


a tempo
Ul'-cho o - si - soh shem go - dol v'ko dosh bo - o - lo - me cho
bo - o - lo - me cho ul - am cho yis ro - el o -
si - so t'shu - g' - do - loh u fur kon k' - ha - yom ha
ze v' - a - char ken bo - u vo ne - cho lid - vir be -

YESHIVA UNIVERSITY
CANTORIAL
TRAINING INSTITUTE

